SANREMO
MACCHINE PER CAFFE' ESPRESSO

mod. Milano LX SAP   Milano LX SED







mod. Milano LX SAP
Milano LX SED

Instruction Booklet
Bedienungsanleitung
Livret D'Instructions
Libro De Instrucciones

CE

Libretto Istruzioni

Istruzioni per il modello
Instruction for model
Gebrauchsanweisung für das
Notice pour le modèle
Instrucciones para el modelo

MILANO LX SAP
MILANO LX SED

MILANO LX

Il presente manuale d'istruzioni contiene tutte le informazioni ed i consigli necessari per utilizzare e conservare nel miglior modo possibile la Vostra macchina da caffè.
Il manuale è relativo ai seguenti modelli:

Modello – MILANO LX SAP

Semiautomatica ad erogazione continua tramite pulsantiera apposita a led luminosi ed interruttore per erogazione manuale continua. Disponibile nelle **versioni 1, 2, 3 gruppi.**

Modello – MILANO LX SED

Modello elettronico gestito da microprocessore a dosatura programmabile tramite pulsantiera apposita a led luminosi ed interruttore per erogazione manuale continua. Disponibile nelle **versioni 1, 2, 3 gruppi.**

CARATTERISTICHE TECNICHE

	GRUPPI	**1**	**2**	**3**
Larghezza	mm	545	705	935
Profondità	mm	550	550	550
Altezza	mm	573	573	573
Capacità	l	6,2	12	19
Tensione di alimentazione	V	120/230/400	120/230/400	120/230/400
Potenza assorbita dalla resistenza	kW	1,95/2,4	2,7/4,5	5,1
Potenza assorbita dalla resistenza scaldatazze	kW	/	0,2	0,25
Potenza assorbita dall'elettropompa	kW	0,15	0,15	0,165
Potenza assorbita dall'elettropompa esterna	kW	0,15	0,15	0,187
Potenza assorbita dalle elettrovalvole	kW	0,0135	0,0225	0,0315
Potenza assorbita dal regolatore autom. di livello	kW	0,01	0,01	0,01
Pressione di progetto caldaia	(2 Bar) MPa	0,2	0,2	0,2
Pressione di esercizio caldaia	(0,8-1 Bar) MPa	0,08:0,1	0,08:0,1	0,08:0,1
Pressione taratura valvola di sicurezza	(1,8 Bar) MPa	0,18	0,18	0,18
Pressione di progetto scambiatore	(20 Bar) MPa	2	2	2
Pressione taratura valvola di sicurezza scambiatore	(12 Bar) MPa	1,2	1,2	1,2
Pressione acqua rete idrica (max)	(6 Bar) MPa	0,6	0,6	0,6
Pressione di erogazione caffè	(8-9 Bar) MPa	0,8/0,9	0,8/0,9	0,8/0,9

Il livello di pressione sonora ponderato A della macchina è inferiore a 70dB.

Per il corretto funzionamento e la buona manutenzione della macchina, si consiglia di seguire attentamente il presente manuale attenendosi alle norme indicate e facendo riferimento agli schemi riportati all'interno.

INSTALLAZIONE

Prima di installare la macchina, accertarsi che il voltaggio e la potenza della rete siano adeguati ai dati riportati nella tabella delle caratteristiche tecniche. Togliere quindi la macchina dall'imballo e collocarla in modo stabile e sicuro nel luogo destinatole, accertandosi che vi sia lo spazio necessario per l'utilizzo della stessa.

Allacciamento elettrico

Collegare il cavo di alimentazione alla linea previa interposizione di un interruttore di protezione con portata adatta. Si raccomanda il collegamento della macchina ad un'efficiente presa di terra.
N.B. VERIFICARE CHE I DATI DI TARGA SIANO CONFORMI ALLA LINEA DI ALIMENTAZIONE.

Collegamento idraulico

1) Le macchine devono essere alimentate solo con acqua fredda.
2) Se la pressione di rete è superiore ai 6 bar diventa indispensabile l'installazione di un riduttore di pressione da regolare in uscita ad un massimo di 6 bar.
3) Collegare il tubo di scarico alla vaschetta evitando curve troppo strette e cercando di mantenere una pendenza sufficiente al deflusso dell'acqua di scarico.
4) Collegare il tubo flessibile da 3/8" alla rete idrica e successivamente all'addolcitore ed alla macchina.

N.B. L'addolcitore è un componente indispensabile per il corretto funzionamento della macchina, per l'ottenimento di un'ottima resa del caffè in tazza e per una lunga durata della componentistica in quanto ha la capacità di depurare l'acqua dal calcare e dai residui che altrimenti comprometterebbero la vita della stessa.

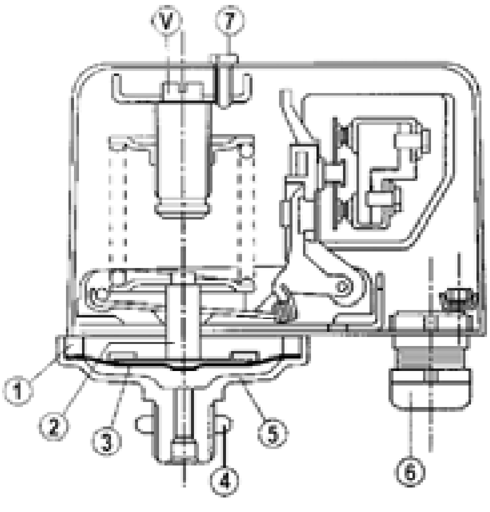
La ditta reclina ogni responsabilità nel caso non vengano rispettate le suddette norme.

USO

Controllo preliminare

Prima di utilizzare la macchina accertarsi che:
- L'alimentazione sia inserita correttamente
- Il tubo di carico sia correttamente collegato alla rete, che non vi siano perdite e che l'acqua sia aperta.
- Il tubo di scarico sia posizionato secondo le precedenti istruzioni e fissato mediante fascetta stringi tubo.

Tenuto aperto un rubinetto vapore (B), portare l'interruttore generale (D) nella posizione 1 ed attendere che l'acqua, all'interno della caldaia, raggiunga il livello massimo prestabilito dal controllo elettronico e verificabile ad occhio dal livello (L); se il riempimento della caldaia non avviene entro il time-out impostato (90 sec.), la pompa si stoppa e cominciano a lampeggiare i led delle pulsantiere. A questo punto si deve portare l'interruttore generale (D) nella posizione 0 e successivamente nella posizione 1 per terminare il riempimento della caldaia.
Portare quindi l'interruttore generale (D) in posizione 2: in tal modo sarà attivata l'alimentazione delle resistenze elettriche che inizieranno a scaldare l'acqua.
Attendere che cominci a fuoriuscire del vapore dal vaporizzatore (B), quindi chiudere il rubinetto e controllare, tramite il manometro Caldaia, che la pressione si porti e si mantenga ad un valore pari a 0,8:1 bar. In caso contrario si dovrà agire sulla vite di regolazione del pressostato (+aumenta, - diminuisce vedi figura seguente).



Legenda pressostato:
1 - Anello
2 - Gruppo membrana
3 - Membrana teflon
4 - Dado
5 - Piattello con presa di pressione
6 - Passacavo
7 - Vite

NB. Carico manuale

Nel caso di mancato funzionamento della centralina la macchina può comunque funzionare manualmente con l'ausilio del carico manuale della caldaia (A).
Con l'aiuto visivo dell'indicatore di livello (L), tenere premuto la manopola del carico manuale (A) finché l'acqua riempie la caldaia facendo attenzione che non superi il livello massimo dell'indicatore (L); poi rilasciare. In questa situazione per l'erogazione del caffè utilizzare l'interruttore manuale (R).

Erogazione acqua calda

Per l'erogazione di acqua calda o vapore, è necessario controllare, attraverso l'indicatore di livello acqua (L), che in caldaia vi sia disponibilità.
Accertarsi che il manometro di caldaia indichi una pressione di 0,5:1 bar.
Premere il pulsante (M6) per l'erogazione dell'acqua calda e premere nuovamente lo stesso per fermarla.
Si ricorda di prestare le massima attenzione onde evitare ustioni.

Erogazione vapore

Fatta eccezione per la macchina ad un gruppo che ne possiede uno solo, su tutti gli altri modelli sono presenti n° 2 vaporizzatori posti ai lati del piano di manovra. Tali vaporizzatori sono rientranti e orientabili perché dotati di snodo sferico. Per l'erogazione del vapore è sufficiente ruotare le manopole (B) in senso antiorario. **Si ricorda di prestare la massima attenzione onde evitare ustioni.**

Erogazione caffè Mod. MILANO LX SAP

Inserire il portafiltro (E) nell'apposita sede (F) ruotandolo in senso antiorario. Premere il tasto (I) e, dopo aver atteso che la quantità di caffè sia quella desiderata, riportarlo in posizione iniziale.

Erogazione caffè Mod. MILANO LX SED

Inserire il portafiltro (E) nell'apposita sede (F) ruotandolo in senso antiorario. Selezionare sulla tastiera (M) la didascalia corrispondente al tipo di erogazione desiderata:
M1=Erogazione di un caffè ristretto/normale.
M2=Erogazione di un caffè normale/lungo.
M3=Erogazione di due caffè ristretti/normali.
M4=Erogazione di due caffè normali/lunghi.
M5=Tasto di programmazione elettronica o erogazione manuale continua.
Sarà cura dell'operatore accertarsi, prima dell'utilizzo, che il livello dell'acqua in caldaia si mantenga sempre al di sopra del livello minimo, verificando l'indicatore (L).

PULIZIA

Filtro: dopo aver erogato l'ultimo caffè il filtro ed il portafiltro dovranno essere puliti con acqua. Nel caso che risultino deteriorati o intasati sarà necessario sostituirli.

Vaschetta di scarico e griglia: la griglia ed il piatto di scarico vanno spesso rimossi dalla propria sede per essere puliti da residui di caffè.

Impianto di depurazione dell'acqua: l'addolcitore va periodicamente rigenerato secondo le modalità stabilite dal costruttore e riportate nel libretto di istruzioni.

Carrozzeria esterna: la carrozzeria esterna e le parti in acciaio vanno pulite con spugne e panni morbidi per evitare graffiature. Si raccomanda di utilizzare detersivi non contenenti polveri abrasive, solventi o lana d'acciaio.

AVVERTENZE: si consiglia, durante l'utilizzo della macchina, di tenere sotto controllo i vari strumenti verificandone le normali condizioni già precedentemente esposte.

MANCATO FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA

l'utente dovrà accertarsi che non sia dovuto a:
- Mancanza di alimentazione elettrica
- Mancanza d'acqua dalla rete o all'interno della caldaia.

Per altre cause rivolgersi ad un Centro di Assistenza SANREMO qualificato.

PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE ALL'INTERNO DELLA MACCHINA O COMUNQUE DI RIMUOVERE UNA PARTE DELLA CARROZZERIA, SCOLLEGARE SEMPRE LA CORRENTE ELETTRICA.

GARANZIA

Ogni macchina acquistata (conservare scontrino fiscale, fattura, bolla di consegna) è coperta dalla garanzia di legge: questa prevede la sostituzione gratuita delle parti con difetti di fabbricazione purché accertati dal servizio di assistenza o dal produttore, e sempre che la macchina non sia stata impropriamente utilizzata o manomessa da persone non autorizzate o comunque usando componenti o tecniche non corrette.
La parte eventualmente difettosa va resa al produttore.

AVVERTENZE

La pulizia della macchina non deve essere effettuata mediante getto d'acqua.

Non immergere la macchina in acqua.

La macchina non dev'essere posta presso fonti di calore.

La macchina non è adatta per l'installazione all'esterno.

L'inclinazione della macchina, per un suo uso in sicurezza, dev'essere in posizione orizzontale.

In caso di danneggiamento al cavo di alimentazione rivolgersi ad un Centro Assistenza SANREMO, poiché per la sua sostituzione è necessario un apposito utensile.

La macchina deve essere impiegata in ambienti a temperature comprese tra 5°C e 35°C.

IN CASO DI GUASTO O CATTIVO FUNZIONAMENTO, CI SI DEVE RIVOLGERE ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO DEL SERVIZIO ASSISTENZA.

I dati e le caratteristiche indicate nel presente manuale non impegnano la ditta costruttrice che si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri modelli in qualsiasi momento.
La ditta costruttrice inoltre non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservazione delle norme riportate nel presente manuale.

DOSATURA MICROPROCESSORE

La dosatura volumetrica a mezzo microprocessore è un sistema tecnologicamente molto avanzato che permette di ottenere con ingombri ridotti molteplici funzioni programmabili e un'estrema affidabilità.
Una sola centralina riunisce sia il controllo del livello acqua in caldaia che le varie dosature. Il sistema elettronico è composto da:

- Alimentatore con trasformatore ad alto isolamento resistente al corto circuito secondo le normative UL940VO, VDE 0551 e CEE 15.
- Controllo del livello acqua in caldaia mediante sonda di livello di massima
- Trasmissione dati
- Pulsantiera con quattro dosi caffè programmabile, un tasto per la programmazione o erogazione continua e uno per l'erogazione acqua calda programmabile
- I relè impegnati corrispondono alla normativa VDE 0551, UL940VO ed hanno isolamento di 4Kw
- I circuiti stampati sono in FR4 a normativa UL940VO.

MODALITÀ D'USO

Programmazione dosi

a) Si accede a questa fase tenendo premuto per oltre 5 secondi il tasto M5 della prima pulsantiera a sinistra. I led dei tasti M5 cominceranno a lampeggiare continuamente. Scegliere la didascalia corrispondente alla dosatura desiderata e premere per erogare. Rimangono accesi contemporaneamente il tasto M5 e quello della dosatura prescelta. Raggiunta la dose desiderata ripremere il tasto dosatura prescelto in modo da permettere alla centralina di memorizzare i dati. Ripetere l'operazione suddetta per tutte le 4 dosature della pulsantiera. È possibile impostare una dosatura anche per il tasto di prelievo acqua calda (M6) ripetendo la suddetta operazione. Al termine dell'operazione la dosatura memorizzata verrà automaticamente utilizzata anche dai restanti gruppi. Gli altri gruppi si possono comunque programmare indipendentemente ripetendo le stesse operazioni effettuate in precedenza solo dopo aver programmato il primo gruppo di sinistra.
b) Sono presenti, all'interno della centralina 2 sistemi di sicurezza volti a preservare il sistema elettronico e varie componenti della macchina. Se premendo un tasto relativo ad una dosatura di caffè dovesse verificarsi un lampeggiamento da parte del led corrispondente, questo segnalerebbe un'anomalia nel sistema elettronico o la mancanza di alimentazione idrica. È previsto, per motivi di sicurezza, che l'erogazione dell'acqua si arresti dopo 4 minuti e, comunque, non oltre l'uscita di 4 litri d'acqua.
c) L'elettronica **MILANO LX SED** ha anche la possibilità di riprodurre l'effetto di preinfusione bagnando per 0.6 secondi il caffè e bloccando successivamente l'infusione per 1.2 secondi. Questo optional si può applicare solo per le dosi singole.

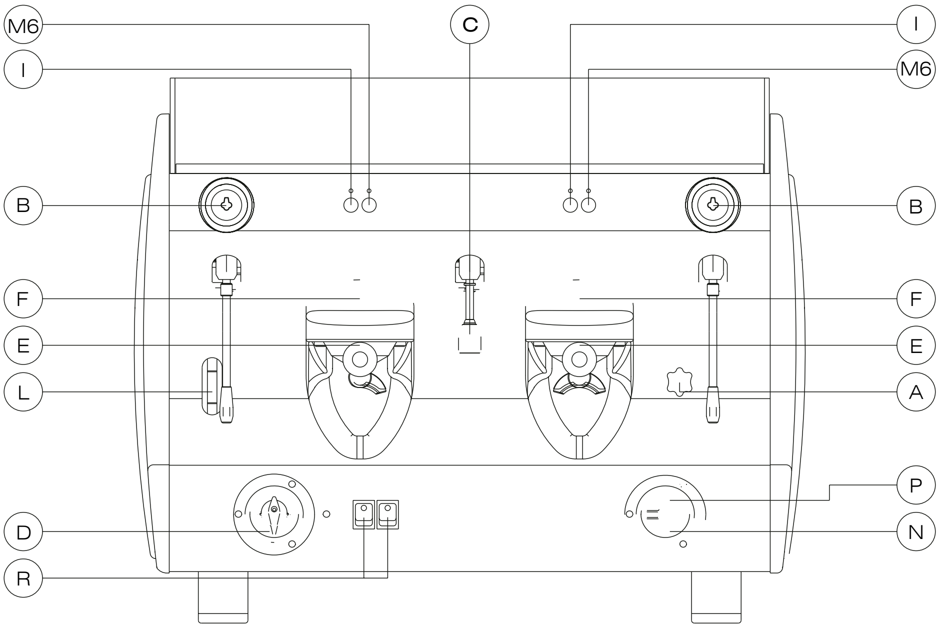
Per abilitare la preinfusione

A macchina spenta, portare l'interruttore generale (D) nella posizione 1 e contemporaneamente tenere premuto il tasto (M1) sul gruppo di sinistra finchè il led corrispondente al tasto (M5) rimane acceso; poi rilasciare il tasto (M1). A questo punto portare l'interruttore generale (D) nella posizione 0 e successivamente nella posizione 2 per memorizzare l'operazione.

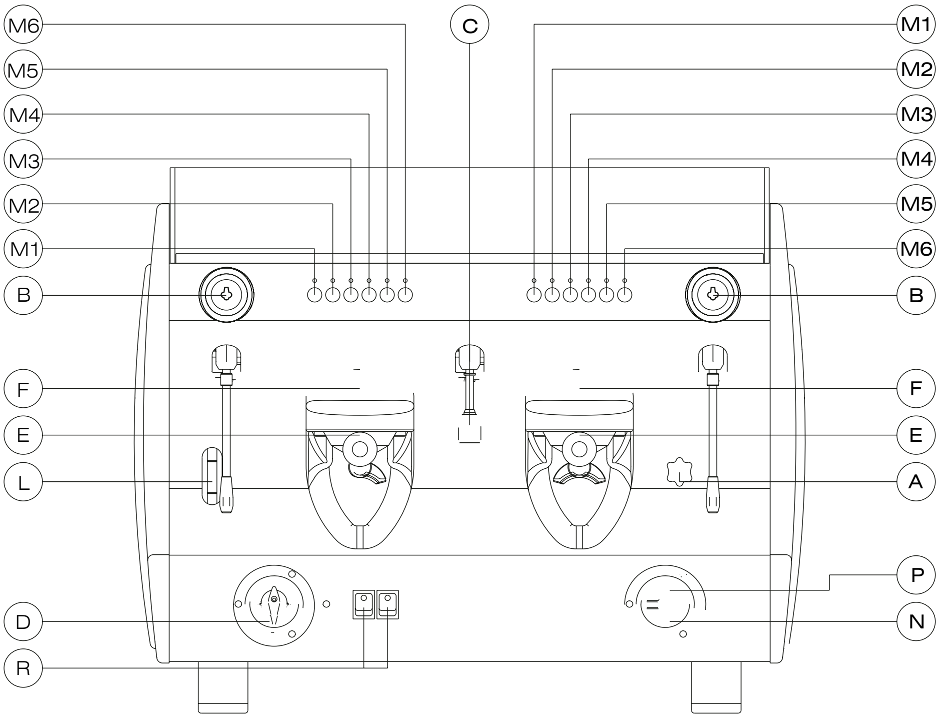
Per disabilitare la preinfusione

A macchina spenta, portare l'interruttore generale (D) nella posizione 1 e contemporaneamente tenere premuto il tasto (M2) sul gruppo di sinistra finchè il led corrispondente al tasto (M5) rimane acceso; poi rilasciare il tasto (M2). A questo punto spegnere e poi riaccendere la macchina con l'interruttore generale (D) per memorizzare l'operazione.

Mod. MILANO LX 2GR SAP



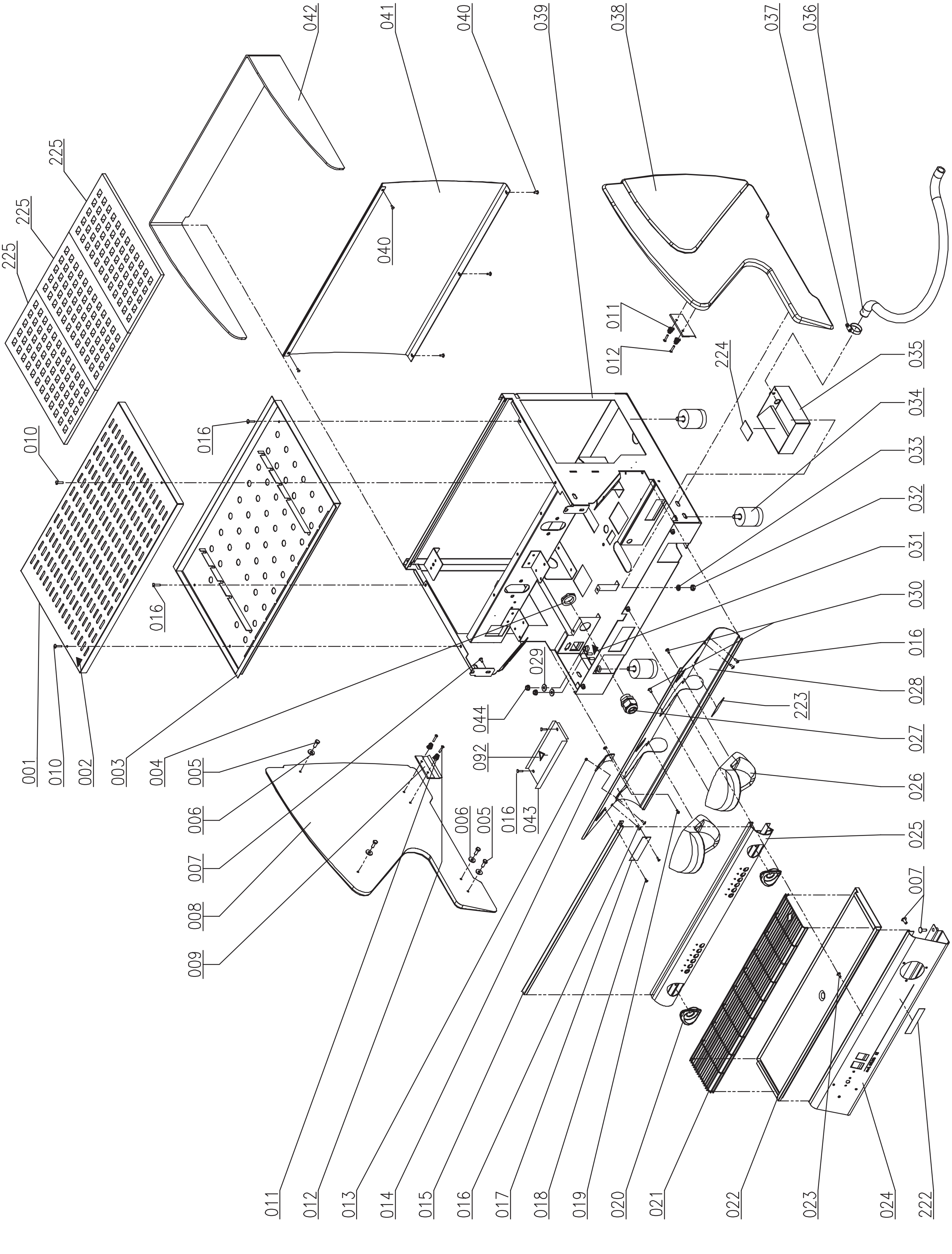
Mod. MILANO LX 2GR SED



A - Azionamento manuale entrata acqua
B - Manopola rubinetto vapore
C - Erogatore acqua
D - Interruttore generale
0 - Spento
1 - Accensione pompa ed automatismi
2 - Accensione pompa, automatismi e riscaldamento elettrico
E - Portafiltro
F - Gruppo inserimento portafiltro
I - Tasto erogazione - arresto

L - Indicatore di livello caldaia
M1 - Erogazione di una dose corta di caffè
M2 - Erogazione di una dose lunga di caffè
M3 - Erogazione di due dosi corte di caffè
M4 - Erogazione di due dosi lunghe di caffè
M5 - Erogazione continua e tasto programmazione
M6 - Erogazione acqua calda
N - Manometro pressione pompa
P - Manometro pressione caldaia
R - Interruttore per erogazione manuale continua

TAVOLA 1 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05



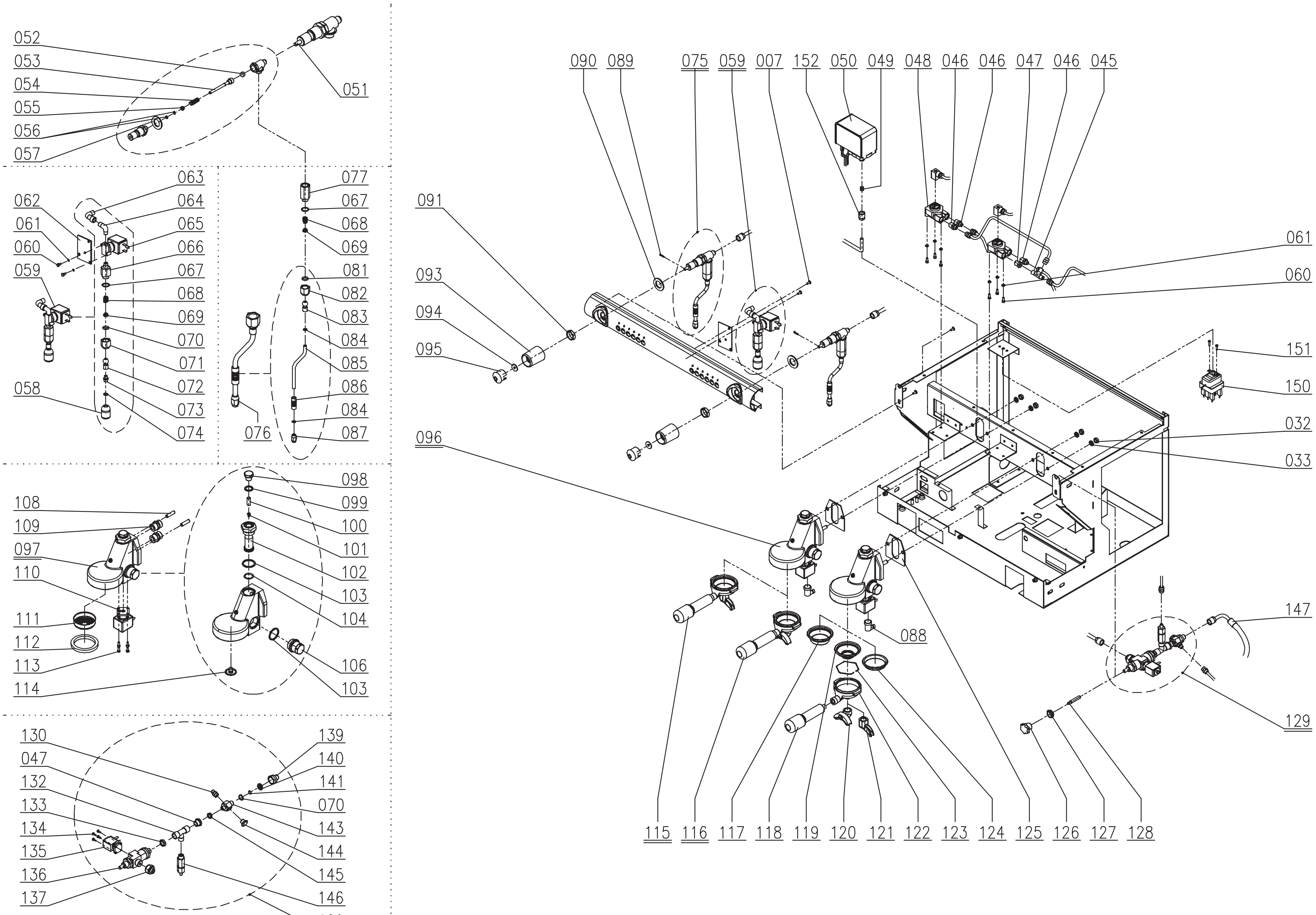


TAVOLA 2 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05

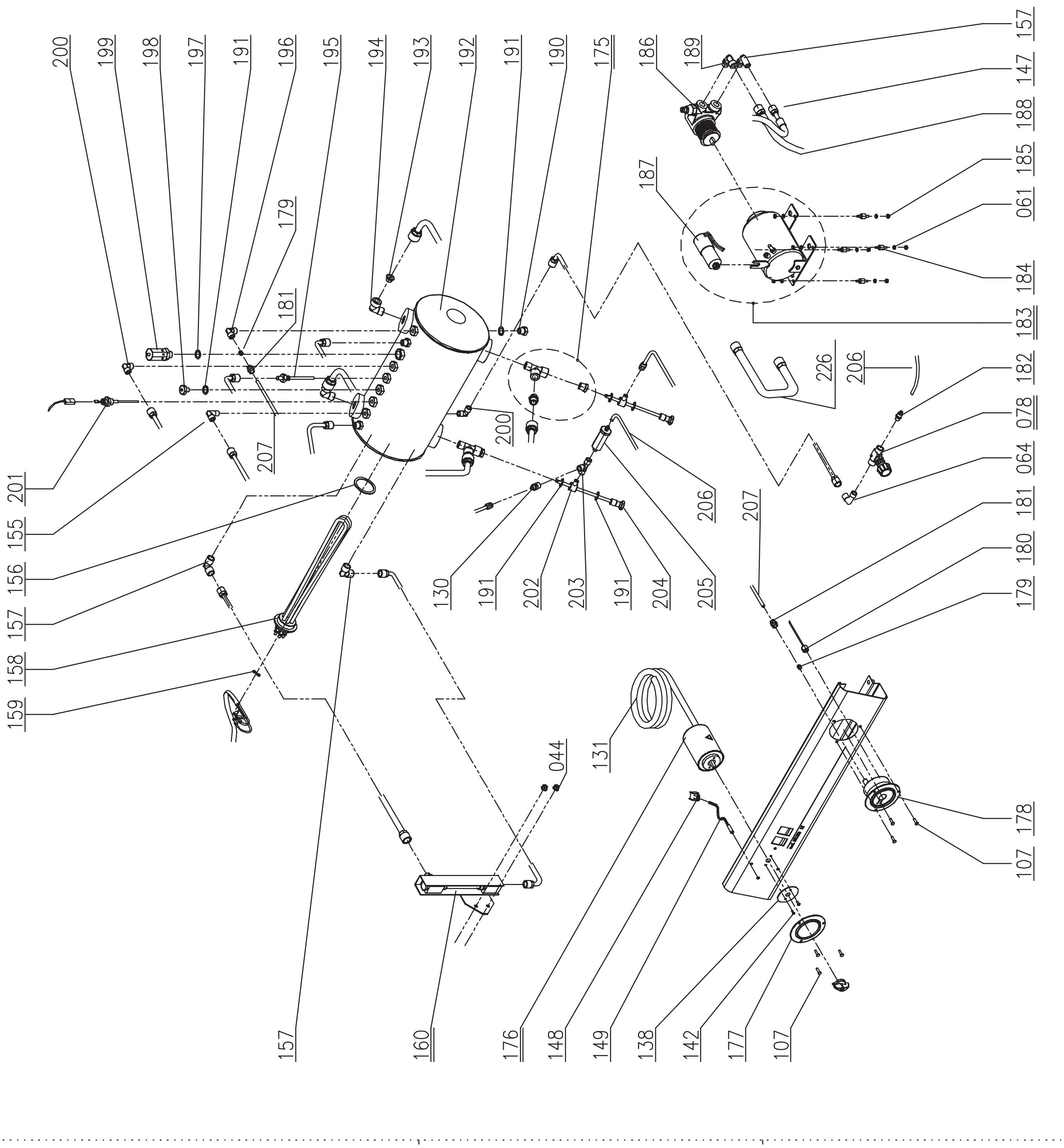
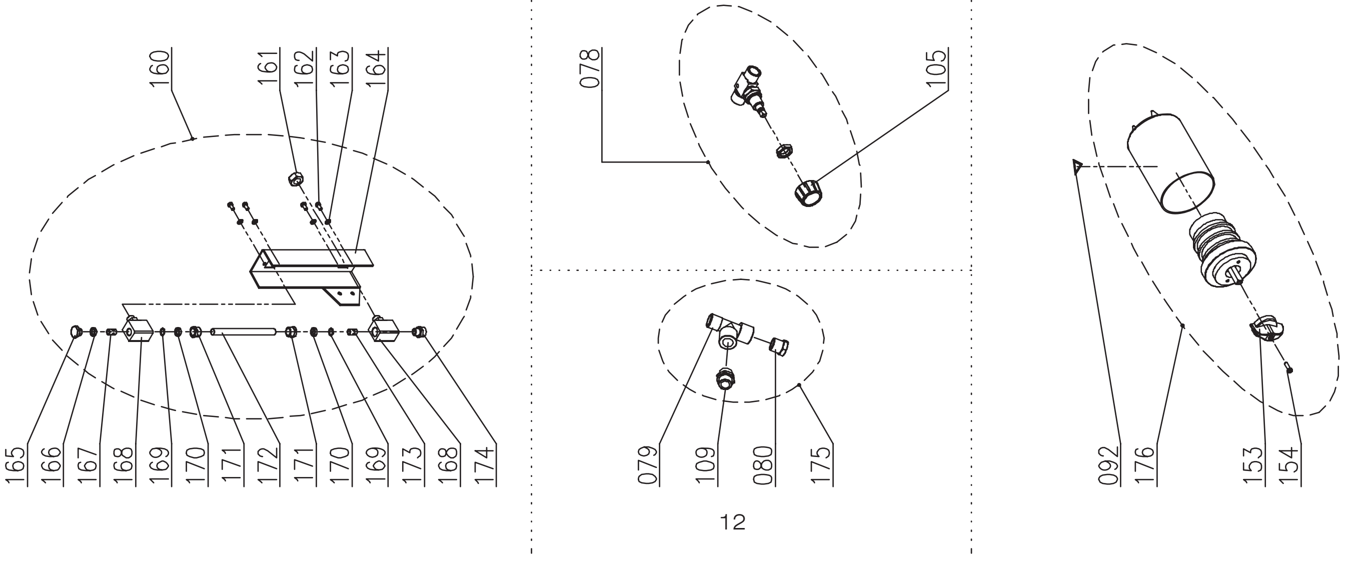


TAVOLA 3 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05



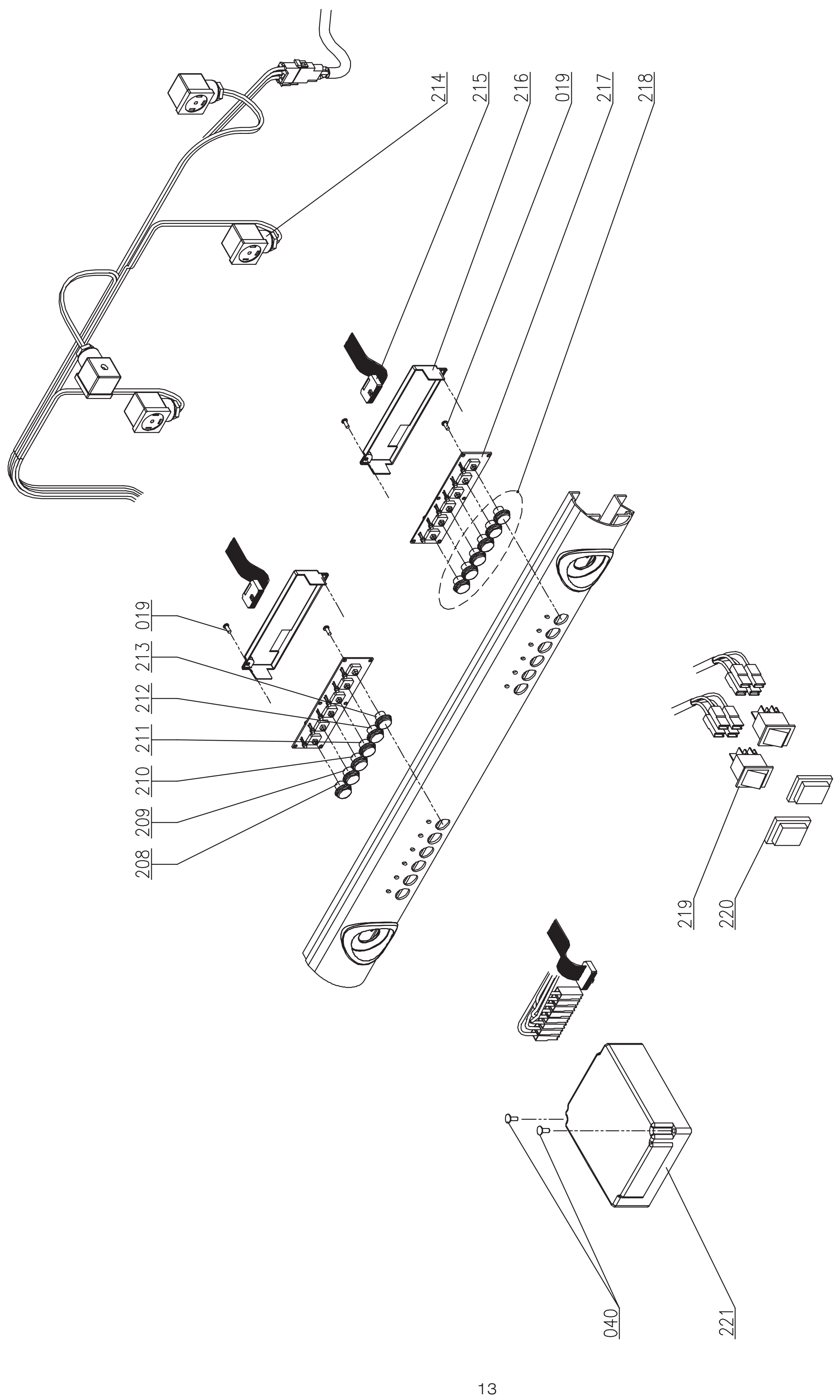


TAVOLA 4 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05

LEGENDA ESPLOSO MILANO LX AGG. 10-05

POS.	COD.	DESCRIZIONE
1A	10015272	GRIGLIA SUP. MLX 1GR
1B	10015274	GRIGLIA SUP. MLX 2GR
1C	10015278	GRIGLIA SUP. MLX 3GR
2	10955013	ETICHETTA SUPERFICIE CALDA
3A	10015254	VASCA SUP. MLX 1GR
3B	10015256	VASCA SUP. MLX 2GR
3C	10015260	VASCA SUP. MLX 3GR
4	10102249	CONTRODADO PG.21
5	10805083	VITE TE M4X12 ZN
6	10805562	RONDELLA D4x16x1.5 PIANA ZN
7	10805061	VITE TBL+- M6X12 NI
8A	10015284	FIANCO SX MLX ROSSO
8B	10015288	FIANCO SX MLX NERO
8C	10015292	FIANCO SX MLX BLU
8D	10015296	FIANCO SX MLX SILVER
9	10019602	PIASTRA ATTACCO PANNELLI MI
10	10805029	VITE TBL- M4X35 A2
11	10652066	MOLLA PANNELLI D5X12,5X16
12	10805182	VITE TSP+ M4X20 ZN
13	10806672	DADO 3MA A2
14	10352064A	COPRI VETRO LIVELLO MLX
15A	10029575	PROFILO FERMATAZZE MLX 1GR
15B	10029580A	PROFILO FERMATAZZE MLX 2GR
15C	10029585A	PROFILO FERMATAZZE MLX 3GR
16	10805027	VITE TBL- M4x10 A2
17A	10952051A	TARGHETTA ALL.SAN REMO 230V
17B	10952052A	TARGHETTA ALL.SAN REMO 400V
17C	10952053A	TARGHETTA ALL.SAN REMO 120V
18	10805950	RIVETTO D3x6 A STRAPPO
19	10805054	VITE TC+ M3X10 A2
20A	10029618	GHIERA ROSSA RUBINETTO MI
20B	10029625	GHIERA NERA RUBINETTO MI
20C	10029634	GHIERA BLU RUBINETTO MI
21A	10029685	GRIGLIA SCARICO MLX 1GR
21B	10029686	GRIGLIA SCARICO MLX 2GR
21C	10029687	GRIGLIA SCARICO MLX 3GR
22A	10015264	PIATTO SCARICO MLX 1GR
22B	10015266	PIATTO SCARICO MLX 2GR
22C	10015268	PIATTO SCARICO MLX 3GR
23	10805022	VITE TBL- M4X20 A2
24A	10015234	FRONTALE INF. MLX 1GR
24B	10015238	FRONTALE INF. MLX 2GR
24C	10015246	FRONTALE INF. MLX 3GR
25A	10015333	ESTRUSO MLX 1GR SAP
25B	10015334	ESTRUSO MLX 1GR SED
25C	10015335	ESTRUSO MLX 2GR SAP
25D	10015336	ESTRUSO MLX 2GR SED
25E	10015337	ESTRUSO MLX 3GR SAP
25F	10015338	ESTRUSO MLX 3GR SED
26A	10029610A	COPPA MI COPRI GRUPPO ROSSA
26B	10029627A	COPPA MI COPRI GRUPPO BLU
26C	10029628B	COPPA MI COPRI GRUPPO NERO
26D	10029658	COPPA MI COPRI GRUPPO SILVER
27	10102250	PASSACAVO PG.21
28A	10015360	PROTEZIONE FRONTALE MLX 1GR
28B	10015361A	PROTEZIONE FRONTALE MLX 2GR
28C	10015363A	PROTEZIONE FRONTALE MLX 3GR
29	10803536	RONDELLA D6,2 DENT. ZN
30	10805254	VITE TC+ 3,5X9,5 NI
31	10955025	ETICHETTA TRIANGOLO TERRA
32	10802500	DADO M8 MEDIO ZN
33	10803538	RONDELLA D8,2 DENT. ZN
34	10352055	PIEDINO D.52XH73
35	10022461	VASCHETTA SCARICO MLX 2/3GR
36	10852460	TUBO SPIRALATO SCARICO L.2 MT
37	10806099	FASCETTA INOX STRINGITUBO
38A	10015282	FIANCO DX MLX ROSSO
38B	10015286	FIANCO DX MLX NERO
38C	10015290	FIANCO DX MLX BLU
38D	10015294	FIANCO DX MLX SILVER
39A	10019631	TELAIO MLX 1GR NERO
39B	10019632A	TELAIO MLX 2GR NERO
39C	10019634A	TELAIO MLX 3GR NERO
40	10805084	VITE TC+ M4X10 ZN
41A	10015222	PANNELLO POST. MLX 1GR INOX
41B	10015224	PANNELLO POST. MLX 2GR INOX
41C	10015226	PANNELLO POST. MLX 3GR INOX
42A	10352001	FERMATAZZE MLX 1GR
42B	10352002	FERMATAZZE MLX 2GR
42C	10352003	FERMATAZZE MLX 3GR
43A	10015279	PROTEZ.CENTRALINA MLX 2GR
43B	10015280	PROTEZ.CENTRALINA MLX 3GR
44	10809012	DADO 6MA FLANGIATO ZN
45	10852028A	1010 6-6-1/8"M RACCORDO T
46	10852580A	1050 6-1/4"M RACCORDO DRITTO
47	10852520	2530 RACCORDO RIDUZ. 1/4M-1/8F
48	10112130	CONTATORE VOLUMETRICO
49	10853054	BICONO D.6mm PRESSOSTATO
50	10602010	PRESSOSTATO
51	10402120A	CORPO RUBINETTO
52	10505558	GUARNIZ. TENUTA ASTA RUBINETTO
53	10402061	ASTA CENTRALE RUBINETTO
54	10402014	MOLLA ASTA RUBINETTO
55	10402015	BUSSOLA ASTA RUBINETTO
56	10505121	OR NBR ASTA RUBINETTO
57	10505561	BUSSOLA RAME RUBINETTO
58	10402140	DOCCIA EROGAZIONE
59A	10402165	RUBINETTO ACQUA COMPL. MLX 230V
59B	10402166	RUBINETTO ACQUA COMPL. MLX 120V
60	10805074	VITE TE M4X8 ZN
61	10803519	RONDELLA D4,2 DENT. ZN
62	10019621A	PIASTRINA ELETTR. ACQUA MI
63	10852600	2020 1/4"M 1/4"F RACCORDO GOMITO
64	10852066A	1020 8-1/8"M RACCORDO GOMITO
65A	10303086	ELETTR. 2VIE 1/8" 230V RUBINO
65B	10303090	ELETTR. 2VIE 1/8" 120V RUBINO
66	10859034	RIDUZIONE 1/8"M 3/8"M ACQUA MI
67	10402056	OR 2062 VITON
68	10402043	MOLLA SNODO RUBINETTO
69	10402054	SCODELLINO SNODO RUBINETTO
70	10402063	OR 115 EPDM
71	10402022B	DADO SNODO RUBINETTO
72	10858589	SNODO PER VAPORIZZATORE
73	10852069B	RACC. DIFFUSORE SNODO ACQUA MI
74	10502041	OR 2025 EPDM
75	10402252	RUBINETTO VAPORE COMPL. MLX
76	10402286A	LANCIA VAPORE COMPLETA MLX
77	10852928	PROLUNGA VAPORIZZATORE NI
78	10402059	RUBINETTO SCARICO C/MANOPOLA
79	10852825	2070 RACCORDO T M/F/F 1/2"
80	10852525	2530 RACCORDO RIDUZ. 1/2"M-1/4"F
81	10402082	OR SNODO LANCIA MLX
82	10402282	DADO LANCIA VAPORE MLX
83	10402288	SNODO LANCIA VAPORE MLX
84	10402081	OR TUBO LANCIA MLX
85	10402293A	LANCIA VAPORE BRILL. MLX
86	10753052	GOMMINO ANTISCOTTATURA D.10

87	10402279	TROMBONCINO BRILL. LANCIA VAP.
88	10255028A	RACCORDO GOMITO GIR.F1/8
89	10806370A	COPPIGLIA RUBINETTO
90	10803547	RONDELLA D20 ZN
91	10402028	MEZZO DADO 1/2" RIALZATO CR.
92	10955015	ETICHETTA TRIANGOLO TENSIONE
93	10402074	MANOPOLA RUBINETTO
94	10402040	RONDELLA OTTONE RUBINETTO
95	10351104	TAPPO MANOPOLA RUB. VAPORE
96A	10052224	ASS. GRUPPO E61 120V TUBI 12
96B	10052225	ASS. GRUPPO E61 230V TUBI 12
97	10052130	GRUPPO EROGAZIONE SR E61
98	10052137A	TAPPO CHIUSURA GIGLEUR GR. E61
99	10502105A	GUARN. FUNGO SUP. GR. E61
100	10052136	FILTRO GRUPPO E61/ANELLO
101	10052135	GIGLEUR GRUPPI FORO D.0,8
102	10052133A	FUNGO SUPERIORE GRUPPO E61
103	10502090A	GUARN. LAT. FUNGO GR. E61
104	10502100	GUARN. FUNGO GRUPPO INT. E61
105	10402060	MANOPOLA RUBINETTO SCARICO
106	10052132A	FUNGO LATERALE GRUPPO E61
107	10805069	VITE TBEI M3X10 A2
108	10052134	PRIGIONIERI GRUPPO E61
109	10852810A	1050 RACCORDO DRITTO 12-1/2"M
110A	10302066	ELETTR. 3VIE BAS.32X32 230V
110B	10305555	ELETTR. 3VIE BAS.32X32 120V
111	10052120	DOCCIA A RETE GRUPPO E61
112	10502110	GUARN. SOTTOC. GRUPPO E61
113	10805071	VITE TCEI M4X10 A2
114	10052141	DIFFUSORE GRUPPO E61
115	10402121A	ASS.PORTAFILTRO 1 TAZZA
116	10402122A	ASS.PORTAFILTRO 2 TAZZE
117	10052110	FILTRO 2 TAZZE
118	10052040	MANOPOLA PORTAFILTRO
119	10052100	FILTRO 1 TAZZA
120A	10052088	BECCUCCIO PICCOLO 2 VIE APERTO
120B	10052090	BECCUCCIO 2 VIE
121A	10052078	BECCUCCIO PICCOLO 1 VIA APERTO
121B	10052080	BECCUCCIO 1 VIA CURVO APERTO
122	10052030	CORPO PORTAFILTRO
123	10052050	MOLLA FERMA FILTRO
124	10052220	FILTRO CIECO
125	10502120	GUARN. BLOCCAGGIO GRUPPO E61
126	10405555	VOLANTINO CARICO ACQUA
127	10805585	DADO NI E22 Sp4X3/8"XH6Xd18,5
128	10852038A	PROLUNGA L.38 MLX
129A	10053160	ASS. MASSELLO CARICO SR 120V
129B	10053162	ASS. MASSELLO CARICO SR 230V
130	10852080A	1050 6-1/8"M RACCORDO DRITTO
131A	10102190	CAVO ALIM. 3X2,5 MT3 N5 MONOFASE
131B	10102191	CAVO ALIM. 5X2,5 MT3 N4 TRIFASE
131C	10102193	CAVO ALIM. 3X4 MT3 N7
131D	10102196	CAVO 3x12AWG SJOOW 3MT
131E	10102197	CAVO 3x14AWG SJOOW
132	10855031	2003 RACCORDO T F/F/F 1/4"
133	10853081	DADO RACCORDO 1/4" ES.17X4
134	10805251	VITE TC+ M3X8 ZN
135A	10303080	ELETTR. 2VIE BAS 25X25 230V
135B	10303094	ELETTR. 2VIE BAS 25X25 120V
136	10056000	CORPO MASSELLO CARICO SR
137	10852770	2520 1/4"M-3/8"F RACCORDO
138	50302018	ETICHETTA COMMUTATORE SER.012
139	10852672	RIDUZIONE NI CH22X23 3/8F-1/4M
140	10052139	FILTRO RETE MASSELLO CARICO
141	10502028	OR 3037 VITON

142	10809019	VITE TBEI M3X8 BRUNITE
143	10852682	RACCORDO NI CH.22X38 1/8"MFM
144	10852022	2611 1/8"M TAPPO RACCORDO
145	10853085	DADO ESAGONALE 1/8"
146	10652020	VALVOLA NON RITORNO
147	10852470	TUBO TRAZIONE L.450
148	10105180	BLOCCHETTO 2 VIE M.
149A	10553021	SPIA ARANCIO D6 230V CABLATA
149B	10553024	SPIA ARANCIO D6 120V CABLATA
150	10111015	TERMOSTATO A RIARMO MANUALE
151	10805872	VITE TC+ M4X6 ZN
152	10802511	DADO 1/4" PRESSOSTATO
153	10122012	MANOPOLA PER COMMUTATORE
154	10122011	VITE MANOPOLA COMMUTATORE
155	10852030A	1020 6-1/8"M RACCORDO GOMITO
156	10502020	RONDELLA RESISTENZA
157	10852530A	1020 10-3/8"M.RACCORDO GOMITO
158A	10455051	RESISTENZA 1950W 120V 1GR
158B	10455053	RESISTENZA 2700W 120V 2GR
158C	10455050	RESISTENZA 1950W 230V 1GR
158D	10455052	RESISTENZA 2700W 230V 2GR
158E	10455054	RESISTENZA 5100W 230V 3GR
158F	10455055	RESISTENZA 5100W 120V 3GR
158G	10455080	RESISTENZA 4500W 230V 2GR
159	10106060	PONTE OTTONE RESISTENZA
160	10402109	ASS. VETROLIVELLO MLX SX
161	10852659	2613 3/8"F TAPPO
162	10805075	VITE TE M5X8 ZN
163	10803520	RONDELLA D5,3 DENT. ZN
164	10012041A	SUPPORTO VETROLIV. MLX BIANCO
165	10402163A	TAPPO 1/4" VETROLIVELLO NI
166	10505550A	GUARNIZIONE PTFE
167	10042020A	DISTANZIALE VETROLIVELLO D.10
168	10105230A	BLOCC. SUP. VETROLIVELLO NI
169	10705015	OR 3043 VETROLIVELLO
170	10806255A	PREMI OR VETROLIVELLO
171	10805565A	DADO 1/4" PREMI OR VETROLIV. NI
172	10402100	VETRO LIVELLO MAX-MIN ROSSO
173	10042022	DISTANZIATORE VETROLIV. MI
174	10852291A	1050 RACCORDO DRITTO 10-1/4"M
175	10402224	ASS. RACC. ATTACCO SCAMBIATORE
176A	10122016	COMMUTATORE MONOFASE
176B	10122018	COMMUTATORE TRIFASE
177	10022187	FLANGIA COMMUTATORE
178	10552013A	MANOMETRO DOPPIA SCALA
179	10855556	1310 OGIVA D4
180	10002021	TUBO CAPILLARE
181	10855557	1303 DADO 4-1/8"F
182	10853058	1510 RACC.DRITTO PORTAG. 6-1/8M
183A	10252079A	MOTORE EL.150W 120V 1-2GR
183B	10252080A	MOTORE EL.150W 230V 1-2GR
183C	10252086	MOTORE EL.165W 230V 2-3GR
184	10255022	ANTIVIBRANTE PUFFER
185	10805512	DADO 4MA MEDIO ZN
186A	10252070	POMPA P1504 C/FASC. 1-2GR
186B	10252072	POMPA P204 C/FASC. 3GR
187A	10252038	CONDENSATORE MOTORE 150W
187B	10252040	CONDENSATORE MOTORE 165W
188	10852450	TUBO TRAZIONE L=2000
189	10852280A	1020 8-3/8"M RACCORDO GOMITO
190	10852540	2611 1/4"M TAPPO
191	10852180	RONDELLA RAME 1/4"
192A	10002655	CALDAIA RAME 3GR D.205 AT.1/2"
192B	10002658	CALDAIA RAME 2GR D205 AT.1/2"
192C	10002663	CALDAIA RAME 1GR D.205 AT.1/2"

193A	10052146	GIGLEUR SENZA FORO TUBI 12
193B	10052147	GIGLEUR FORO D.2 TUBI 12
193C	10052148	GIGLEUR FORO D.4 TUBI 12
193D	10052149	GIGLEUR FORO D2,5 TUBI 12
193E	10052151	GIGLEUR FORO D3 TUBI 12
193F	10052152	GIGLEUR FORO D3,5 TUBI 12
194	10852330A	1020 RACCORDO GOMITO 12-1/2"M
195	10853053	PESCANTE DRITTO 1/4"M
196	10852250A	1020 6-1/4"M RACCORDO GOMITO
197	10806324	RONDELLA 3/8" RAME
198	10652040	VALVOLA DI SFIATO CALDAIA
199	10652010	VALVOLA SICUREZZA
200	10852060A	1020 8-1/4"M RACCORDO GOMITO
201	10112042	SONDA LIVELLO 140mm
202	10852240A	1170 6-1/4"M RACC.GIUNZIONE
203	10859030	2003 RACC. T F/F/F 1/8"
204	10042017	INIETTORE UNIVERSALE
205	10655555	VALVOLA ESPANSIONE
206	10905010	TUBO SILICONE TRASPARENTE
207	10002012	TUBO RAME D. 4X0,5
208A	10029616	TASTO ROSSO CAFFE'/S CORTO MI
208B	10029626	TASTO NERO CAFFE'/S CORTO MI
208C	10029635	TASTO BLU CAFFE'/S CORTO MI
209A	10029619	TASTO ROSSO CAFFE'/S LUNGO MI
209B	10029630	TASTO NERO CAFFE'/S LUNGO MI
209C	10029636	TASTO BLU CAFFE'/S LUNGO MI
210A	10029620	TASTO ROSSO CAFFE'/D CORTO MI
210B	10029631	TASTO NERO CAFFE'/D CORTO MI
210C	10029637	TASTO BLU CAFFE'/D CORTO MI
211A	10029621	TASTO ROSSO CAFFE'/D LUNGO MI
211B	10029632	TASTO NERO CAFFE'/D LUNGO MI
211C	10029639	TASTO BLU CAFFE'/D LUNGO MI
212A	10029622	TASTO ROSSO EROG.MANUALE MI
212B	10029638	TASTO BLU EROG.MANUALE MI
212C	10029641	TASTO NERO EROG.MANUALE MI
213A	10029623	TASTO ROSSO EROG.A/CALDA MI
213B	10029633	TASTO NERO EROG.A/CALDA MI
213C	10029640	TASTO BLU EROG.A/CALDA MI
214A	10102330A	CABLAGGIO MLX 2/SED
214B	10102332A	CABLAGGIO MLX 2/SAP
214C	10102334A	CABLAGGIO MLX 3/SED
214D	10102336	CABLAGGIO MLX 3/SAP
214E	10102338	CABLAGGIO MLX 1/SED
214F	10102340	CABLAGGIO MLX 1/SAP
215A	10112067	CAVO PIN TO PIN 1100mm
215B	10112069	CAVO PIN TO PIN 450mm
215C	10112073	CAVO PIN TO PIN 900mm
215D	10112078	CAVO PIN TO PIN 600mm
215E	10112079	CAVO PIN TO PIN 800mm
215F	10112096	CAVO PIN TO PIN 1400mm
216	30011087	COPRIPULSANTIERA MI
217A	10112087A	PULSANTIERA SED MI LED VERDI
217B	10112099A	PULSANTIERA SAP MI LED VERDI
218A	10029645	KIT TASTI ROSSI SERIGR. MI SED
218B	10029656	KIT TASTI NERI SERIGR. MI SED
218C	10029657	KIT TASTI BLU SERIGR. MI SED
218D	10029661	KIT TASTI BLU SERIGR. MI SAP
218E	10029662	KIT TASTI NERI SERIGR. MI SAP
218F	10029663	KIT TASTI ROSSI SERIGR. MI SAP
219	10555060A	INTERRUTTORE CAFFE' C/SERIGR.
220	10105243A	CAPPUCCIO INTERRUT. TRASP.
221A	10112071	CENTRALINA 1-2-3GR XLC 230V SED
221B	10112083	CENTRALINA 1-2-3GR XLC 230V SAP
222A	10955018	ETICHETTA SAN REMO 70X11,3
222B	10955020	ETICHETTA SAN REMO 101X16,5
223	10952008	ETICHETTA "CARICO MANUALE"
224	10952019	ETICHETTA AVVERT.VASCHETTA
225	10402058	GRIGLIA POGGIATAZZE BIANCA
226	10852010	TUBO TRAZIONE L=500

MILANO LX

This instruction booklet contains all the necessary information and advice for best possible use and storage of your coffee machine.
This booklet refers to the following models:

Model – MILANO LX SAP

Semi-automatic with continual dispensing through special pushbutton panel with indicator lights and switch for continual manual dispensing. Available in **1, 2 and 3-group versions.**

Model – MILANO LX SED

Electronic model controlled by microprocessor with dispensing programmable through special pushbutton panel with indicator lights and switch for continual manual dispensing. Available in **1, 2 and 3-group versions.**

SPECIFICATIONS

	GROUPS	**1**	**2**	**3**
Width	mm	545	705	935
Depth	mm	550	550	550
Height	mm	573	573	573
Capacity	l	6,2	12	19
Supply voltage	V	120/230/400	120/230/400	120/230/400
Heating element input	kW	1.95/2.4	2.7/4.5	5.1
Cup heating element input	kW	/	0.2	0.25
Electric pump input	kW	0.15	0.15	0.165
External electric pump input	kW	0.15	0.15	0.187
Solenoid valve input	kW	0.0135	0.0225	0.0315
Automatic level control input	kW	0.01	0.01	0.01
Boiler design pressure	(2 Bar) MPa	0.2	0.2	0.2
Boiler working pressure	(0.8-1 Bar) MPa	0.08:0.1	0.08:0.1	0.08:0.1
Safety valve calibration pressure	(1.8 Bar) MPa	0.18	0.18	0.18
Exchanger design pressure	(20 Bar) MPa	2	2	2
Exchanger safety valve calibration pressure	(12 Bar) MPa	1.2	1.2	1.2
Mains water pressure (max)	(6 Bar) MPa	0.6	0.6	0.6
Coffee dispensing pressure	(8-9 Bar) MPa	0.8/0.9	0.8/0.9	0.8/0.9

The weighted sound pressure level A of the coffee machine is less than 70dB.

For correct appliance operation and trouble-free maintenance, please read this booklet carefully and comply with the instructions and rules, also referring to the diagrams given in it.

INSTALLATION

Before installing the appliance ensure that the mains voltage and power correspond to the data given in the specifications table. Take the appliance out of the packaging and put it in its final place of installation ensuring that it is stable and safe and that there is the necessary space for using it.

Electrical connection

Connect the power cable to the mains supply through a circuit breaker with suitable capacity. The appliance must also be efficiently earthed.
N.B. CHECK THAT THE DATA ON THE RATING PLATE CORRESPOND TO YOUR MAINS ELECTRICITY SUPPLY.

Water connection

1) **Only cold water must be supplied to the appliances**.
2) If the mains water pressure exceeds 6 bar, a pressure reducer must be installed to regulate the outlet pressure to a maximum of 6 bar.
3) Connect the drain hose to the tray, avoiding sharp bends and keeping a sufficient slope for regular flow of the drain water.
4) Connect the 3/8” hose to the mains outlet and then to the water softener and to the appliance.

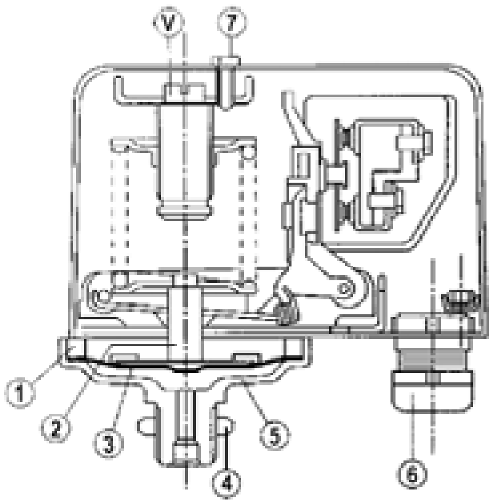
N.B. A water softener is **indispensable** for correct appliance operation, best coffee in the cup and long life of the components, since it removes scale and residues from the water that would otherwise shorten their life.
The company is relieved of all and any liability in the event of failure to comply with the above instructions.

USE

Preliminary check

Before using the appliance, check that:
- the plug is inserted properly into the mains power outlet;
- the filling hose is correctly connected to the mains outlet and that the water supply is open. Also check for leaks;
- the drain hose is positioned according to the above instructions and fixed by a hose clamp.

With the steam tap (B) open, put the on/off switch (D) to position 1 and wait for the water in the boiler to reach the maximum level set by the electronic control, which can be visually checked on the level indicator (L). If the boiler does not fill within the set time-out (90 sec.), the pump stops and the indicator lights on the control panel start to blink. If this happens, put the on/off switch (D) to position 0 and then to position 1 per to complete filling of the boiler.
Than put the on/off switch (D) to position 2, which switches on the electric heating elements to start heating the water.
Wait for steam to come out the steam nozzle (B), then close the tap and, using the **Boiler** pressure gauge, check that the pressure has reached and maintains a value of 0.8:1 bar. If it is not on this value, turn the adjusting screw on the pressure switch (+increase, - decrease, see figure below).



Pressure switch parts:
1 - Ring
2 – Membrane unit
3 – Teflon membrane
4 - Nut
5 – Disk with pipe tap
6 - Grommet
7 - Screw

N.B. Manual filling

Even if the control unit fails to operate, the appliance boiler (A) may be filled manually.
With the visual help of the level indicator (L), keep the manual filling knob (A) pressed until the water fills the boiler, taking care not to exceed the maximum indicator level (L); then release the knob. In this circumstance, use the manual switch (R) to dispense coffee.

Hot water

Check through the water level indicator (L) that there is sufficient water in the boiler before dispensing hot water or steam.
Ensure that the boiler pressure gauge indicates a pressure of 0.5:1 bar.
Press the button (M6) to dispense hot water and press again to stop.
Pay the utmost attention in order to prevent scald burns.

Steam

Except for the 1-group machine that has just one steam nozzle, all the other models have 2 located at the sides. These steam nozzles are recessed but can swivel out thanks to an articulated joint. To dispense steam, just turn the knobs (B) counter-clockwise.
Pay the utmost attention in order to prevent scald burns.

Coffee with Mod. MILANO LX SAP

Insert the filter holder (E) into the group head (F) turning the filter holder counter-clockwise. Press the button (I) and wait for the required quantity of coffee to be dispensed, then put it back to its original position.

Coffee with Mod. MILANO LX SED

Insert the filter holder (E) into the group head (F) turning the filter holder counter-clockwise. Using the keypad (M) select the caption corresponding to the required type of coffee:
M1=One strong/normal coffee.
M2=One normal/weak coffee.
M3=Two strong/normal coffees.
M4=Two normal/weak coffees.
M5=Key for electronic programming or continual manual dispensing.
Before using the appliance the operator must check that the water level in the boiler is above the minimum level by looking at the indicator (L).

CLEANING

Filter: after having dispensed the last cup of coffee, the filter and filter holder must be washed with water. If they are damaged, worn or clogged, they should be replaced.

Drip tray and grid: the drip tray and grid should be removed frequently and coffee residues cleaned away.

Water softener: the softener should be periodically regenerated according to the manufacturer's directions given in the instruction booklet.

External housing: the external housing and the steel parts should be cleaned with sponges and soft cloths to avoid scratching. Only use detergents that do not contain abrasive powders or solvents and do not use steel wool.

WARNINGS: when using the appliance it is recommended that the various instruments be kept under control, checking that they are in the previously indicated normal working conditions.

APPLIANCE FAILURE

the user must check that this is not due to:
- power failure or blackout
- lack of mains water supply or no water inside the boiler.

For any other causes, contact a qualified SANREMO After-Sales Service Centre.

BEFORE CARRYING OUT ANY WORK INSIDE THE APPLIANCE OR REMOVING ANY PART OF THE HOUSING, ALWAYS DISCONNECT FROM THE ELECTRICITY SUPPLY.

WARRANTY

Every purchased appliance (keep the receipt, invoice and delivery note) is covered by a statutory guarantee. This warranty envisages the replacement free of charge of parts that are shown to the service centre or manufacturer's satisfaction to be defective due to faulty materials or workmanship and providing that the appliance has not been misused or tampered with by unauthorised persons or persons using incorrect components or techniques.
Any defective part shall be returned to the manufacturer.

WARNINGS

The appliance must not be cleaned using a water jet.
Do not put the appliance in water.
The appliance must not be positioned near to any source of heat.
The appliance is unsuitable for outdoor installation.
To ensure safe use the appliance must be in a level position.
If the power cable is damaged, have it replaced by a SANREMO After-Sales Service Centre, since a special tool is required for this purpose.
The appliance must be used in rooms with a temperature between 5°C and 35°C.

IN THE EVENT OF FAILURE OR MALFUNCTION, REQUEST SERVICE ONLY FROM QUALIFIED PERSONNEL AT THE AFTER-SALES SERVICE CENTRE.

The data and features indicated in this booklet are not binding on the manufacturer, which reserves the right to make changes to its models at any time.
The manufacturer shall not be under any liability for injury to persons or damage to property arising from failure to comply with the instructions given in this booklet.

MICROPROCESSOR DISPENSING

The volumetric dispensing by microprocessor is a technologically highly sophisticated system that allows many programmable functions and extreme reliability to be obtained while keeping dimensions to a minimum.
A single control unit controls both the water level in the boiler and the various coffee quantities. The electronic system comprises:
- power pack with high insulation transformer resistant to short circuit in compliance with the standards UL940VO, VDE 0551 and EEC 15;
- boiler water level control through maximum level sensor;
- data transmission;
- programmable pushbutton panel with four coffee quantities, a button for programming or continual dispensing and a programmable button for the dispensing of hot water;
- relays in compliance with the standard VDE 0551, UL940VO and with 4kW insulation;
- printed circuits in FR4 to UL940VO.

DIRECTIONS FOR USE

Dispenser programming

a) To access this phase keep the button M5 on the first pushbutton panel on the left pressed for over 5 seconds. The indicator lights of the buttons M5 start to blink continuously. Select the caption corresponding to the amount required and press to dispense. The indicator light of button M5 and that of the selected caption remain lit. When the required amount has been dispensed, press the selected dispensing button again so that the control unit stores the data. Repeat the above procedure for all 4 dispensing buttons on the pushbutton panel. A dispensed quantity may also be set for the hot water button (M6) by repeating the above procedure. Upon completion of the procedure, the remaining groups will automatically use the stored quantity. The other groups may, however, be programmed independently by repeating the same procedure as above after having programmed the first group on the left.

b) There are 2 safety systems inside the control unit designed to protect the electronic system and the various parts of the appliance. If, upon pressing a dispensing button, the corresponding indicator light starts blinking, this indicates a malfunction in the electronic system or lack of water. For safety reasons, the dispensing of water stops after 4 minutes and in any case after 4 litres of water.

c) The MILANO LX SED electronics also offers the possibility of reproducing the pre-brewing effect by wetting the coffee for 0.6 seconds and then stopping the subsequent brewing from starting for 1.2 seconds. This optional is only applicable for single shots of coffee.

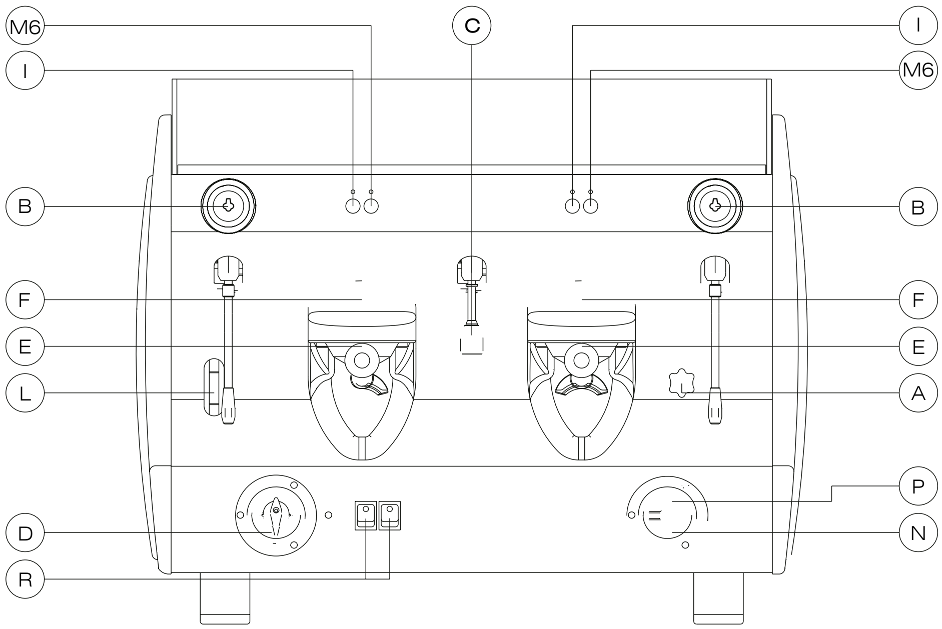
To enable pre-brewing

With the appliance switched off, put the on/off switch (D) to position 1 and at the same time keep the button (M1) on the left-hand group pressed until the indicator light corresponding to the button (M5) remains lit; then release the button (M1). Now put the on/off switch (D) to position 0 and then to position 2 in order to store the operation.

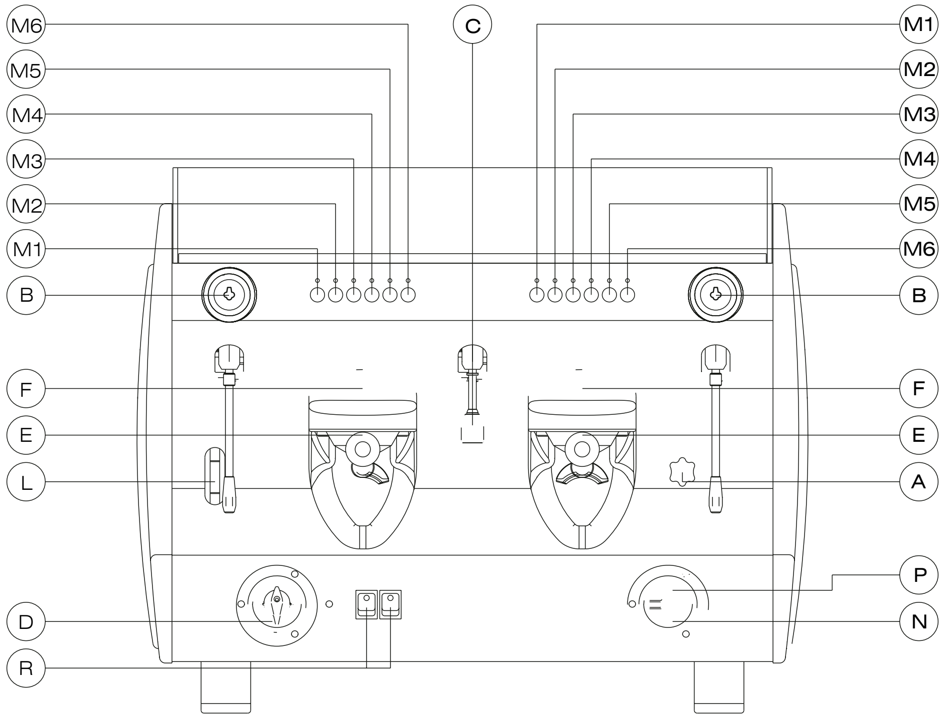
To disable pre-brewing

With the appliance switched off, put the on/off switch (D) to position 1 and at the same time keep the button (M2) on the left-hand group pressed until the indicator light corresponding to the button (M5) remains lit; then release the button (M2). Now switch the appliance off and then on again using the on/off switch (D) in order to store the operation.

Mod. MILANO LX 2GR SAP



Mod. MILANO LX 2GR SED



PARTS

A – Water inlet manual control
B – Steam tap knob
C – Water tap knob
D – On/off switch
0 – Off
1 – Pump and automatic devices on
2 – Pump, automatic devices and heating element on
E – Filter holder
F – Filter holder group head
I – Dispense – stop button
L – Boiler level indicator
M1 – One strong coffee
M2 – One weak coffee
M3 – Two strong coffees
M4 – Two weak coffees
M5 – Continual dispensing and programming key
M6 – Hot water
N – Pump pressure gauge
P – Boiler pressure gauge
R – Continual manual dispensing switch

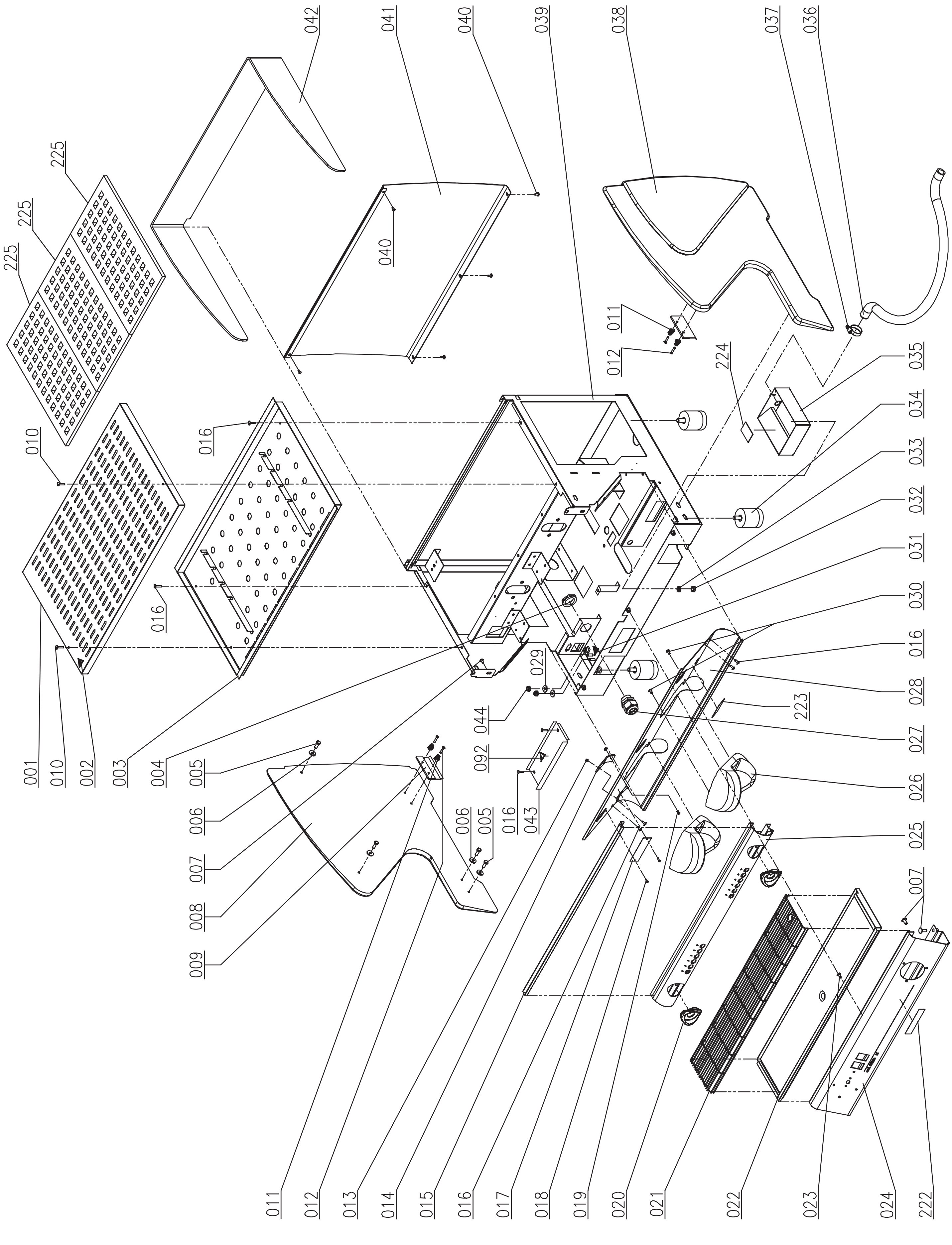


TABLE 1 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05

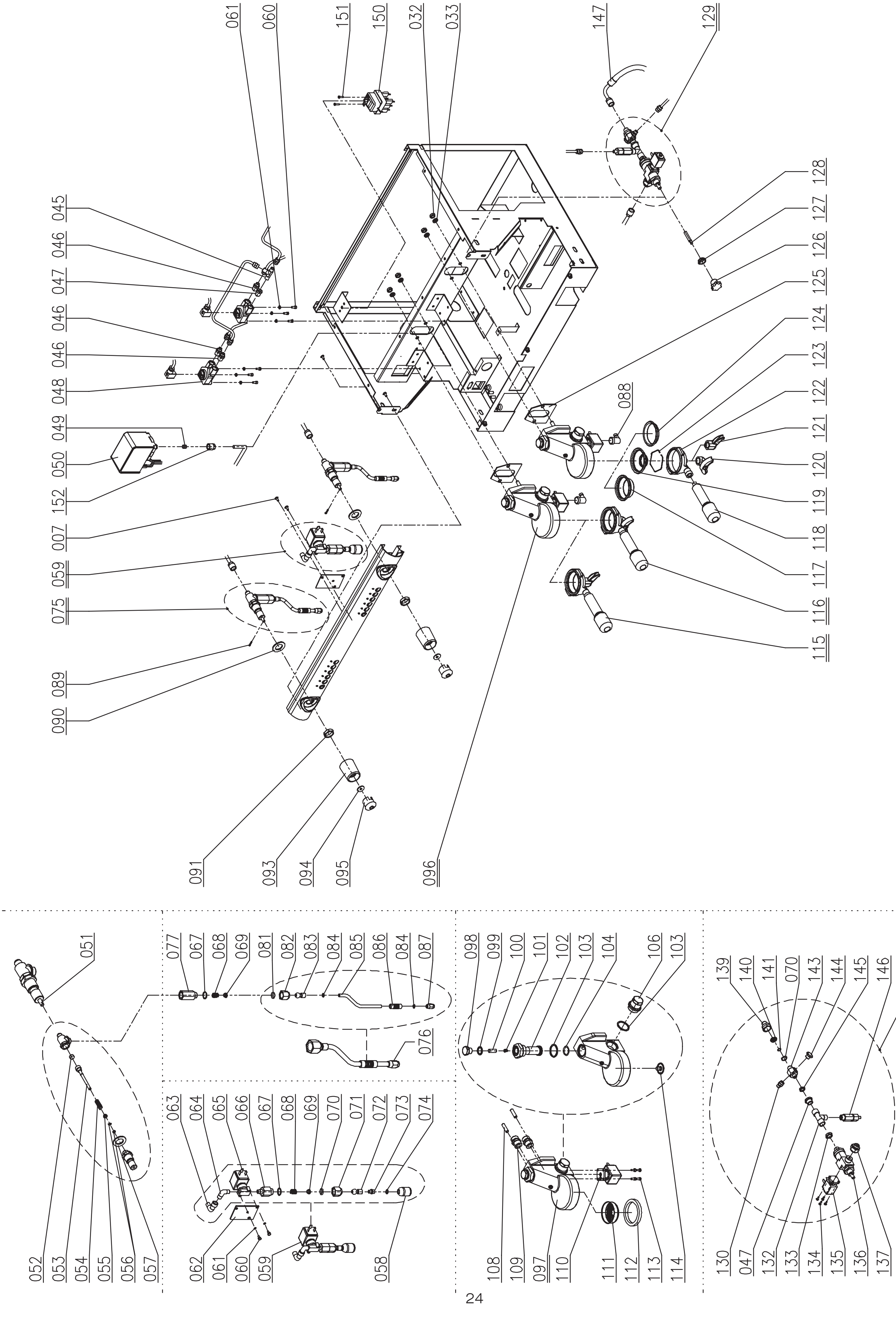
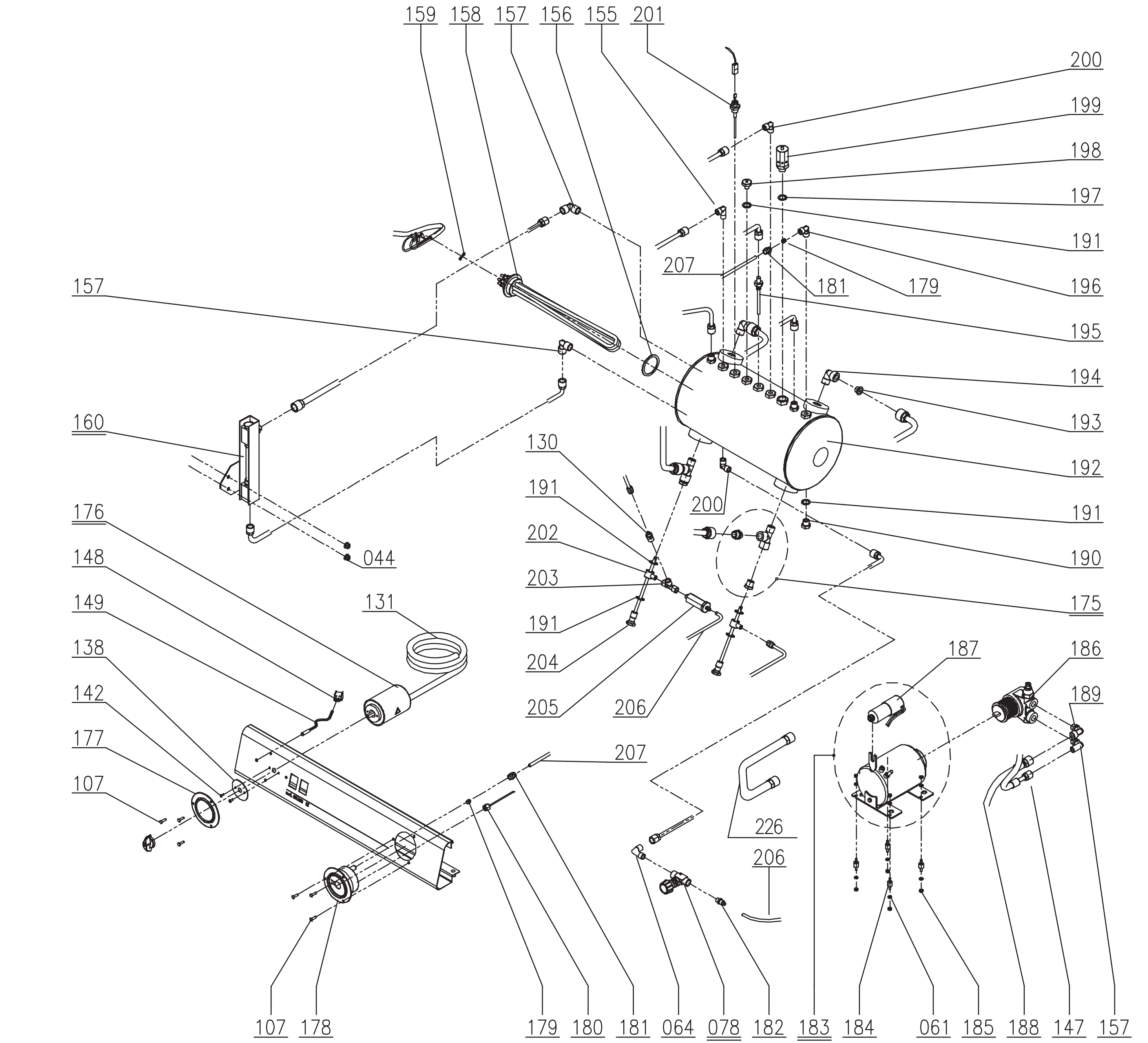
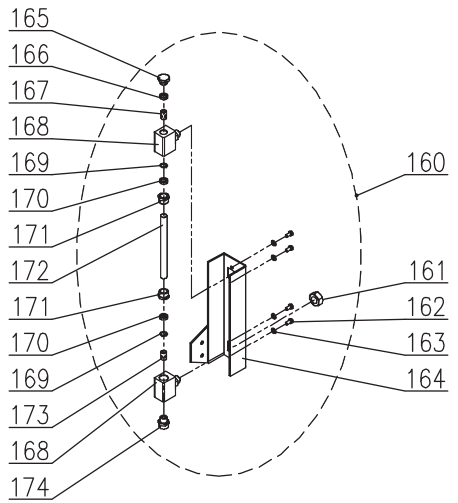
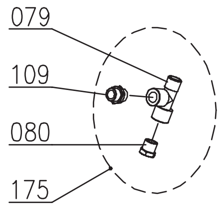
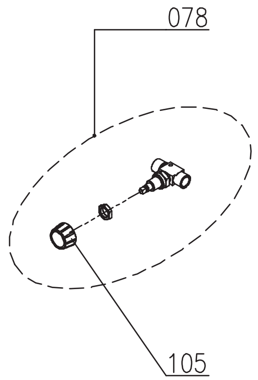


TABLE 2 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05









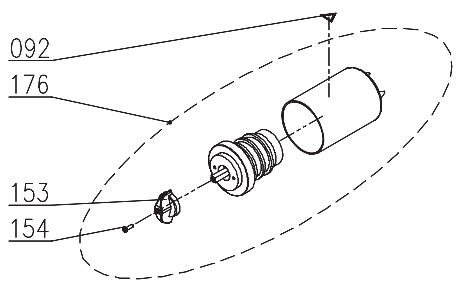


TABLE 3 - Mod. “MILANO LX” - Agg. 10/05

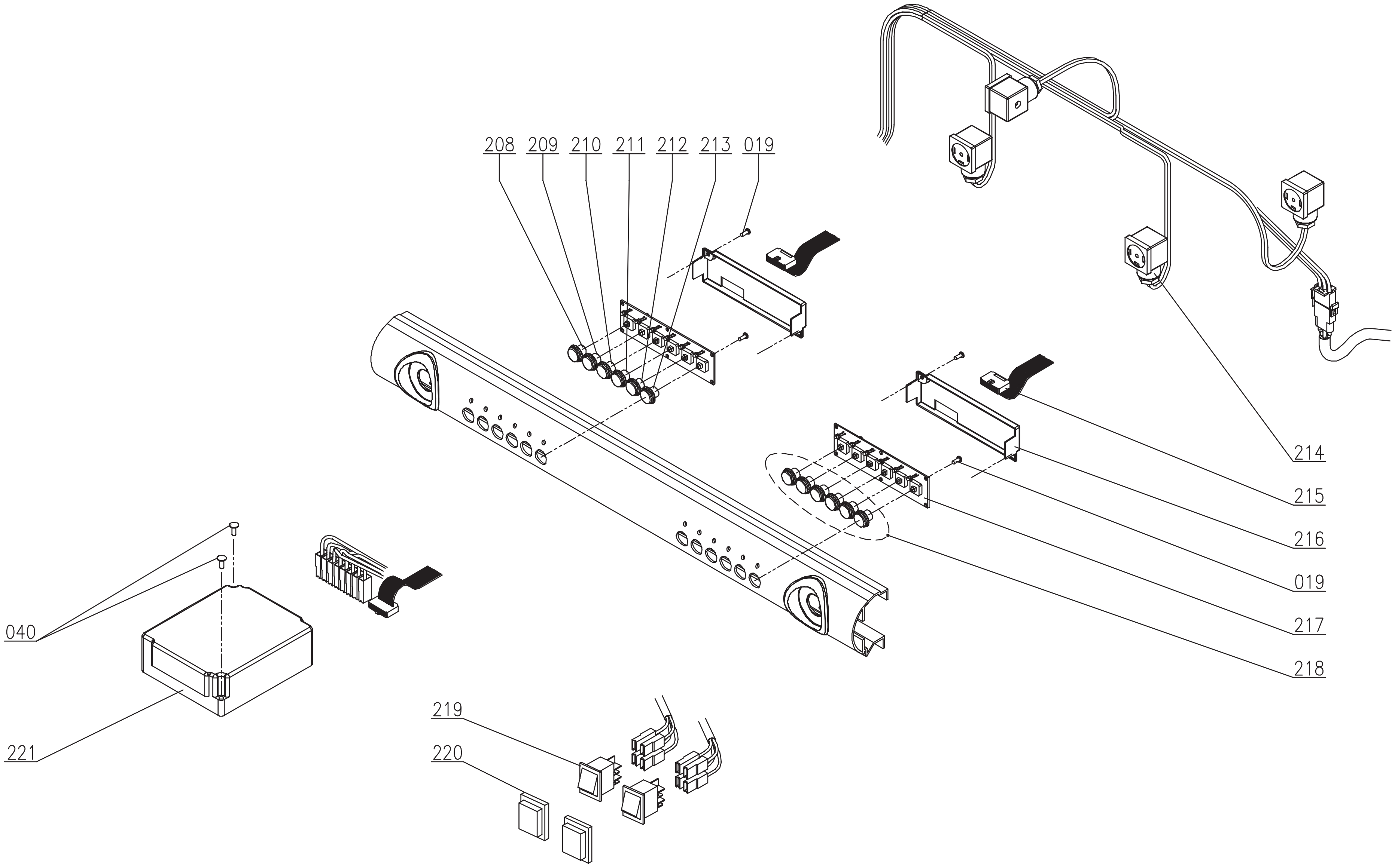


TABLA 4 - Mod. “MILANO LX” - act. 10/05

KEY TO EXPLODED VIEW MILANO LX REV. 10-05

POS.	CODE	DESCRIPTION
1A	10015272	UPPER GRID MLX 1GR
1B	10015274	UPPER GRID MLX 2GR
1C	10015278	UPPER GRID MLX 3GR
2	10955013	HOT SURFACE LABEL
3A	10015254	UPPER DRIP TRAY MLX 1GR
3B	10015256	UPPER DRIP TRAY MLX 2GR
3C	10015260	UPPER DRIP TRAY MLX 3GR
4	10102249	CHECK NUT PG.21
5	10805083	HEX-HEAD SCREW M4X12 ZN
6	10805562	PLAIN WASHER D4x16x1.5 ZN
7	10805061	TRUSS HEAD SCREW +- M6X12 NI
8A	10015284	L.H. SIDE PANEL MLX RED
8B	10015288	L.H. SIDE PANEL MLX BLACK
8C	10015292	L.H. SIDE PANEL MLX BLUE
8D	10015296	L.H. SIDE PANEL MLX SILVER
9	10019602	PANEL FIXING PLATE MI
10	10805029	TRUSS HEAD SCREW- M4X35 A2
11	10652066	PANEL SPRING D5X12.5X16
12	10805182	FLATHEAD SCREW+ M4X20 ZN
13	10806672	NUT 3MA A2
14	10352064A	LEVEL INDICATOR GLASS COVER MLX
15A	10029575	CUP GUARD TRIM MLX 1GR
15B	10029580A	CUP GUARD TRIM MLX 2GR
15C	10029585A	CUP GUARD TRIM MLX 3GR
16	10805027	TRUSS HEAD SCREW- M4x10 A2
17A	10952051A	AL RATING PLATE SAN REMO 230V
17B	10952052A	AL RATING PLATE SAN REMO 400V
17C	10952053A	AL RATING PLATE SAN REMO 120V
18	10805950	TEAR-OFF RIVET D3x6
19	10805054	CHEESEHEAD SCREW+ M3X10 A2
20A	10029618	TAP RED RING NUT MI
20B	10029625	TAP BLACK RING NUT MI
20C	10029634	TAP BLUE RING NUT MI
21A	10029685	DRAIN GRID MLX 1GR
21B	10029686	DRAIN GRID MLX 2GR
21C	10029687	DRAIN GRID MLX 3GR
22A	10015264	DRAIN PLATE MLX 1GR
22B	10015266	DRAIN PLATE MLX 2GR
22C	10015268	DRAIN PLATE MLX 3GR
23	10805022	TRUSS HEAD SCREW- M4X20 A2
24A	10015234	LOWER FRONT PANEL MLX 1GR
24B	10015238	LOWER FRONT PANEL MLX 2GR
24C	10015246	LOWER FRONT PANEL MLX 3GR
25A	10015333	EXTRUDED PIECE MLX 1GR SAP
25B	10015334	EXTRUDED PIECE MLX 1GR SED
25C	10015335	EXTRUDED PIECE MLX 2GR SAP
25D	10015336	EXTRUDED PIECE MLX 2GR SED
25E	10015337	EXTRUDED PIECE MLX 3GR SAP
25F	10015338	EXTRUDED PIECE MLX 3GR SED
26A	10029610A	GROUP COVER CASING MI RED
26B	10029627A	GROUP COVER CASING MI BLUE
26C	10029628B	GROUP COVER CASING MI BLACK
26D	10029658	GROUP COVER CASING MI SILVER
27	10102250	CABLE GLAND PG.21
28A	10015360	FRONT PROTECTION MLX 1GR
28B	10015361A	FRONT PROTECTION MLX 2GR
28C	10015363A	FRONT PROTECTION MLX 3GR
29	10803536	SERRATED WASHER D6.2 ZN
30	10805254	CHEESEHEAD SCREW+ 3.5X9.5 NI
31	10955025	EARTH TRIANGULAR LABEL
32	10802500	MEDIUM-HEIGHT NUT M8 ZN
33	10803538	SERRATED WASHER D8.2 ZN
34	10352055	FOOT D.52XH73
35	10022461	DRAIN TRAY MLX 2/3GR
36	10852460	HELICALLY WOUND DRAIN PIPE L.2 M
37	10806099	SS HOSE CLAMP
38A	10015282	R.H. SIDE PANEL MLX RED
38B	10015286	R.H. SIDE PANEL MLX BLACK
38C	10015290	R.H. SIDE PANEL MLX BLUE
38D	10015294	R.H. SIDE PANEL MLX SILVER
39A	10019631	FRAME MLX 1GR BLACK
39B	10019632A	FRAME MLX 2GR BLACK
39C	10019634A	FRAME MLX 3GR BLACK
40	10805084	CHEESEHEAD SCREW+ M4X10 ZN
41A	10015222	SS REAR PANEL MLX 1GR
41B	10015224	SS REAR PANEL MLX 2GR
41C	10015226	SS REAR PANEL MLX 3GR
42A	10352001	CUP GUARD MLX 1GR
42B	10352002	CUP GUARD MLX 2GR
42C	10352003	CUP GUARD MLX 3GR
43A	10015279	CONTROL UNIT PROTECTION MLX 2GR
43B	10015280	CONTROL UNIT PROTECTION MLX 3GR
44	10809012	FLANGED NUT 6MA ZN
45	10852028A	1010 6-6-1/8”M TEE
46	10852580A	1050 6-1/4”M STRAIGHT COUPLER
47	10852520	2530 STRAIGHT REDUCER 1/4M-1/8F
48	10112130	VOLUMETRIC METER
49	10853054	PRESSURE SWITCH BI-CONE D.6mm
50	10602010	PRESSURE SWITCH
51	10402120A	TAP BODY
52	10505558	TAP ROD SEAL
53	10402061	CENTRAL TAP ROD
54	10402014	TAP ROD SPRING
55	10402015	TAP ROD BUSHING
56	10505121	TAP ROD NBR O RING
57	10505561	TAP COPPER BUSHING
58	10402140	DISPENSING HEAD
59A	10402165	COMPLETE WATER TAP MLX 230V
59B	10402166	COMPLETE WATER TAP MLX 120V
60	10805074	HEX-HEAD SCREW M4X8 ZN
61	10803519	SERRATED WASHER D4.2 ZN
62	10019621A	WATER ELECTR. PLATE MI
63	10852600	2020 1/4”M 1/4”F ELBOW
64	10852066A	1020 8-1/8”M ELBOW
65A	10303086	2-WAY SOL. VALVE 1/8” 230V TAP
65B	10303090	2-WAY SOL. VALVE 1/8” 120V TAP
66	10859034	STRAIGHT REDUCER 1/8”M 3/8”M WATER MI
67	10402056	VITON O RING 2062
68	10402043	TAP ARTICULATED JOINT SPRING
69	10402054	TAP ARTICULATED JOINT CAP
70	10402063	EPDM O RING 115
71	10402022B	TAP ARTICULATED JOINT NUT
72	10858589	ARTIC. JOINT FOR STEAM NOZZLE
73	10852069B	WATER ART. JOINT DIFFUSER CONN MI
74	10502041	EPDM O RING 2025
75	10402252	COMPLETE STEAM TAP MLX
76	10402286A	COMPLETE STEAM NOZZLE MLX
77	10852928	STEAM EXTENSION NI
78	10402059	DRAIN TAP W/KNOB
79	10852825	2070 TEE M/F/F 1/2”
80	10852525	2530 STRAIGHT REDUCER 1/2”M-1/4”F
81	10402082	NOZZLE ART. JOINT O RING MLX
82	10402282	STEAM NOZZLE NUT MLX
83	10402288	STEAM NOZZLE ARTIC. JOINT MLX
84	10402081	NOZZLE PIPE O RING MLX
85	10402293A	POL. STEAM NOZZLE MLX
86	10753052	ANTI-SCALD RUBBER PROTECT. D.10

87	10402279	POL. STEAM NOZZLE JET
88	10255028A	SWIVEL ELBOW F1/8
89	10806370A	TAP SPLIT PIN
90	10803547	WASHER D20 ZN
91	10402028	CHROMED RAISED HALF NUT 1/2"
92	10955015	VOLTAGE TRIANGULAR LABEL
93	10402074	TAP KNOB
94	10402040	BRASS WASHER FOR TAP
95	10351104	STEAM TAP KNOB CAP
96A	10052224	GROUP ASSEMBLY E61 120V TUBES 12
96B	10052225	GROUP ASSEMBLY E61 230V TUBES 12
97	10052130	GROUP HEAD ASSEMBLY SR E61
98	10052137A	GROUP HEAD JET CLOSING CAP E61
99	10502105A	GROUP UPPER CAP GASKET E61
100	10052136	GROUP HEAD FILTER E61/RING
101	10052135	GROUP HEAD JET HOLE D.0.8
102	10052133A	GROUP UPPER HEAD E61
103	10502090A	GROUP HEAD SIDE GASKET E61
104	10502100	INNER GROUP HEAD GASKET E61
105	10402060	DRAIN TAP KNOB
106	10052132A	GROUP SIDE HEAD E61
107	10805069	HEX CONV. SOCK. SCREW M3X10 A2
108	10052134	GROUP STUD BOLTS E61
109	10852810A	1050 STRAIGHT COUPLER 12-1/2"M
110A	10302066	3-WAY SOL. V. HEADER 32X32 230V
110B	10305555	3-WAY SOL. V. HEADER 32X32 120V
111	10052120	GROUP MESH DISPENSING HEAD E61
112	10502110	GROUP UNDERCUP SEAL E61
113	10805071	HEX CH. SOCK. SCREW M4X10 A2
114	10052141	GROUP DIFFUSER E61
115	10402121A	1-CUP FILTER-HOLDER ASSY.
116	10402122A	2-CUP FILTER-HOLDER ASSY.
117	10052110	2-CUP FILTER
118	10052040	FILTER-HOLDER HANDLE
119	10052100	1-CUP FILTER
120A	10052088	SMALL 2-WAY SPOUT, OPEN
120B	10052090	2-WAY SPOUT
121A	10052078	SMALL 1-WAY SPOUT, OPEN
121B	10052080	CURVED 1-WAY SPOUT, OPEN
122	10052030	FILTER-HOLDER BODY
123	10052050	FILTER RETAINING SPRING
124	10052220	SOLID FILTER
125	10502120	GROUP SEAL E61
126	10405555	WATER FILLING HANDWHEEL
127	10805585	NUT NI E22 Th4X3/8"XH6Xd18.5
128	10852038A	EXTENSION L.38 MLX
129A	10053160	FILLING BLOCK ASSY. SR 120V
129B	10053162	FILLING BLOCK ASSY. SR 230V
130	10852080A	1050 6-1/8"M STRAIGHT COUPLER
131A	10102190	POW. CABLE 3X2.5 M3 N5 SINGLE-PH.
131B	10102191	POW. CABLE 5X2.5 M3 N4 THREE-PH.
131C	10102193	POWER CABLE 3X4 M3 N7
131D	10102196	CABLE 3x12AWG SJOOW 3M
131E	10102197	CABLE 3x14AWG SJOOW
132	10855031	2003 TEE F/F/F 1/4"
133	10853081	TEE HEX NUT 1/4" 17X4
134	10805251	CHEESEHEAD SCREW + M3X8 ZN
135A	10303080	2-WAY SOL. V. HEADER 25X25 230V
135B	10303094	2-WAY SOL. V. HEADER 25X25 120V
136	10056000	FILLING BLOCK BODY SR
137	10852770	2520 1/4"M-3/8"F CONNECTION
138	50302018	SCREEN-PRINT. SWITCH LABEL 012
139	10852672	STRAIGHT REDUCER NI CH22X23 3/8F-1/4M
140	10052139	FILLING BLOCK MESH FILTER
141	10502028	VITON O RING 3037

142	10809019	HEX CONV. SOCK. SCREW M3X8 BURNISHED
143	10852682	CONNECTOR NI CH.22X38 1/8"MFM
144	10852022	2611 1/8"M CONNECTOR PLUG
145	10853085	HEX NUT 1/8"
146	10652020	CHECK VALVE
147	10852470	STAY PIPE L.450
148	10105180	2-WAY BLOCK M.
149A	10553021	ORANGE IND. LIGHT D6 230V WIRED
149B	10553024	ORANGE IND. LIGHT D6 120V WIRED
150	10111015	THERMOSTAT W/MANUAL RESET
151	10805872	CHEESEHEAD SCREW+ M4X6 ZN
152	10802511	PRESSURE SWITCH NUT 1/4"
153	10122012	SWITCH KNOB
154	10122011	SWITCH KNOB SCREW
155	10852030A	1020 6-1/8"M ELBOW
156	10502020	HEATING ELEMENT WASHER
157	10852530A	1020 10-3/8"M. ELBOW
158A	10455051	HEAT. ELEM. 1950W 120V 1GR
158B	10455053	HEAT. ELEM. 2700W 120V 2GR
158C	10455050	HEAT. ELEM. 1950W 230V 1GR
158D	10455052	HEAT. ELEM. 2700W 230V 2GR
158E	10455054	HEAT. ELEM. 5100W 230V 3GR
158F	10455055	HEAT. ELEM. 5100W 120V 3GR
158G	10455080	HEAT. ELEM. 4500W 230V 2GR
159	10106060	HEAT. ELEM. BRASS JUMPER
160	10402109	LEVEL IND. GLASS ASSY. MLX SX
161	10852659	2613 3/8"F CAP
162	10805075	HEX-HEAD SCREW M5X8 ZN
163	10803520	SERRATED WASHER D5.3 ZN
164	10012041A	WHITE LEVEL IND. GLASS SUPPORT MLX
165	10402163A	LEVEL IND. GLASS PLUG 1/4" NI
166	10505550A	PTFE GASKET
167	10042020A	LEVEL IND. GLASS SPACER D.10
168	10105230A	LEVEL IND. GLASS UPPER BLOCK NI
169	10705015	LEVEL IND. GLASS O RING 3043
170	10806255A	LEVEL IND. GLASS O RING GLAND
171	10805565A	LEVEL IND. GLASS O RING GLAND NUT 1/4" NI
172	10402100	MAX-MIN LEVEL IND. GLASS RED
173	10042022	LEVEL IND. GLASS SPACER MI
174	10852291A	1050 STRAIGHT COUPLER 10-1/4"M
175	10402224	EXCHANGER FITTINGS ASSEMBLY
176A	10122016	SINGLE-PHASE SELECTOR SWITCH
176B	10122018	THREE-PHASE SELECTOR SWITCH
177	10022187	SELECTOR SWITCH FLANGE
178	10552013A	PRESSURE GAUGE W/DOUBLE SCALE
179	10855556	1310 NOSE FITTING D4
180	10002021	CAPILLARY TUBE
181	10855557	1303 NUT 4-1/8"F
182	10853058	1510 STRAIGHT OUTLET CONNECTOR 6-1/8M
183A	10252079A	EL. MOTOR 150W 120V 1-2GR
183B	10252080A	EL. MOTOR 150W 230V 1-2GR
183C	10252086	EL. MOTOR 165W 230V 2-3GR
184	10255022	VIBRATION-DAMPING BUFFER
185	10805512	MEDIUM-HEIGHT NUT 4MA ZN
186A	10252070	PUMP P1504 W/CLAMP 1-2GR
186B	10252072	PUMP P204 W/CLAMP 3GR
187A	10252038	MOTOR CAPACITOR 150W
187B	10252040	MOTOR CAPACITOR 165W
188	10852450	STAY PIPE L=2000
189	10852280A	1020 8-3/8"M ELBOW
190	10852540	2611 1/4"M PLUG
191	10852180	COPPER WASHER 1/4"
192A	10002655	COPPER BOILER 3GR D.205 Fitt.1/2"
192B	10002658	COPPER BOILER 2GR D205 Fitt..1/2"
192C	10002663	COPPER BOILER 1GR D.205 Fitt..1/2"

193A	10052146	JET WITHOUT HOLE, PIPES 12
193B	10052147	JET HOLE D.2 PIPES 12
193C	10052148	JET HOLE D.4 PIPES 12
193D	10052149	JET HOLE D2.5 PIPES 12
193E	10052151	JET HOLE D3 PIPES 12
193F	10052152	JET HOLE D3.5 PIPES 12
194	10852330A	1020 ELBOW 12-1/2”M
195	10853053	STRAIGHT SUCTION PIPE 1/4”M
196	10852250A	1020 6-1/4”M ELBOW
197	10806324	COPPER WASHER 3/8”
198	10652040	BOILER RELIEF VALVE
199	10652010	SAFETY VALVE
200	10852060A	1020 8-1/4”M ELBOW
201	10112042	LEVEL SENSOR 140mm
202	10852240A	1170 6-1/4”M JOINT CONNECTION
203	10859030	2003 TEE F/F/F 1/8”
204	10042017	UNIVERSAL INJECTOR
205	10655555	EXPANSION VALVE
206	10905010	TRANSPARENT SILICONE TUBE
207	10002012	COPPER PIPE D. 4X0.5
208A	10029616	RED BUTTON S/SHORT COFFEE MI
208B	10029626	BLACK BUTTON S/SHORT COFFEE MI
208C	10029635	BLUE BUTTON S/SHORT COFFEE MI
209A	10029619	RED BUTTON S/LONG COFFEE MI
209B	10029630	BLACK BUTTON S/LONG COFFEE MI
209C	10029636	BLUE BUTTON S/LONG COFFEE MI
210A	10029620	RED BUTTON D/SHORT COFFEE MI
210B	10029631	BLACK BUTTON D/SHORT COFFEE MI
210C	10029637	BLUE BUTTON D/SHORT COFFEE MI
211A	10029621	RED BUTTON D/LONG COFFEE MI
211B	10029632	BLACK BUTTON D/LONG COFFEE MI
211C	10029639	BLUE BUTTON D/LONG COFFEE MI
212A	10029622	RED BUTTON MANUAL DISPENSE MI
212B	10029638	BLUE BUTTON MANUAL DISPENSE MI
212C	10029641	BLACK BUTTON MANUAL DISP. MI
213A	10029623	RED BUTTON HOT WATER DISP. MI
213B	10029633	BLACK BUTTON HOT WATER DISP. MI
213C	10029640	BLUE BUTTON HOT WATER DISP. MI
214A	10102330A	WIRING MLX 2/SED
214B	10102332A	WIRING MLX 2/SAP
214C	10102334A	WIRING MLX 3/SED
214D	10102336	WIRING MLX 3/SAP
214E	10102338	WIRING MLX 1/SED
214F	10102340	WIRING MLX 1/SAP
215A	10112067	PIN TO PIN CABLE 1100mm
215B	10112069	PIN TO PIN CABLE 450mm
215C	10112073	PIN TO PIN CABLE 900mm
215D	10112078	PIN TO PIN CABLE 600mm
215E	10112079	PIN TO PIN CABLE 800mm
215F	10112096	PIN TO PIN CABLE 1400mm
216	30011087	PUSHBUTTON STRIP COVER MI
217A	10112087A	P/BUTTON STRIP SED MI GREEN LEDS
217B	10112099A	P/BUTTON STRIP SAP MI GREEN LEDS
218A	10029645	SCREEN PRINT. RED BUTTON KIT MI SED
218B	10029656	SCREEN PRINT. BLACK BUTTON KIT MI SED
218C	10029657	SCREEN PRINT. BLUE BUTTON KIT MI SED
218D	10029661	SCREEN PRINT. BLUE BUTTON KIT MI SAP
218E	10029662	SCREEN PRINT. BLACK BUTTON KIT MI SAP
218F	10029663	SCREEN PRINT. RED BUTTON KIT MI SAP
219	10555060A	COFFEE SWITCH W/ SCREEN PRINT
220	10105243A	TRANSP. SWITCH COVER
221A	10112071	CONTROL UNIT 1-2-3GR XLC 230V SED
221B	10112083	CONTROL UNIT 1-2-3GR XLC 230V SAP
222A	10955018	SAN REMO LABEL 70X11.3
222B	10955020	SAN REMO LABEL 101X16.5

223	10952008	“MANUAL FILLING” LABEL
224	10952019	TRAY WARNING LABEL
225	10402058	GRID CUP HEATING
226	10852010	STAY PIPE L. 500

MILANO LX

Diese Bedienungsanleitung enthält alle Informationen und Hinweise für die richtige Benutzung und Aufbewahrung Ihrer Kaffeemaschine.

Sie bezieht sich auf die folgenden Modelle:

Modell – MILANO LX SAP

Halbautomatisch mit Dauerabgabe über eigene Druckknopftafel mit Leds und Schalter für manuelle Dauerabgabe. Lieferbar in den **Ausführungen mit 1, 2, 3 Gruppen.**

Modell – MILANO LX SED

Mikroprozessorgesteuertes elektronisches Modell mit programmierbarer Dosierung über eigene Druckknopftafel mit Leds und Schalter für manuelle Dauerabgabe. Lieferbar in den **Ausführungen mit 1, 2, 3 Gruppen.**

TECHNISCHE DATEN

	GRUPPEN	**1**	**2**	**3**
Breite	mm	545	705	935
Tiefe	mm	550	550	550
Höhe	mm	573	573	573
Fassungsvermögen	Liter	6,2	12	19
Speisespannung	V	120/230/400	120/230/400	120/230/400
Leistungsaufnahme Widerstand	kW	1,95/2,4	2,7/4,5	5,1
Leistungsaufnahme Widerstand Tassenwärmer	kW	/	0,2	0,25
Leistungsaufnahme Elektropumpe	kW	0,15	0,15	0,165
Leistungsaufnahme externe Elektropumpe	kW	0,15	0,15	0,187
Leistungsaufnahme Elektroventile	kW	0,0135	0,0225	0,0315
Leistungsaufnahme autom. Wasserstandsregler	kW	0,01	0,01	0,01
Auslegungsdruck Kessel	(2 Bar) MPa	0,2	0,2	0,2
Betriebsdruck Kessel	(0,8-1 Bar) MPa	0,08:0,1	0,08:0,1	0,08:0,1
Eichdruck Sicherheitsventil	(1,8 Bar) MPa	0,18	0,18	0,18
Auslegungsdruck Wärmetauscher	(20 Bar) MPa	2	2	2
Eichdruck Sicherheitsventil Wärmetauscher	(12 Bar) MPa	1,2	1,2	1,2
Wasserdruck Versorgungsnetz (max.)	(6 Bar) MPa	0,6	0,6	0,6
Abgabedruck Kaffee	(8-9 Bar) MPa	0,8/0,9	0,8/0,9	0,8/0,9

Der A-gewichtete Schalldruckpegel der Maschine liegt unter 70dB.

Für den einwandfreien Betrieb und die richtige Wartung der Kaffeemaschine sollten die in dieser Bedienungsanleitung angeführten Vorschriften eingehalten und die enthaltenen Pläne beachtet werden.

INSTALLATION

Vor der Installation der Maschine sicherstellen, dass die Spannung und Leistung des Versorgungsnetzes den Daten entspricht, die in der Tabelle der technischen Daten aufgeführt sind. Dann die Maschine aus der Verpackung nehmen und an ihrem Aufstellungsplatz stabil und standsicher positionieren. Dabei darauf achten, dass genügend Platz für die Benutzung der Maschine zur Verfügung steht.

Elektrischer Anschluss

Nach Zwischenschaltung eines Schutzschalters mit angemessener Leistung das Speisekabel an die Leitung anschließen. Die Maschine ist an eine leistungsfähige Erdung anzuschließen.

N.B.: SICHERSTELLEN, DASS DIE TYPENSCHILDDATEN MIT DEN DATEN DER STROMLEITUNG ÜBEREINSTIMMEN.

Wasseranschluss

1) Die Maschinen sind ausschließlich mit kaltem Wasser zu speisen.
2) Liegt der Druck des Wassernetzes über 6 bar, muss ein Druckminderer eingebaut werden, der im Ausgang auf höchstens 6 bar einzustellen ist.
3) Den Abfluss-Schlauch an die Wanne anschließen und dabei enge Kurven vermeiden und versuchen, eine für den Abfluss des Abwassers ausreichende Neigung einhalten.
4) Den 3/8"-Schlauch an das Wassernetz und anschließend an den Enthärter und an die Maschine anschließen.

N.B.: Der Enthärter ist eine unverzichtbare Komponente für den einwandfreien Betrieb der Maschine, für die Zubereitung eines optimalen Kaffees und für die lange Lebensdauer der Bauteile, da das Wasser von Kalk und Rückständen gereinigt wird, die anderenfalls die Lebensdauer der Maschine beeinträchtigen könnten.

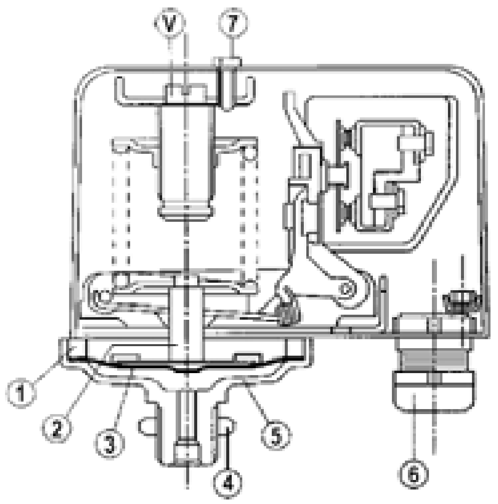
Werden oben genannte Vorschriften nicht eingehalten, weist die Firma jede Verantwortung zurück.

BENUTZUNG

Kontrolle vor der Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme der Maschine sicherstellen, dass:
- der Speisestecker richtig eingesteckt ist.
- der Zulaufschlauch richtig an das Netz angeschlossen ist, keine Lecks auftreten und der Anschluss an das Wassernetz geöffnet ist.
- der Abfluss-Schlauch nach den vorstehenden Anweisungen positioniert und mit einer Schlauchschelle befestigt ist.

Bei offenem Dampfhahn (B) den Hauptschalter (D) auf 1 stellen und abwarten, dass das Wasser im Kessel den von der elektronischen Steuerung vorgegebenen Höchststand erreicht, in dem die optische Niveauanzeige in Augenschein genommen wird. Erfolgt die Befüllung des Kessels nicht innerhalb des eingestellten Time-out (90 sec), stoppt die Pumpe und die Leds der Druckknopftafeln beginnen zu blinken. Nun muss der Hauptschalter (D) in die Position 0 und anschließend in die Position 1 gebracht werden, um die Befüllung des Kessels zu beenden.
Dann den Hauptschalter (D) auf 2 stellen. Auf diese Weise wird die Stromversorgung der elektrischen Widerstände aktiviert, die mit dem Aufheizen des Wassers beginnen.
Abwarten, dass Dampf aus dem Dampfrohr (B) austritt und dann den Hahn schließen und über das Manometer des Kessels kontrollieren, dass der Druck einen Wert von 0,8:1 bar erreicht und diesen hält. Anderenfalls sind die Einstellschrauben des Druckwächters zu regulieren (+erhöht, -vermindert, siehe folgende Abbildung).



Legende Druckwächter:
1 - Ring
2 - Membraneinheit
3 - Teflonmembrane
4 - Mutter
5 - Platte mit Druckabgreifpunkt
6 - Kabeldurchgang
7 - Schraube

NB. Manuelle Bedienung

Im Falle des Nichtfunktionierens der Steuereinheit, kann die Maschine auch von Hand, unter Zuhilfenahme der manuellen Beladung des Kessels (A), in Gang gesetzt werden.
In dem Sie die Niveau-Anzeige (L) im Auge behalten, drücken Sie den Drehknopf der manuellen Beladung (A), bis das Wasser im Kessel aufgefüllt ist. Achten Sie darauf, dass der Höchststand auf dem Niveau-Anzeiger (L) das Maximum nicht überschreitet. In dieser Situtation (manuelle Bedienung) betätigen Sie den Schalter (R) für die Kaffee-Abgabe von Hand.

Abgabe von heißem Wasser

Zur Abgabe von heissem Wasser oder Dampf kontrollieren Sie zuvor, dass die Wasserstandsanzeige (L) das Vorhandensein von ausreichendem Wasser im Tank anzeigt.
Sicherstellen, dass das Manometer des Kessels einen Druck von 0,5:1 bar anzeigt.
Die Taste (M6) für die Abgabe von heißem Wasser drücken. Für das Beenden der Wasserabgabe diese Taste erneut drücken.
Bitte lassen Sie größte Vorsicht walten, um Verbrühungen zu vermeiden.

Dampfabgabe

Abgesehen von der Maschine mit einer Gruppe, die nur eins besitzt, sind alle anderen Modelle mit 2 Dampfrohren ausgerüstet, die sich auf beiden Seiten der Arbeitsfläche befinden. Diese Dampfrohre sind zurückspringend und ausrichtbar, da sie ein Kugelgelenk besitzen. Für die Dampfabgabe einfach den Drehknopf (B) gegen den Uhrzeigersinn drehen. **Bitte lassen Sie größte Vorsicht walten, um Verbrühungen zu vermeiden.**

Kaffeeabgabe Mod. MILANO LX SAP

Den Filterträger (E) in seinen Sitz (F) einsetzen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird. Die Taste (I) drücken und nach Abwarten der gewünschten Kaffeemenge wieder in die Ausgangsposition bringen.

Kaffeeabgabe Mod. MILANO LX SED

Den Filterträger (E) in seinen Sitz (F) einsetzen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
Auf der Tastatur (M) das Symbol auswählen, das der Art der gewünschten Abgabe entspricht:
M1=Abgabe eines kurzen/normalen Kaffees.
M2=Abgabe eines normalen/langen Kaffees.
M3=Abgabe von zwei kurzen/normalen Kaffees.
M4=Abgabe von zwei normalen/langen Kaffees.
M5=Taste für elektronische Programmierung oder manuelle Dauerabgabe.
Der Bediener muss sich immer vor Benutzung der Maschine auf der Anzeige (L) vergewissern, dass das Niveau des Wassers im Tank mindestens über dem Minimum-Level liegt.

REINIGUNG

Filter: Nach der Abgabe des letzten Kaffees sind Filter und Filterträger mit Wasser zu reinigen. Zeigen sie Beschädigungen oder sind sie verstopft, müssen sie ausgetauscht werden.

Abflusswanne und Gitterrost: Das Gitterrost und die Abflusswanne sind häufig aus ihrem Sitz zu nehmen, um von Kaffeerückständen gereinigt zu werden.

Wasserreinigungsanlage: Der Enthärter muss regelmäßig nach den vom Hersteller festgelegten und der Packungsbeilage zu entnehmenden Modalitäten regeneriert werden.

Außengehäuse: Das Außengehäuse und die Bauteile aus Stahl sind zur Vermeidung von Kratzern mit einem Schwamm und einem weichen Tuch zu reinigen. Es sollten keine Reinigungsmittel mit Scheuerpulver, Lösungsmittel oder Stahlwolle benutzt werden.

HINWEISE: Es wird empfohlen, während der Maschinenbenutzung die verschiedenen Instrumente unter Kontrolle zu halten und die normalen, vorhergehend beschriebenen Bedingungen zu überprüfen.

AUSFALL DER MASCHINE

Der Benutzer hat sich davon zu überzeugen, dass der Ausfall der Maschine nicht auf folgende Gründe zurückzuführen ist:
- Fehlende Stromversorgung
- Wassermangel aus dem Speisenetz oder im Kessel.

Für andere Ursachen wenden Sie sich bitte an ein qualifiziertes SANREMO Kundendienstzentrum.

VOR DER DURCHFÜHRUNG VON ARBEITEN AN DER MASCHINE ODER VOR DER ENTFERNUNG VON GEHÄUSETEILEN IST STETS DIE STROMZUFUHR ZU UNTERBRECHEN.

GARANTIE

Jede gekaufte Maschine (bewahren Sie den Kassenzettel, die Rechnung und den Lieferschein auf) hat die gesetzliche Garantie: Diese sieht den kostenlosen Austausch von Teilen mit Produktionsfehlern vor. Ein Produktionsfehler muss vom Kundendienst oder vom Hersteller festgestellt und bestätigt werden. Voraussetzung der Garantieleistung ist, dass die Maschine nicht fehlerhaft benutzt oder anderweitig beschädigt wurde, dass an ihr keine Manipulationen durch nicht autorisierte Personen vorgenommen wurde oder dass nicht autorisierte Komponenten oder falsche Techniken angewandt wurden.
Das eventuell beschädigte Teil muss dem Hersteller zur Begutachtung übergeben werden.

HINWEISE

Die Maschine darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.

Die Maschine nicht in Wasser tauchen.

Die Maschine darf nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden.

Die Maschine ist nicht für eine Installation im Freien geeignet.

Für eine sichere Benutzung muss die Maschine waagerecht aufgestellt werden.

Bei Beschädigungen des Speisekabels wenden Sie sich bitte an den SANREMO Kundendienst, da für den Austausch des Kabels ein Spezialwerkzeug benötigt wird.

Die Maschine muss in Räumen mit einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C betrieben werden.

BEI DEFEKTEN ODER BETRIEBSSTÖRUNGEN WENDEN SIE SICH BITTE AUSSCHLIESSLICH AN DAS FACHPERSONAL DES KUNDENDIENSTES.

Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Daten und Merkmale sind nicht bindend für die Herstellerfirma, die sich das Recht vorbehält, jederzeit Änderungen an den eigenen Modellen vorzunehmen.
Des Weiteren haftet die Herstellerfirma nicht für Schäden an Personen und Gegenständen, die auf eine Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Vorschriften zurückzuführen sind.

DOSIERUNG ÜBER MIKROPROZESSOR

Die Volumendosierung über den Mikroprozessor ist ein technologisch sehr fortschrittliches System, das es ermöglicht, bei geringem Raumbedarf vielfältige programmierbare Funktionen sowie eine extreme Zuverlässigkeit zu erhalten.
Ein einziges Steuergerät vereinigt die Kontrolle des Wasserstands im Kessel wie auch der verschiedenen Dosierungen. Das elektronische System besteht aus:
- einem Netzteil mit hochisoliertem, kurzschlussfestem Transformator gemäß den Vorschriften UL940VO, VDE 0551 und EWG 15.
- einer Kontrolle des Wasserstands im Kessel über eine Höchststandsonde.
- Datenübertragung
- Druckknopftafel mit vier programmierbaren Kaffeedosen, einer Taste für die Programmierung oder Dauerabgabe und einer programmierbaren Taste für die Abgabe von heißem Wasser.
- Die verwendeten Relais entsprechen der Vorschrift VDE 0551, UL940VO und besitzen eine Isolierung von 4 kW.
- Die Leiterplatten sind in FR4 gemäß Vorschrift UL940VO.

BENUTZUNGSMODALITÄT

Programmierung der Dosen

a) Der Zugriff auf diese Phase erfolgt, indem die Taste M5 der ersten Druckknopftafel links für mehr als 5 Sekunden gedrückt gehalten wird. Die Leds der Tasten M5 beginnen anhaltend zu blinken. Das Symbol auswählen, das der gewünschten Dosierung entspricht und für die Abgabe drücken. Die Taste M5 und die Taste der vorgewählten Dosierung bleiben gleichzeitig eingeschaltet. Nach Erreichen der gewünschten Dosierung erneut die vorgewählte Dosiertaste so drücken, dass es dem Steuergerät ermöglicht wird, die Daten zu speichern. Diesen Arbeitsgang für alle 4 Dosierungen der Druckknopftafel wiederholen. Auch für die Taste für die Entnahme von heißem Wasser (M6) kann durch Wiederholung des oben beschriebenen Arbeitsgangs eine Dosierung eingestellt werden. Am Ende des Arbeitsgangs wird die gespeicherte Dosierung automatisch auch von den restlichen Gruppen benutzt. Die übrigen Gruppen können jedoch unabhängig programmiert werden durch Wiederholung der zuvor ausgeführten Arbeitsgänge nachdem nur die erste Gruppe links programmiert wurde.

b) Im Steuergerät gibt es 2 Sicherheitssysteme, die das elektronische System und verschiedene Komponenten der Maschine schützen. Sollte bei Drücken einer Taste für die Kaffeedosierung das entsprechende Led blinken, so zeigt dies eine Störung des elektronischen Systems oder das Fehlen der Wasserversorgung an. Aus Sicherheitsgründen ist vorgesehen, dass die Abgabe des Wassers nach 4 Minuten und nicht später als nach Abgabe von 4 Litern Wasser stoppt.

c) Die Elektronik **MILANO LX SED** hat auch die Möglichkeit, einen Vorbrüheffekt zu erzielen, indem der Kaffee für 0,6 Sekunden befeuchtet und anschließend die Brühung für 1,2 Sekunden blockiert wird. Diese Zusatzfunktion kann nur für die Einzeldosen angewendet werden.

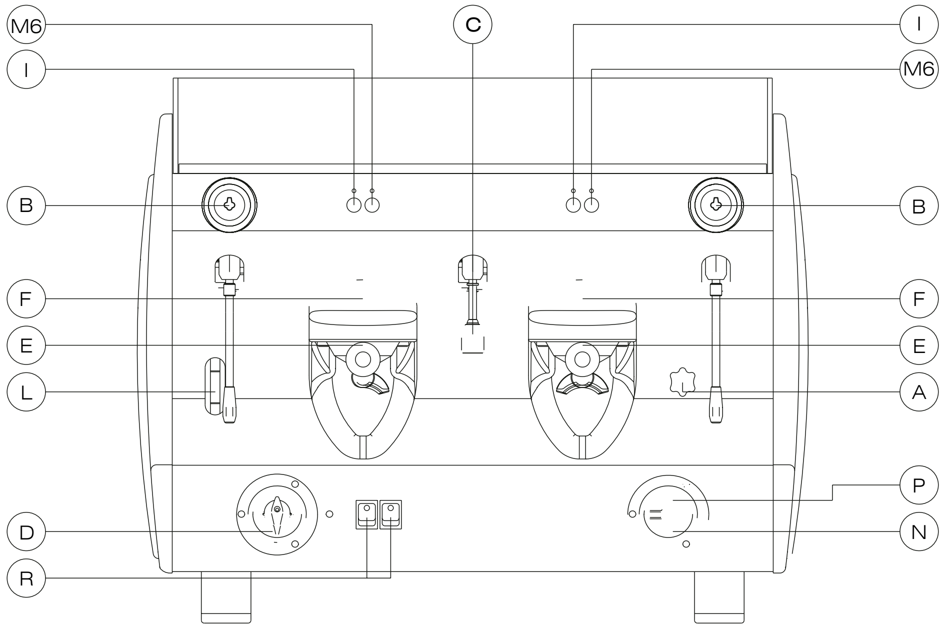
Für die Freigabe der Vorbrühung

Bei ausgeschalteter Maschine den Hauptschalter (D) in die Position 1 bringen und gleichzeitig die Taste (M1) auf der linken Gruppe so lange gedrückt halten, bis das zur Taste (M5) gehörige Led eingeschaltet bleibt; dann die Taste (M1) loslassen. Nun den Hauptschalter (D) auf 0 und anschließend auf 2 stellen, um den Arbeitsgang zu speichern.

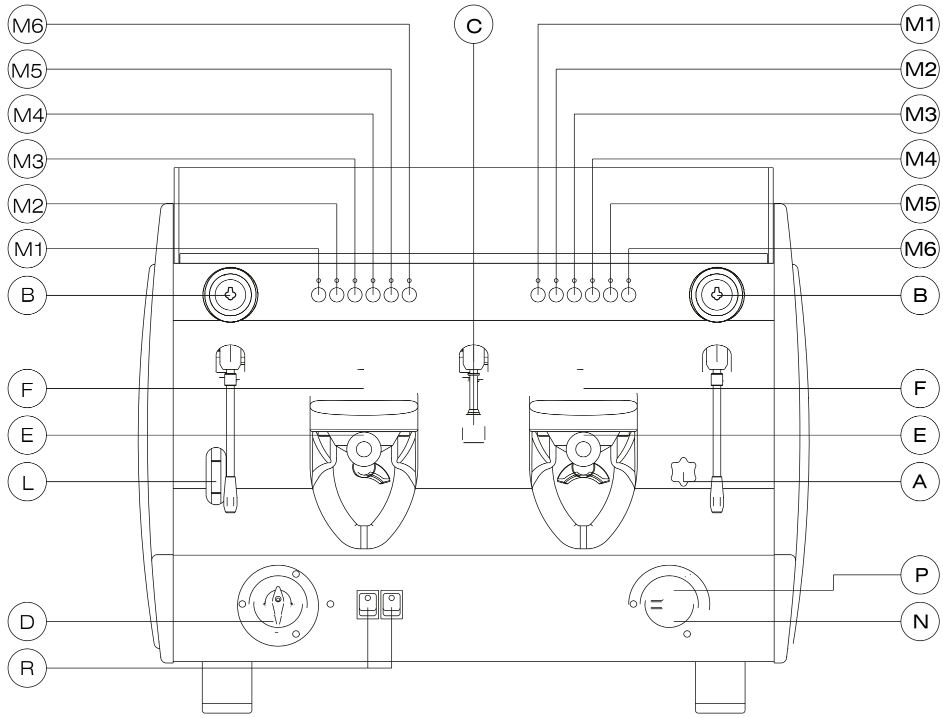
Für die Sperrung der Vorbrühung

Bei ausgeschalteter Maschine den Hauptschalter (D) in die Position 1 bringen und gleichzeitig die Taste (M2) auf der linken Gruppe so lange gedrückt halten, bis das zur Taste (M5) gehörige Led eingeschaltet bleibt; dann die Taste (M2) loslassen. Nun die Maschine über den Hauptschalter (D) aus- und dann wieder einschalten, um den Arbeitsgang zu speichern.

Mod. MILANO LX 2GR SAP

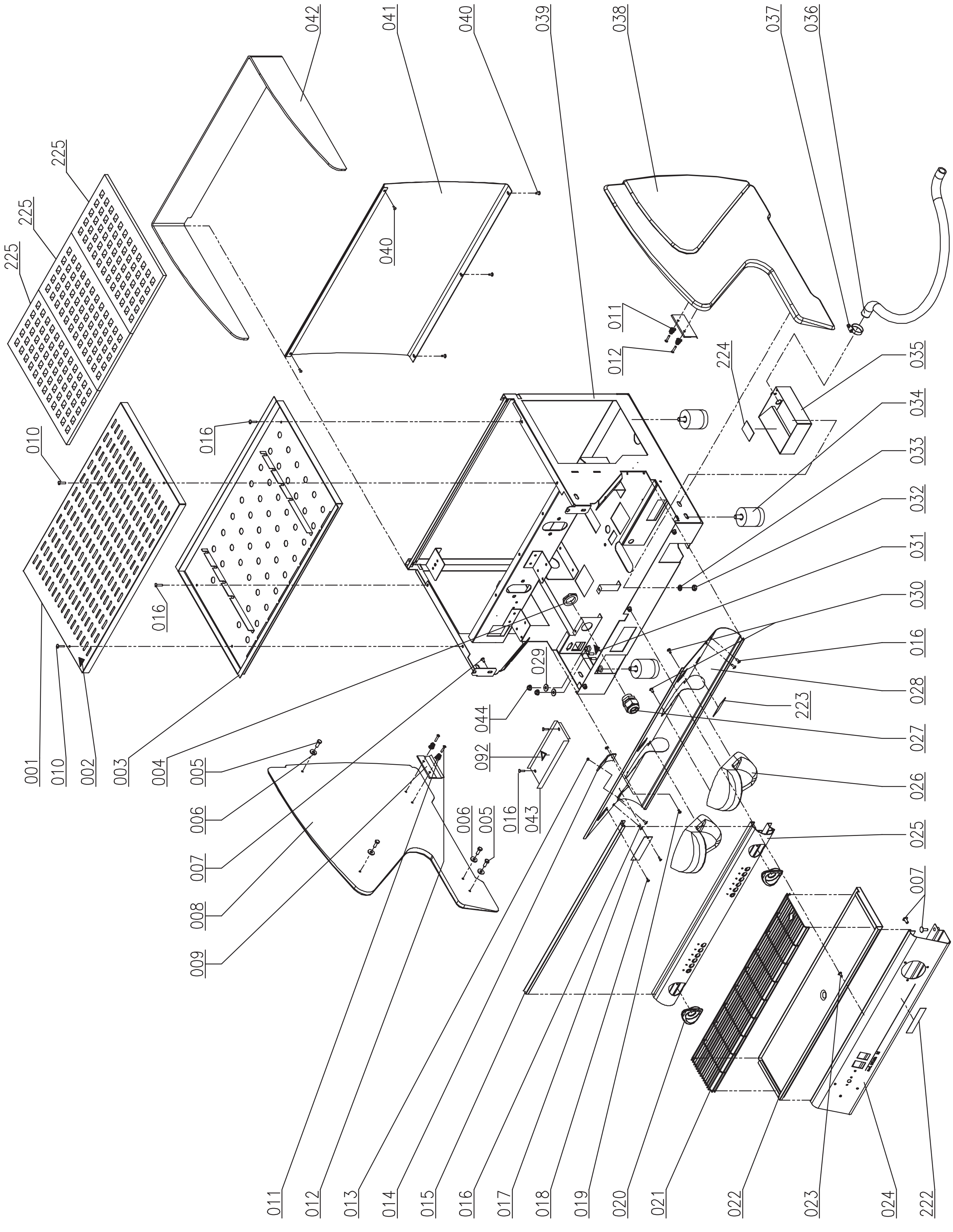


Mod. MILANO LX 2GR SED

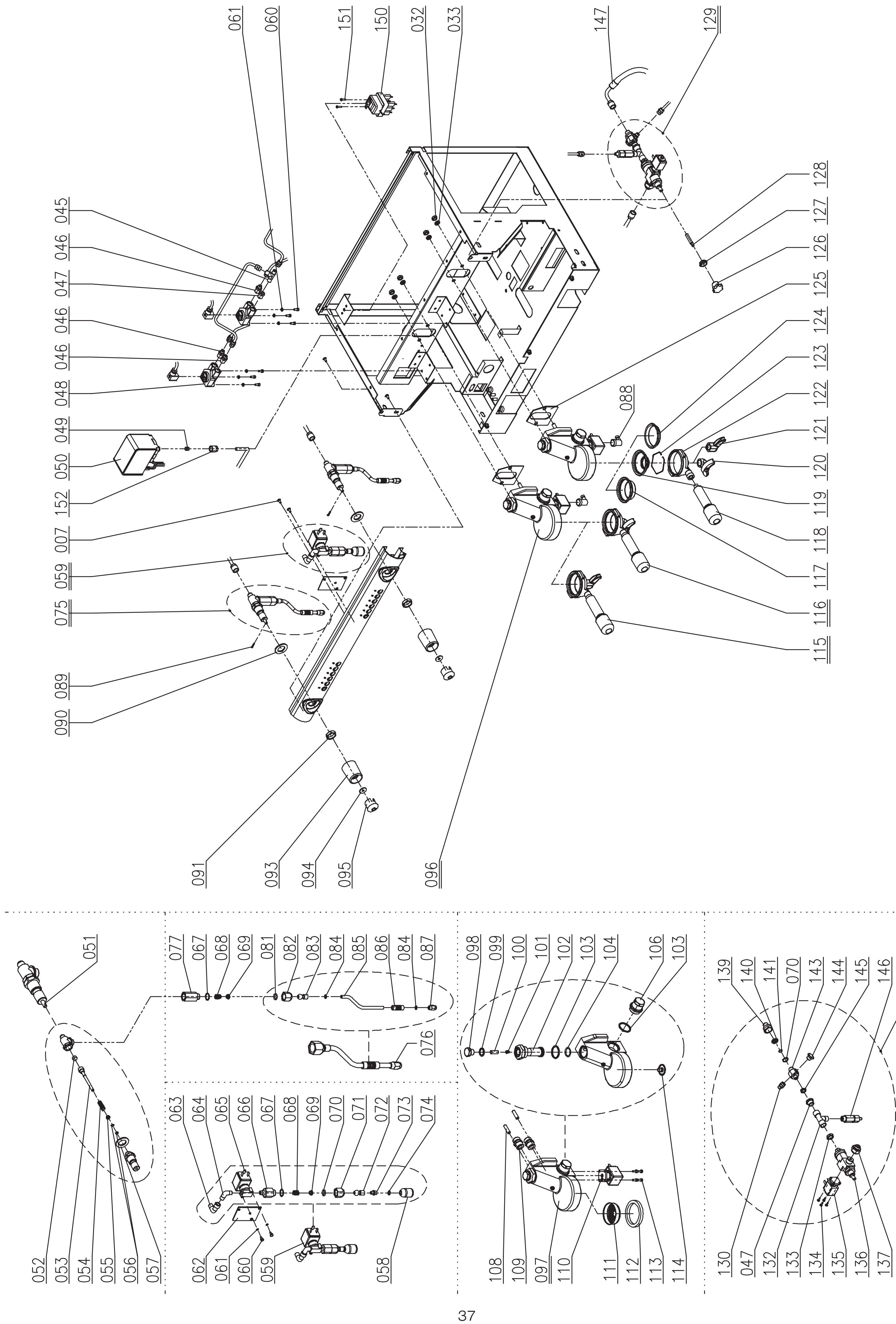


LEGENDE

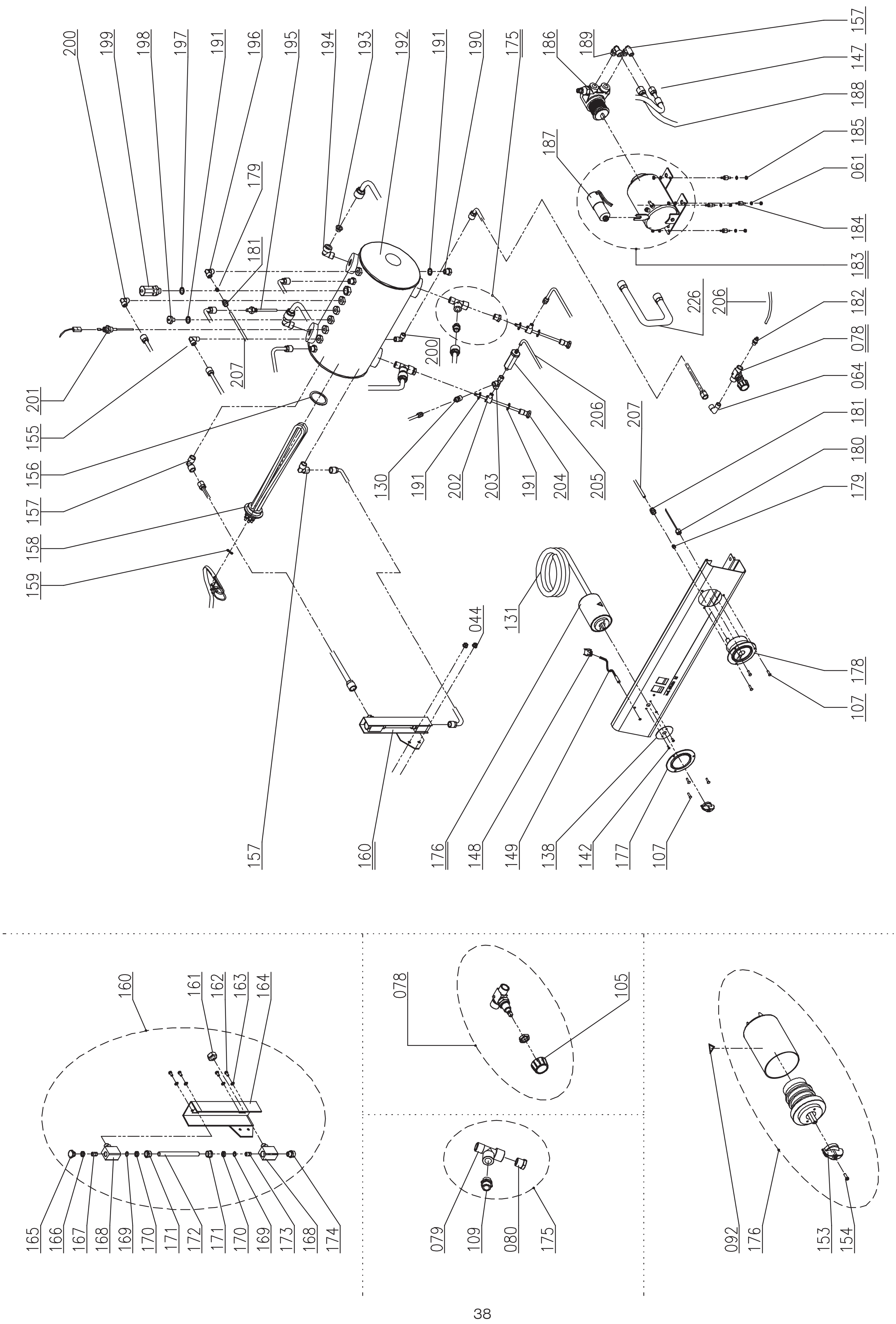
A – Schalter für manuellen Betrieb - Wasser-Zufluss
B – Drehknopf Dampfhahn
C – Wasserabgabe
D – Hauptschalter
0 – Ausgeschaltet
1 – Einschaltung Pumpe Und Automatismen
2 – Einschaltung Pumpe, Automatismen und elektrische Heizung
E – Filterträger
F – Filterträger-Einsatzgruppe
I – Abgabe- / Stopptaste
L – Niveau-Anzeige Heisswasser-Aufbereitung
M1 – Abgabe einer kurzen Dosis Kaffee
M2 – Abgabe einer langen Dosis Kaffee
M3 – Abgabe von zwei kurzen Dosen Kaffee
M4 – Abgabe von zwei langen Dosen Kaffee
M5 – Dauerabgabe und Programmiertaste
M6 – Abgabe von heißem Wasser
N – Manometer Pumpendruck
P – Manometer Kesseldruck
R – Schalter zur kontinuierlichen manuellen Abgabe



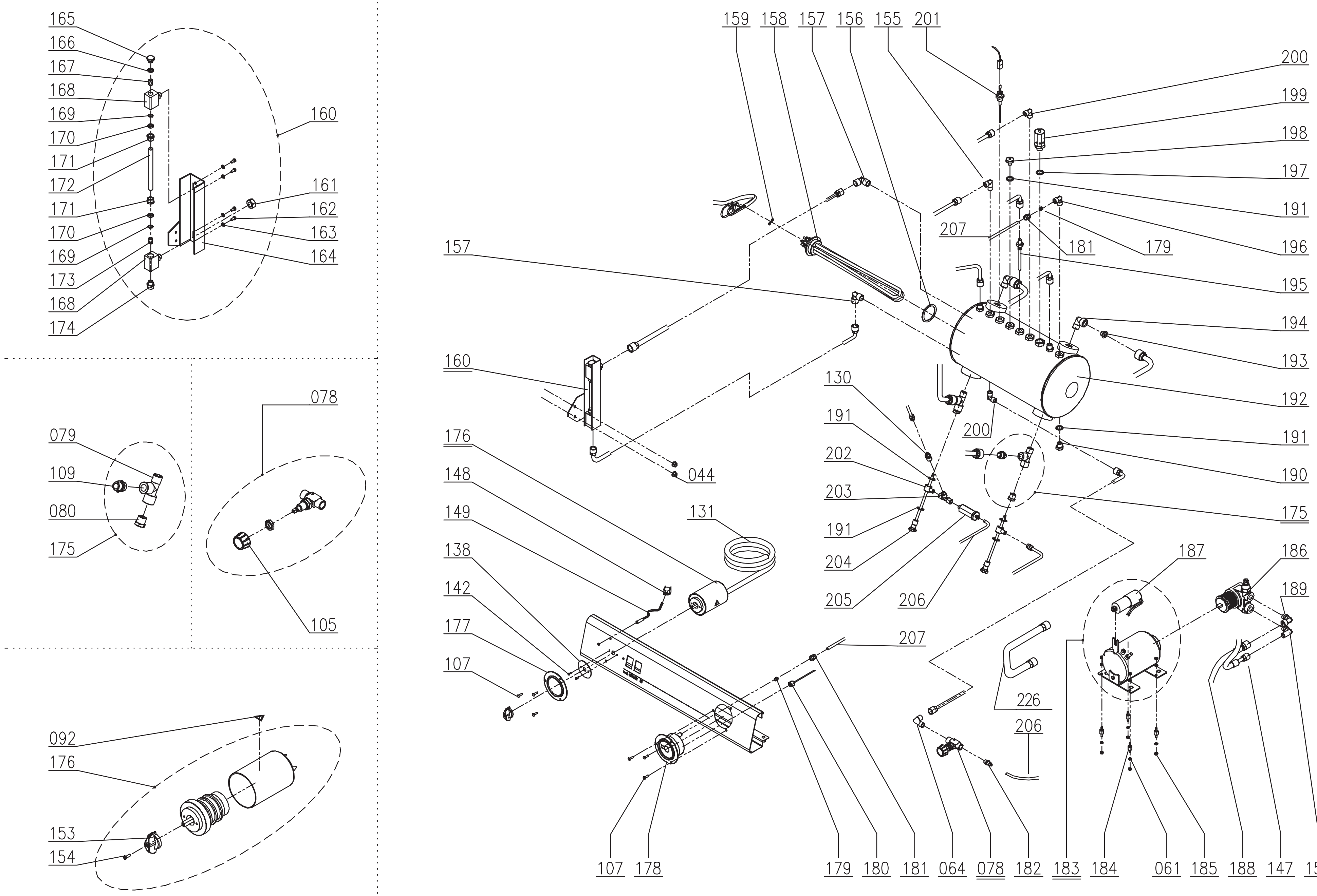
TAFEL 1 - Mod. “MILANO LX” - Stand 10/05



TAFEL 2 - Mod. “MILANO LX” - Stand 10/05

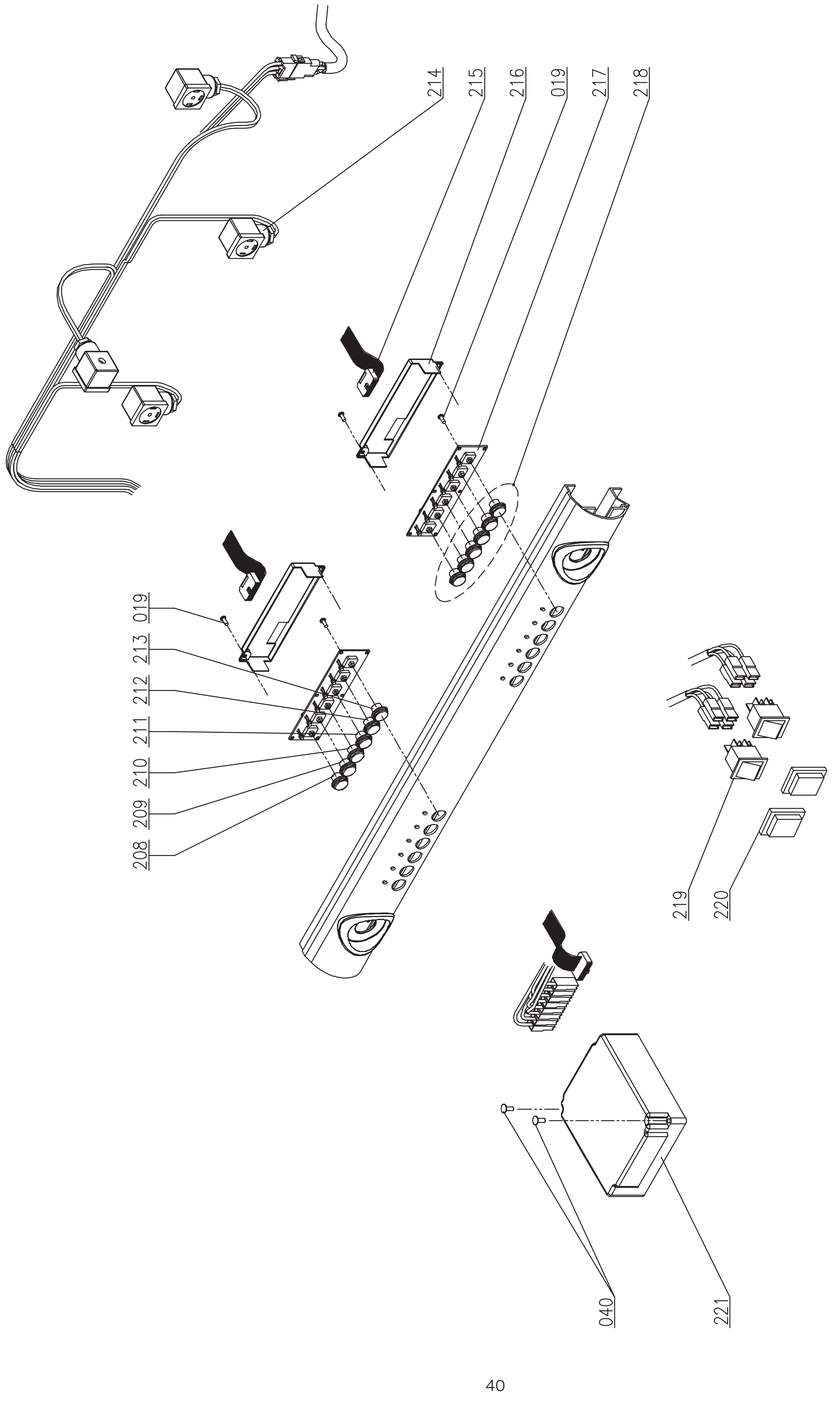


TAFEL 3 - Mod. “MILANO LX” - Stand 10/05



TAFEL 3 - Mod. “MILANO LX” - Stand 10/05

TAFEL 4 - Mod. “MILANO LX” - Stand 10/05



LEGENDE EXPLOSIONSZEICHNUNG MILANO LX STAND 10-05

POS.	CODE	BESCHREIBUNG
1A	10015272	GITTER OBEN MLX 1GR
1B	10015274	GITTER OBEN MLX 2GR
1C	10015278	GITTER OBEN MLX 3GR
2	10955013	SCHILD HEISSE OBERFLÄCHE
3A	10015254	SCHALE OBEN MLX 1GR
3B	10015256	SCHALE OBEN MLX 2GR
3C	10015260	SCHALE OBEN MLX 3GR
4	10102249	GEGENMUTTER PG.21
5	10805083	SECHSKANTSCHRAUBE M4X12 VERZINKT
6	10805562	UNTERLEGSCHEIBE D4x16x1.5 FLACH VERZINKT
7	10805061	SCHRAUBE TBL+- M6X12 NI
8A	10015284	SEITENWAND LINKS MLX ROT
8B	10015288	SEITENWAND LINKS MLX SCHWARZ
8C	10015292	SEITENWAND LINKS MLX BLAU
8D	10015296	SEITENWAND LINKS MLX SILBER
9	10019602	PLÄTTCHEN PANEELBEFESTIGUNG MI
10	10805029	SCHRAUBE TBL- M4X35 A2
11	10652066	FEDER PANEELE D5X12,5X16
12	10805182	SCHRAUBE TSP+ M4X20 VERZINKT
13	10806672	MUTTER 3MA A2
14	10352064A	SCHAUGLASABDECKUNG MLX
15A	10029575	TASSENHALTERPROFIL MLX 1GR
15B	10029580A	TASSENHALTERPROFIL MLX 2GR
15C	10029585A	TASSENHALTERPROFIL MLX 3GR
16	10805027	SCHRAUBE TBL- M4x10 A2
17A	10952051A	ALUMINIUMSCHILD SAN REMO 230V
17B	10952052A	ALUMINIUMSCHILD SAN REMO 400V
17C	10952053A	ALUMINIUMSCHILD SAN REMO 120V
18	10805950	BLINDNIET D3x6
19	10805054	SCHRAUBE TC+ M3X10 A2
20A	10029618	STELLRING ROT HAHN MI
20B	10029625	STELLRING SCHWARZ HAHN MI
20C	10029634	STELLRING BLAU HAHN MI
21A	10029685	GITTER ABFLUSS MLX 1GR
21B	10029686	GITTER ABFLUSS MLX 2GR
21C	10029687	GITTER ABFLUSS MLX 3GR
22A	10015264	TELLER ABFLUSS MLX 1GR
22B	10015266	TELLER ABFLUSS MLX 2GR
22C	10015268	TELLER ABFLUSS MLX 3GR
23	10805022	SCHRAUBE TBL- M4X20 A2
24A	10015234	FRONTPLATTE UNTEN MLX 1GR
24B	10015238	FRONTPLATTE UNTEN MLX 2GR
24C	10015246	FRONTPLATTE UNTEN MLX 3GR
25A	10015333	EXTRUSIONSTEIL MLX 1GR SAP
25B	10015334	EXTRUSIONSTEIL MLX 1GR SED
25C	10015335	EXTRUSIONSTEIL MLX 2GR SAP
25D	10015336	EXTRUSIONSTEIL MLX 2GR SED
25E	10015337	EXTRUSIONSTEIL MLX 3GR SAP
25F	10015338	EXTRUSIONSTEIL MLX 3GR SED
26A	10029610A	WANNE MI GRUPPENABDECKUNG ROT
26B	10029627A	WANNE MI GRUPPENABDECKUNG BLAU
26C	10029628B	WANNE MI GRUPPENABDECKUNG SCHWARZ
26D	10029658	WANNE MI GRUPPENABDECKUNG SILBER
27	10102250	KABELDURCHGANG PG.21
28A	10015360	SCHUTZ FRONTPLATTE MLX 1GR
28B	10015361A	SCHUTZ FRONTPLATTE MLX 2GR
28C	10015363A	SCHUTZ FRONTPLATTE MLX 3GR
29	10803536	UNTERLEGSCHEIBE D6,2 GEZAHNT VERZINKT
30	10805254	SCHRAUBE TC+ 3,5X9,5 NI
31	10955025	DREIECKIGES SCHILD ERDUNG
32	10802500	MITTLERE MUTTER M8 VERZINKT
33	10803538	UNTERLEGSCHEIBE D8,2 GEZAHNT VERZINKT
34	10352055	FUSS D.52XH73
35	10022461	ABFLUSSWANNE MLX 2/3GR
36	10852460	SPIRALSCHLAUCH ABFLUSS L.2 M
37	10806099	SCHLAUCHSCHELLE INOX
38A	10015282	SEITENWAND RECHTS MLX ROT
38B	10015286	SEITENWAND RECHTS MLX SCHWARZ
38C	10015290	SEITENWAND RECHTS MLX BLAU
38D	10015294	SEITENWAND RECHTS MLX SILBER
39A	10019631	RAHMEN MLX 1GR SCHWARZ
39B	10019632A	RAHMEN MLX 2GR SCHWARZ
39C	10019634A	RAHMEN MLX 3GR SCHWARZ
40	10805084	SCHRAUBE TC+ M4X10 VERZINKT
41A	10015222	RÜCKWAND MLX 1GR INOX
41B	10015224	RÜCKWAND MLX 2GR INOX
41C	10015226	RÜCKWAND MLX 3GR INOX
42A	10352001	TASSENHALTER MLX 1GR
42B	10352002	TASSENHALTER MLX 2GR
42C	10352003	TASSENHALTER MLX 3GR
43A	10015279	SCHUTZ STEUERGERÄT MLX 2GR
43B	10015280	SCHUTZ STEUERGERÄT MLX 3GR
44	10809012	MUTTER 6MA GEFLANSCHT VERZINKT
45	10852028A	1010 6-6-1/8”AG T-ANSCHLUSS
46	10852580A	1050 6-1/4”AG GERADER ANSCHLUSS
47	10852520	2530 REDUZIERANSCHLUSS 1/4AG-1/8IG
48	10112130	VOLUMENZÄHLER
49	10853054	DOPPELKONUS D.6 mm DRUCKWÄCHTER
50	10602010	DRUCKWÄCHTER
51	10402120A	HAHNKÖRPER
52	10505558	DICHTUNG HAHNSTANGE
53	10402061	MITTELSTANGE HAHN
54	10402014	FEDER HAHNSTANGE
55	10402015	BUCHSE HAHNSTANGE
56	10505121	O-RING NBR HAHNSTANGE
57	10505561	KUPFERBUCHSE HAHN
58	10402140	ABGABEKOPF
59A	10402165	WASSERHAHN KOMPL. MLX 230V
59B	10402166	WASSERHAHN KOMPL. MLX 120V
60	10805074	SECHSKANTSCHRAUBE M4X8 VERZINKT
61	10803519	UNTERLEGSCHEIBE D4,2 GEZAHNT VERZINKT
62	10019621A	PLÄTTCHEN ELEKTR. WASSER MI
63	10852600	2020 1/4”AG 1/4”IG WINKELSTÜCK
64	10852066A	1020 8-1/8”AG WINKELSTÜCK
65A	10303086	2-WEGE-ELEKTR. 1/8” 230V HAHN
65B	10303090	2-WEGE-ELEKTR. 1/8” 120V HAHN
66	10859034	REDUZIERSTÜCK 1/8”AG 3/8”AG WASSER MI
67	10402056	O-RING 2062 VITON
68	10402043	GELENKFEDER HAHN
69	10402054	GELENKTELLER HAHN
70	10402063	O-RING 115 EPDM
71	10402022B	MUTTER GELENK HAHN
72	10858589	GELENK FÜR SPRÜHER
73	10852069B	ANSCHL. DIFFUSOR GELENK WASSER MI
74	10502041	O-RING 2025 EPDM
75	10402252	DAMPFHAHN KOMPL. MLX
76	10402286A	DAMPFROHR KOMPLETT MLX
77	10852928	VERLÄNGERUNG SPRÜHER NI
78	10402059	HAHN ABFLUSS MIT DREHKNOPF
79	10852825	2070 T-ANSCHLUSS AG/IG/IG 1/2”
80	10852525	2530 REDUZIERANSCHLUSS 1/2”AG-1/4”IG
81	10402082	O-RING GELENK ROHR MLX
82	10402282	MUTTER DAMPFROHR MLX
83	10402288	GELENK DAMPFROHR MLX
84	10402081	O-RING DAMPFROHR MLX
85	10402293A	POL. DAMPFROHR MLX
86	10753052	VERBRENNUNGSSCHUTZGUMMI D.10

87	10402279	POL. SPRITZDÜSE DAMPFROHR
88	10255028A	WINKELSTÜCK DREHB. F1/8
89	10806370A	SPLINT HAHN
90	10803547	UNTERLEGSCHEIBE D20 VERZINKT
91	10402028	HALBE MUTTER 1/2" ERHÖHT VERCHROMT
92	10955015	DREIECKIGES SCHILD SPANNUNG
93	10402074	DREHKNOPF HAHN
94	10402040	MESSINGUNTERLEGSCHEIBE HAHN
95	10351104	VERSCHLUSS DREHKNOPF DAMPFHAHN
96A	10052224	GRUPPENEINHEIT E61 120V LEITUNGEN 12
96B	10052225	GRUPPENEINHEIT E61 230V LEITUNGEN 12
97	10052130	ABGABEGRUPPE SR E61
98	10052137A	VERSCHLUSSKAPPE DÜSE GR. E61
99	10502105A	PILZDICHTUNG OBEN GR. E61
100	10052136	FILTER GRUPPE E61/RING
101	10052135	DÜSE GRUPPEN ÖFFNUNG D.0,8
102	10052133A	OBERER PILZ GRUPPE E61
103	10502090A	SEITENDICHTUNG PILZ GR. E61
104	10502100	PILZDICHTUNG GRUPPE INNEN E61
105	10402060	DREHKNOPF ABFLUSSHAHN
106	10052132A	SEITLICHER PILZ GRUPPE E61
107	10805069	SCHRAUBE TBEI M3X10 A2
108	10052134	STIFTSCHRAUBEN GRUPPE E61
109	10852810A	1050 GERADER ANSCHLUSS 12-1/2"AG
110A	10302066	3-WEGE-ELEKTR. SOCKEL 32X32 230V
110B	10305555	3-WEGE-ELEKTR. SOCKEL 32X32 120V
111	10052120	NETZABGABEKOPF GRUPPE E61
112	10502110	UNTERKAPPENDICHTUNG GRUPPE E61
113	10805071	INBUSSCHRAUBE M4X10 A2
114	10052141	DIFFUSOR GRUPPE E61
115	10402121A	FILTERTRÄGEREINHEIT 1 TASSE
116	10402122A	FILTERTRÄGEREINHEIT 2 TASSEN
117	10052110	FILTER 2 TASSEN
118	10052040	DREHKNOPF FILTERTRÄGER
119	10052100	FILTER 1 TASSE
120A	10052088	2-WEGE-AUSLAUF KLEIN OFFEN
120B	10052090	2-WEGE-AUSLAUF
121A	10052078	1-WEG-AUSLAUF KLEIN OFFEN
121B	10052080	1-WEG-AUSLAUF GEBOGEN OFFEN
122	10052030	FILTERTRÄGERKÖRPER
123	10052050	FILTERFESTSTELLFEDER
124	10052220	BLINDFILTER
125	10502120	DICHT. GRUPPENBEFESTIGUNG E61
126	10405555	DREHRAD WASSERBEFÜLLUNG
127	10805585	MUTTER NI E22 St4X3/8"XH6Xd18,5
128	10852038A	VERLÄNGERUNG L.38 MLX
129A	10053160	FÜLLBLOCKEINHEIT SR 120V
129B	10053162	FÜLLBLOCKEINHEIT SR 230V
130	10852080A	1050 6-1/8"AG GERADER ANSCHLUSS
131A	10102190	SPEISEKABEL 3X2,5 MT3 N5 EINPHASIG
131B	10102191	SPEISEKABEL 5X2,5 MT3 N4 DREIPHASIG
131C	10102193	SPEISEKABEL 3X4 MT3 N7
131D	10102196	KABEL 3x12AWG SJOOW 3M
131E	10102197	KABEL 3x14AWG SJOOW
132	10855031	2003 T-ANSCHLUSS IG/IG/IG 1/4"
133	10853081	SECHSKANTMUTTER ANSCHLUSS 1/4" 17X4
134	10805251	SCHRAUBE TC+ M3X8 VERZINKT
135A	10303080	2-WEGE-ELEKTR. SOCKEL 25X25 230V
135B	10303094	2-WEGE-ELEKTR. SOCKEL 25X25 120V
136	10056000	FÜLLBLOCKKÖRPER SR
137	10852770	2520 1/4"AG-3/8"IG ANSCHLUSS
138	50302018	SCHILD UMSCHALTER MIT SIEBDRUCK 012
139	10852672	REDUZIERSTÜCK NI CH22X23 3/8IG-1/4AG
140	10052139	NETZFILTER FÜLLBLOCK
141	10502028	O-RING 3037 VITON

142	10809019	SCHRAUBE TBEI M3X8 BRÜNIERT
143	10852682	ANSCHLUSS NI CH.22X38 1/8"AG.IG.AG.
144	10852022	2611 1/8"AG ANSCHLUSSVERSCHLUSS
145	10853085	SECHSKANTMUTTER 1/8"
146	10652020	RÜCKSCHLAGVENTIL
147	10852470	ZUGROHR L.450
148	10105180	2-WEGE-BLOCK AG.
149A	10553021	ORANGE KONTROLLLEUCHTE D6 230V VERKABELT
149B	10553024	ORANGE KONTROLLLEUCHTE D6 120V VERKABELT
150	10111015	THERMOSTAT MIT MANUELLER RÜCKSETZUNG
151	10805872	SCHRAUBE TC+ M4X6 VERZINKT
152	10802511	MUTTER 1/4" DRUCKWÄCHTER
153	10122012	DREHKNOPF FÜR UMSCHALTER
154	10122011	SCHRAUBE DREHKNOPF UMSCHALTER
155	10852030A	1020 6-1/8"AG WINKELSTÜCK
156	10502020	UNTERLEGSCHEIBE WIDERSTAND
157	10852530A	1020 10-3/8"AG WINKELSTÜCK
158A	10455051	WIDERSTAND 1950W 120V 1GR
158B	10455053	WIDERSTAND 2700W 120V 2GR
158C	10455050	WIDERSTAND 1950W 230V 1GR
158D	10455052	WIDERSTAND 2700W 230V 2GR
158E	10455054	WIDERSTAND 5100W 230V 3GR
158F	10455055	WIDERSTAND 5100W 120V 3GR
158G	10455080	WIDERSTAND 4500W 230V 2GR
159	10106060	MESSINGBRÜCKE WIDERSTAND
160	10402109	SCHAUGLASEINHEIT MLX LINKS
161	10852659	2613 3/8"IG VERSCHLUSS
162	10805075	SECHSKANTSCHRAUBE M5X8 VERZINKT
163	10803520	UNTERLEGSCHEIBE D5,3 GEZAHNT VERZINKT
164	10012041A	SCHAUGLASHALTERUNG MLX WEISS
165	10402163A	VERSCHLUSS 1/4" SCHAUGLAS NI
166	10505550A	DICHTUNG PTFE
167	10042020A	DISTANZSTÜCK SCHAUGLAS D.10
168	10105230A	OBERER BLOCK SCHAUGLAS NI
169	10705015	O-RING 3043 SCHAUGLAS
170	10806255A	NIEDERHALTER O-RING SCHAUGLAS
171	10805565A	MUTTER 1/4" NIEDERHALTER O-RING SCHAUGLAS NI
172	10402100	SCHAUGLAS MAX.-MIN. ROT
173	10042022	DISTANZSTÜCK SCHAUGLAS MI
174	10852291A	1050 GERADER ANSCHLUSS 10-1/4"AG
175	10402224	ANSCHLUSSEINHEIT TAUSCHERBEFESTIGUNG
176A	10122016	UMSCHALTER EINPHASIG
176B	10122018	UMSCHALTER DREIPHASIG
177	10022187	FLANSCH UMSCHALTER
178	10552013A	MANOMETER DOPPELSKALA
179	10855556	1310 DICHTKEGEL D4
180	10002021	KAPILLARROHR
181	10855557	1303 MUTTER 4-1/8"IG
182	10853058	1510 GERADER ANSCHLUSS GUMMIH. 6-1/8AG
183A	10252079A	ELEKTROMOTOR 150W 120V 1-2GR
183B	10252080A	ELEKTROMOTOR 150W 230V 1-2GR
183C	10252086	ELEKTROMOTOR 165W 230V 2-3GR
184	10255022	VIBRATIONSDÄMPFER
185	10805512	MITTLERE MUTTER 4MA VERZINKT
186A	10252070	PUMPE P1504 MIT SCHELLE 1-2GR
186B	10252072	PUMPE P204 MIT SCHELLE 3GR
187A	10252038	KONDENSATOR MOTOR 150W
187B	10252040	KONDENSATOR MOTOR 165W
188	10852450	ZUGROHR L=2000
189	10852280A	1020 8-3/8"AG WINKELSTÜCK
190	10852540	2611 1/4"AG VERSCHLUSS
191	10852180	UNTERLEGSCHEIBE KUPFER 1/4"
192A	10002655	KUPFERKESSEL 3GR D.205 AT.1/2"
192B	10002658	KUPFERKESSEL FER 2GR D205 AT.1/2"
192C	10002663	KUPFERKESSEL 1GR D.205 AT.1/2"

193A	10052146	DÜSE OHNE ÖFFNUNG LEITUNGEN 12
193B	10052147	DÜSE ÖFFNUNG D.2 LEITUNGEN 12
193C	10052148	DÜSE ÖFFNUNG D.4 LEITUNGEN 12
193D	10052149	DÜSE ÖFFNUNG D2,5 LEITUNGEN 12
193E	10052151	DÜSE ÖFFNUNG D3 LEITUNGEN 12
193F	10052152	DÜSE ÖFFNUNG D3,5 LEITUNGEN 12
194	10852330A	1020 WINKELSTÜCK 12-1/2"AG
195	10853053	SAUGROHR GERADE 1/4"AG
196	10852250A	1020 6-1/4"AG WINKELSTÜCK
197	10806324	UNTERLEGSCHEIBE 3/8" KUPFER
198	10652040	ENTLÜFTUNGSVENTIL KESSEL
199	10652010	SICHERHEITSVENTIL
200	10852060A	1020 8-1/4"AG WINKELSTÜCK
201	10112042	NIVEAUSONDE 140 mm
202	10852240A	1170 6-1/4"AG VERBINDUNGSANSCHLUSS
203	10859030	2003 T-ANSCHL. IG/IG/IG 1/8"
204	10042017	UNIVERSALINJEKTOR
205	10655555	EXPANSIONSVENTIL
206	10905010	TRANSPARENTER SILIKONSCHLAUCH
207	10002012	KUPFERROHR D. 4X0,5
208A	10029616	TASTE ROT KAFFEE/S KURZ MI
208B	10029626	TASTE SCHWARZ KAFFEE/S KURZ MI
208C	10029635	TASTE BLAU KAFFEE/S KURZ MI
209A	10029619	TASTE ROT KAFFEE/S LANG MI
209B	10029630	TASTE SCHWARZ KAFFEE/S LANG MI
209C	10029636	TASTE BLAU KAFFEE/S LANG MI
210A	10029620	TASTE ROT KAFFEE/D KURZ MI
210B	10029631	TASTE SCHWARZ KAFFEE/D KURZ MI
210C	10029637	TASTE BLAU KAFFEE/D KURZ MI
211A	10029621	TASTE ROT KAFFEE/D LANG MI
211B	10029632	TASTE SCHWARZ KAFFEE/D LANG MI
211C	10029639	TASTE BLAU KAFFEE/D LANG MI
212A	10029622	TASTE ROT MANUELLE ABGABE MI
212B	10029638	TASTE BLAU MANUELLE ABGABE MI
212C	10029641	TASTE SCHWARZ MANUELLE ABGABE MI
213A	10029623	TASTE ROT HEISSWASSERABGABE MI
213B	10029633	TASTE SCHWARZ HEISSWASSERABGABE MI
213C	10029640	TASTE BLAU HEISSWASSERABGABE MI
214A	10102330A	VERKABELUNG MLX 2/SED
214B	10102332A	VERKABELUNG MLX 2/SAP
214C	10102334A	VERKABELUNG MLX 3/SED
214D	10102336	VERKABELUNG MLX 3/SAP
214E	10102338	VERKABELUNG MLX 1/SED
214F	10102340	VERKABELUNG MLX 1/SAP
215A	10112067	KABEL PIN TO PIN 1100 mm
215B	10112069	KABEL PIN TO PIN 450 mm
215C	10112073	KABEL PIN TO PIN 900 mm
215D	10112078	KABEL PIN TO PIN 600 mm
215E	10112079	KABEL PIN TO PIN 800 mm
215F	10112096	KABEL PIN TO PIN 1400 mm
216	30011087	DRUCKKNOPFTAFELABDECKUNG MI
217A	10112087A	DRUCKKNOPFTAFEL SED MI GRÜNE LEDS
217B	10112099A	DRUCKKNOPFTAFEL SAP MI GRÜNE LEDS
218A	10029645	BAUSATZ ROTE TASTEN MIT SIEBD. MI SED
218B	10029656	BAUSATZ SCHWARZE TASTEN MIT SIEBD. MI SED
218C	10029657	BAUSATZ BLAUE TASTEN MIT SIEBD. MI SED
218D	10029661	BAUSATZ BLAUE TASTEN MIT SIEBD. MI SAP
218E	10029662	BAUSATZ SCHWARZE TASTEN MIT SIEBD. MI SAP
218F	10029663	BAUSATZ ROTE TASTEN MIT SIEBD. MI SAP
219	10555060A	KAFFEESCHALTER MIT SIEBD.
220	10105243A	TRANSP. SCHALTERKAPPE
221A	10112071	STEUERGERÄT 1-2-3GR XLC 230V SED
221B	10112083	STEUERGERÄT 1-2-3GR XLC 230V SAP
222A	10955018	SCHILD SAN REMO 70X11,3
222B	10955020	SCHILD SAN REMO 101X16,5

223	10952008	SCHILD "MANUELLE BEFÜLLUNG"
224	10952019	HINWEISSCHILD SCHALE
225	10402058	GITTER TASSEN WÄRMER
226	10852010	ZUGROHR L. 500

MILANO LX

Ce livret d'instructions contient toutes les informations et les conseils nécessaires pour utiliser et conserver le mieux possible votre machine à café.
Le livret se réfère aux modèles suivants:

Modèle – MILANO LX SAP

Semi-automatique à distribution continue commandé par un clavier à touches doté de led lumineux et d'interrupteur pour la distribution manuelle continue. Disponible en **version à 1, 2, 3 groupes.**

Modèle – MILANO LX SED

Modèle électronique, géré par microprocesseur, à dosage programmable à l'aide d'un clavier à touches doté de led lumineux et d'interrupteur pour la distribution manuelle continue. Disponible en **version à 1, 2, 3 groupes.**

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	GROUPES	**1**	**2**	**3**
Largeur	Mm	545	705	935
Profondeur	Mm	550	550	550
Hauteur	Mm	573	573	573
Contenance	l	6,2	12	19
Tension d'alimentation	V	120/230/400	120/230/400	120/230/400
Puissance absorbée par la résistance	KW	1,95/2,4	2,7/4,5	5,1
Puissance absorbée par la résistance de chauffage des tasses	kW	/	0,2	0,25
Puissance absorbée par la pompe électrique	kW	0,15	0,15	0,165
Puissance absorbée par la pompe électrique externe	kW	0,15	0,15	0,187
Puissance absorbée par les soupapes électriques	kW	0,0135	0,0225	0,0315
Puissance absorbée par le régulateur autom. de niveau	kW	0,01	0,01	0,01
Pression de service maximale chaudière	(2 Bar) MPa	0,2	0,2	0,2
Pression de service chaudière	(0,8-1 Bar) MPa	0,08:0,1	0,08:0,1	0,08:0,1
Pression tarage soupape de sûreté	(1,8 Bar) MPa	0,18	0,18	0,18
Pression de service maximale échangeur	(20 Bar) MPa	2	2	2
Pression tarage soupape de sûreté échangeur	(12 Bar) MPa	1,2	1,2	1,2
Pression eau réseau hydrique (max.)	(6 Bar) MPa	0,6	0,6	0,6
Pression de distribution café	(8-9 Bar) MPa	0,8/0,9	0,8/0,9	0,8/0,9

Le niveau de pression sonore A fixé pour la machine est inférieur à 70dB.

Il est conseillé, pour un bon fonctionnement et une bonne maintenance de la machine, de lire attentivement ce livret d'instructions en se conformant aux normes indiquées et en se référant aux schémas qu'il contient.

INSTALLATION

Avant d'installer la machine, s'assurer que le voltage et la puissance du réseau correspondent aux données fournies sur le tableau des caractéristiques techniques. Sortir ensuite la machine de son emballage, l'installer à l'endroit voulu en s'assurant qu'elle soit stable et que l'espace à disposition soit suffisant pour permettre son fonctionnement.

Raccordement électrique

Connecter le câble d'alimentation à la ligne après avoir interposé un disjoncteur de sûreté d'une portée appropriée. La machine doit être raccordée à une prise de terre efficace.
N.B. S'ASSURER QUE LES DONNEES DE LA PLAQUETTE CORRESPONDENT A LA LIGNE D'ALIMENTATION.

Branchement hydraulique

1) Les machines ne doivent être alimentées qu'à l'eau froide.
2) L'installation d'un réducteur de pression, devant être réglé en sortie à un maximum de 6 bar, est indispensable si la pression de réseau est supérieure à 6 bar.
3) Raccorder le tuyau de décharge à la cuvette en évitant les courbes trop étroites et en maintenant une pente suffisante pour permettre l'écoulement de l'eau
4) Raccorder le tuyau flexible de 3/8''au réseau hydrique puis à l'adoucisseur et enfin à la machine.

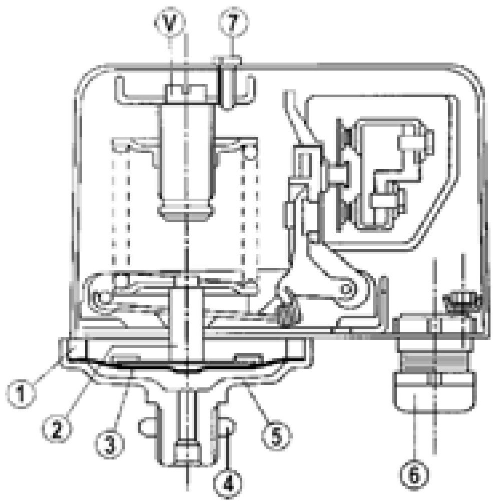
N.B. L'adoucisseur est un élément indispensable au bon fonctionnement de la machine, à l'obtention d'une excellente tasse de café et à la longévité des pièces de la machine dans la mesure où il a la capacité d'épurer l'eau du calcaire et des résidus qui autrement endommageraient cette dernière.
L'entreprise décline toute responsabilité en cas de non respect des normes susdites.

UTILISATION

Contrôle préliminaire

Avant d'utiliser la machine, s'assurer que:
- La prise d'alimentation soit correctement branchée
- Le tuyau d'arrivée d'eau soit correctement raccordé au réseau, qu'il n'y ait pas de pertes, et que le robinet d'eau soit ouvert.
- Le tuyau de décharge soit installé selon les instructions précédentes et fixé à l'aide d'un collier de serrage.

Après avoir ouvert le robinet de vapeur (B), placer l'interrupteur général (D) en position 1 et attendre que l'eau, à l'intérieur de la chaudière, atteigne le niveau maximum préétabli par le contrôle électronique et pouvant être contrôlé visuellement grâce à l'indicateur de niveau (L). Si la chaudière ne se remplit pas dans le temps maximum défini (90 secondes), la pompe s'arrête et les led des claviers à touches commencent à clignoter. Il est alors nécessaire de placer l'interrupteur général (D) en position 0 puis en position 1 pour finir de remplir la chaudière.
Placer ensuite l'interrupteur général (D) en position 2 de manière à ce que les résistances électriques puissent commencer à chauffer l'eau.
Attendre que la vapeur commence à sortir du vaporisateur (B), puis fermer le robinet et contrôler, à l'aide du manomètre de la chaudière, que la pression atteigne une valeur de 0,8:1 bar à l'intérieur de cette dernière et s'y maintienne. Dans le cas contraire, agir sur la vis de réglage du pressostat (+augmente, - diminue).



Légende pressostat:
1 - Bague
2 - Groupe membrane
3 - Membrane Teflon
4 - Ecrou
5 - Plateau avec prise de pression
6 - Guide-câble
7 - Vis

NB. Remplissage manuel

En cas de panne de la centrale, la machine peut de toute manière fonctionner manuellement à l'aide du système de remplissage manuel de la chaudière (A).
En contrôlant visuellement l'indicateur de niveau (L), tenir le bouton (A) de remplissage manuel pressé jusqu'à ce que la chaudière se remplisse d'eau tout en s'assurant que son niveau ne dépasse pas le niveau maximum de l'indicateur (L); cesser ensuite de presser le bouton. Dans ce cas-là, utiliser l'interrupteur manuel (R) pour distribuer le café:

Distribution eau chaude

Pour distribuer l'eau chaude ou la vapeur, il est nécessaire de contrôler, à travers l'indicateur de niveau eau (L), que la chaudière en contienne suffisamment.
S'assurer que le manomètre de la chaudière indique bien une pression de 0,5:1 bar.
Presser une première fois le poussoir (M6) pour distribuer l'eau chaude et le presser de nouveau pour arrêter la distribution.
Faire très attention à ne pas se brûler.

Distribution vapeur

A l'exception de la machine à un groupe qui ne possède qu'un vaporisateur, toutes les autres machines en sont pourvues de deux qui sont placés sur les côtés du plan de manœuvre. Ces vaporisateurs sont rentrants et orientables dans la mesure où ils sont dotés de joint à rotule. Il suffit, pour distribuer la vapeur, de tourner les boutons (**B**) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre .
Faire très attention à ne pas se brûler.

Distribution café Mod. MILANO LX SAP:

Introduire le porte-filtre (**E**) dans son siège (**F**) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Presser la touche (I) et, après avoir obtenu la quantité de café désirée, la presser de nouveau.

Distribution café Mod. MILANO LX SED:

Introduire le porte-filtre (**E**) dans son siège (**F**) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Sélectionner sur le clavier (**M**) la légende correspondant au type de distribution désiré:
M1=Distribution d'un café fort/normal.
M2=Distribution d'un café normal/léger.
M3=Distribution de deux cafés forts/normaux.
M4=Distribution de deux cafés normaux/légers.
M5=Touche de programmation électronique ou de distribution manuelle continue.
Avant toute utilisation, l'opérateur devra contrôler, à travers l'indicateur de niveau (**L**), que le niveau d'eau dans la chaudière est toujours au-dessus du niveau minimum.

NETTOYAGE

Filtre: Après avoir distribué le dernier café, le filtre et le porte-filtre doivent être nettoyés avec de l'eau. S'ils sont bouchés ou abîmés, il est nécessaire de les remplacer.

Cuvette d'écoulement et grille: La grille et la cuvette d'écoulement doivent être régulièrement enlevées de leur siège pour en éliminer les résidus de café.

Installation d'épuration de l'eau: L'adoucisseur doit être régulièrement régénéré. Se référer pour ce faire au mode d'emploi établi par le constructeur et fourni dans le livret d'instructions.

Carrosserie externe: La carrosserie externe et les parties en acier doivent être nettoyées à l'aide d'éponges et de chiffons doux pour éviter qu'elles ne se rayent. Il est recommandé d'utiliser des détergents ne contenant ni poudres abrasives ni solvants ni laine d'acier.

AVERTISSEMENTS: Il est conseillé, lors de l'utilisation de la machine, de contrôler que ses divers instruments fonctionnent conformément à ce indiqué précédemment.

MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

L'utilisateur doit s'assurer qu'il n'est pas dû à:
- Une absence d'alimentation électrique
- Une coupure d'eau ou un manque d'eau à l'intérieur de la chaudière

Pour d'autres causes, s'adresser à un Centre d'Assistance Qualifié SANREMO.

IL EST RECOMMANDE DE TOUJOURS COUPER LE COURANT AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPERATION A L'INTERIEUR DE LA MACHINE OU MEME D'ENLEVER UNE PARTIE DE LA CARROSSERIE

GARANTIE

Chaque machine achetée (conserver le ticket de caisse, la facture, le bulletin de livraison) est obligatoirement couverte par une garantie : celle-ci prévoit le remplacement gratuit des parties présentant des défauts de fabrication, certifiés par le service d'assistance ou le Fabricant, à condition que la machine n'ait pas été utilisée de manière impropre ou n'ait pas subi de modifications apportées par des personnes non autorisées ou de toute manière en utilisant des composants ou des techniques non appropriés. Les parties éventuellement défectueuses doivent être retournées au Fabricant.

AVERTISSEMENTS

Le nettoyage de la machine ne doit pas être effectué avec un jet d'eau
Ne jamais immerger la machine dans l'eau
La machine ne doit pas être installée près d'une source de chaleur
La machine n'est pas conçue pour être installée à l'extérieur
L'appareil, pour fonctionner en toute sécurité, doit être en position horizontale
S'adresser à un Centre d'Assistance SANREMO pour remplacer le câble d'alimentation car un outil spécial est alors nécessaire.
La machine doit toujours être utilisée dans une pièce où la température est comprise entre 5° C et 35° C

NE S'ADRESSER, EN CAS DE PANNE OU DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT, QU'AU PERSONNEL QUALIFIE DU SERVICE APRES-VENTE.

Les données et les caractéristiques fournies dans ce livret n'engagent en rien le constructeur qui se réserve le droit de modifier à tout moment ses modèles.
Le constructeur décline d'autre part toute responsabilité pour ce qui concerne les dommages aux personnes ou aux choses dus à un non respect des normes d'utilisation définies dans ce livret.

DOSAGE MICROPROCESSEUR

Le dosage volumétrique par microprocesseur est un système à l'avant-garde d'un point de vue technologique qui permet, avec des encombrements très limités, d'obtenir de nombreuses fonctions programmables et une fiabilité extrême.
Une seule centrale réunit aussi bien le contrôle du niveau d'eau dans la chaudière que les divers dosages. Le système électronique est composé de:
- Alimentateur doté d'un transformateur hautement isolant, résistant aux courts-circuits, conforme aux normes UL940VO, VDE 0551 et CEE 15.
- Contrôle du niveau d'eau dans la chaudière à l'aide d'une sonde de niveau maximal
- Transmission des données
- Clavier à touches programmable avec quatre doses de café ; touche pour la programmation ou la distribution continue et touche pour la distribution d'eau chaude programmable.
- Les relais utilisés sont conformes à la norme VDE 0551, UL940VO et possèdent une isolation de 4Kw
- Les circuits imprimés sont en FR4 conformément à la norme UL940VO.

MODE D'EMPLOI

Programmation doses

a) Pour accéder à cette phase, tenir pressée pendant plus de 5 secondes la touche M5 du premier groupe de gauche. Les led des touches M5 commenceront à clignoter sans interruption. Choisir la légende correspondant au dosage désiré et presser pour obtenir la distribution. La touche M5 et celle du dosage choisi resteront toutes les deux allumées. Une fois la dose désirée obtenue, presser de nouveau la touche de dosage choisie de façon à ce que la centrale puisse mémoriser les données. Répéter l'opération indiquée ci-dessus pour les 4 dosages du clavier à touches. Un dosage peut également être défini pour la touche de distribution d'eau chaude M6 en répétant l'opération susdite. A la fin de l'opération, le dosage mémorisé sera automatiquement utilisé également par les groupes restants. Après avoir programmé le premier groupe de gauche, il est possible de programmer indépendamment les autres groupes en répétant les mêmes opérations effectuées précédemment.

b) La centrale est dotée de deux systèmes de sécurité servant à préserver le système électronique et les divers composants de la machine. Si le led clignote lorsque la touche correspondant à un dosage de café est pressée, cela indique une anomalie du système électronique ou un manque d'alimentation hydrique. Pour des motifs de sécurité, il est prévu que la distribution de l'eau ne dure que 4 minutes et ne dépasse pas, de toute manière, 4 litres d'eau.

c) Le système électronique **MILANO LX SED** permet également de reproduire l'effet de pré-infusion en humectant pendant 0.6 secondes le café puis en bloquant ensuite l'infusion pendant 1.2 secondes. Cette option ne peut s'appliquer que pour les doses uniques.

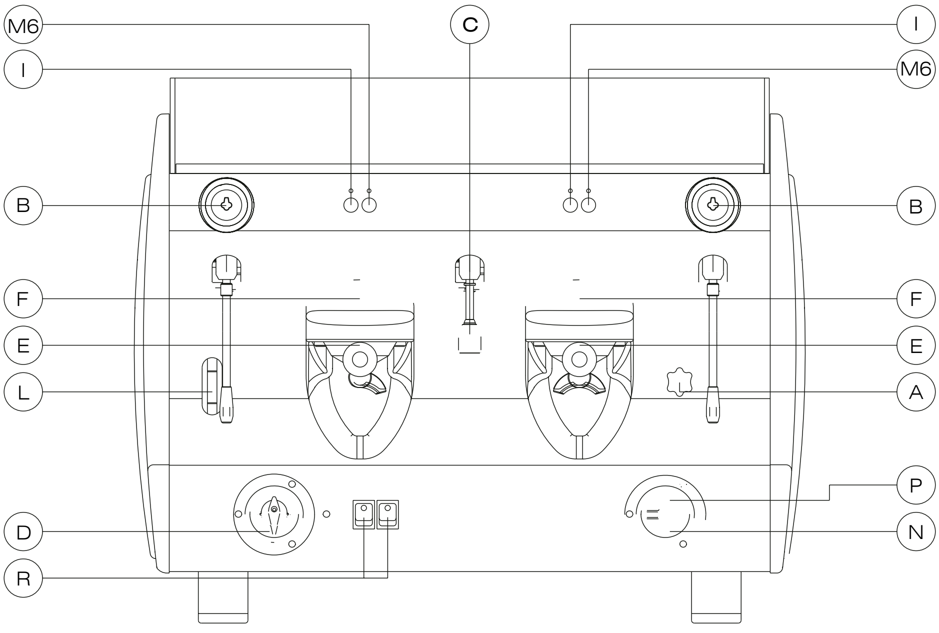
Pour sélectionner la pré-infusion

La machine étant éteinte, placer l'interrupteur général (D) en position 1 tout en tenant la touche (M1) pressée sur le groupe de gauche jusqu'à ce que le led correspondant à la touche (M5) s'éteigne ; arrêter alors de presser la touche (M1). Placer ensuite l'interrupteur général (D) sur la position 0 puis sur la position 2 pour mémoriser l'opération.

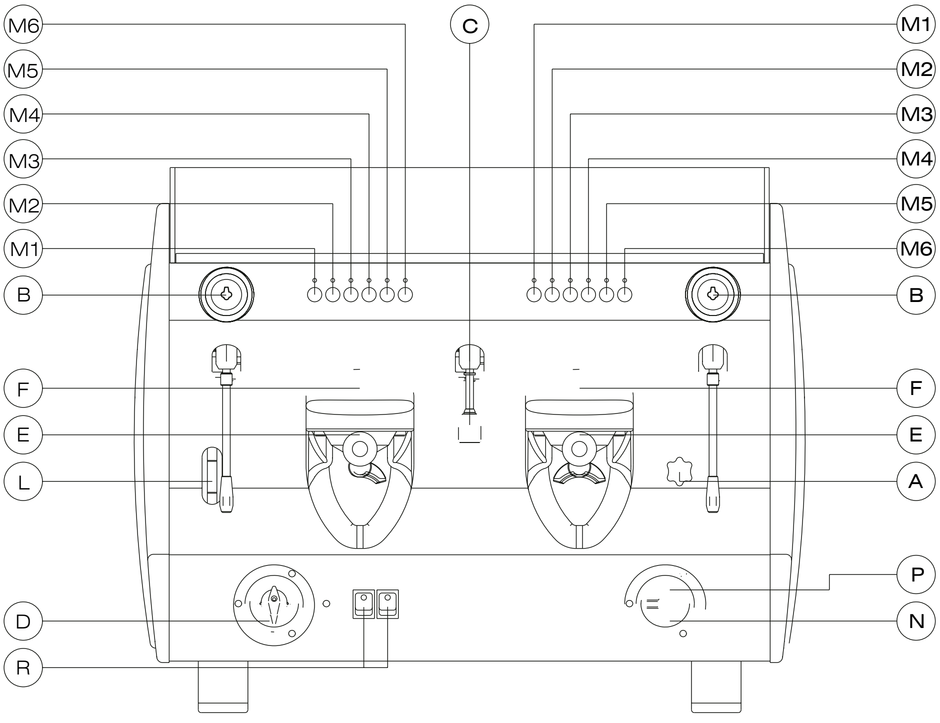
Pour exclure la pré-infusion

La machine étant éteinte, placer l'interrupteur général (D) en position 1 tout en tenant la touche (M2) pressée sur le groupe de gauche jusqu'à ce que le led correspondant à la touche (M5) s'éteigne; arrêter alors de presser la touche (M2). Placer ensuite l'interrupteur général (D) sur la position 0 pour mémoriser l'opération.

Mod. MILANO LX 2GR SAP



Mod. MILANO LX 2GR SED



LÉGENDE

A – Actionnement manuel entrée eau
B – Bouton robinet vapeur
C – Distributeur eau
D – Interrupteur général
0 – Eteint
1 – Allumage pompe et automatismes
2 – Allumage pompe, automatismes et chauffage électrique
E – Porte-filtre
F – Groupe d'introduction porte-filtre
I – Touche distribution - arrêt
L – Indicateur de niveau chaudière
M1 – Distribution d'une dose courte de café
M2 – Distribution d'une dose longue de café
M3 – Distribution de deux doses courtes de café
M4 – Distribution de deux doses longues de café
M5 – Distribution continue et touche programmation
M6 – Distribution eau chaude

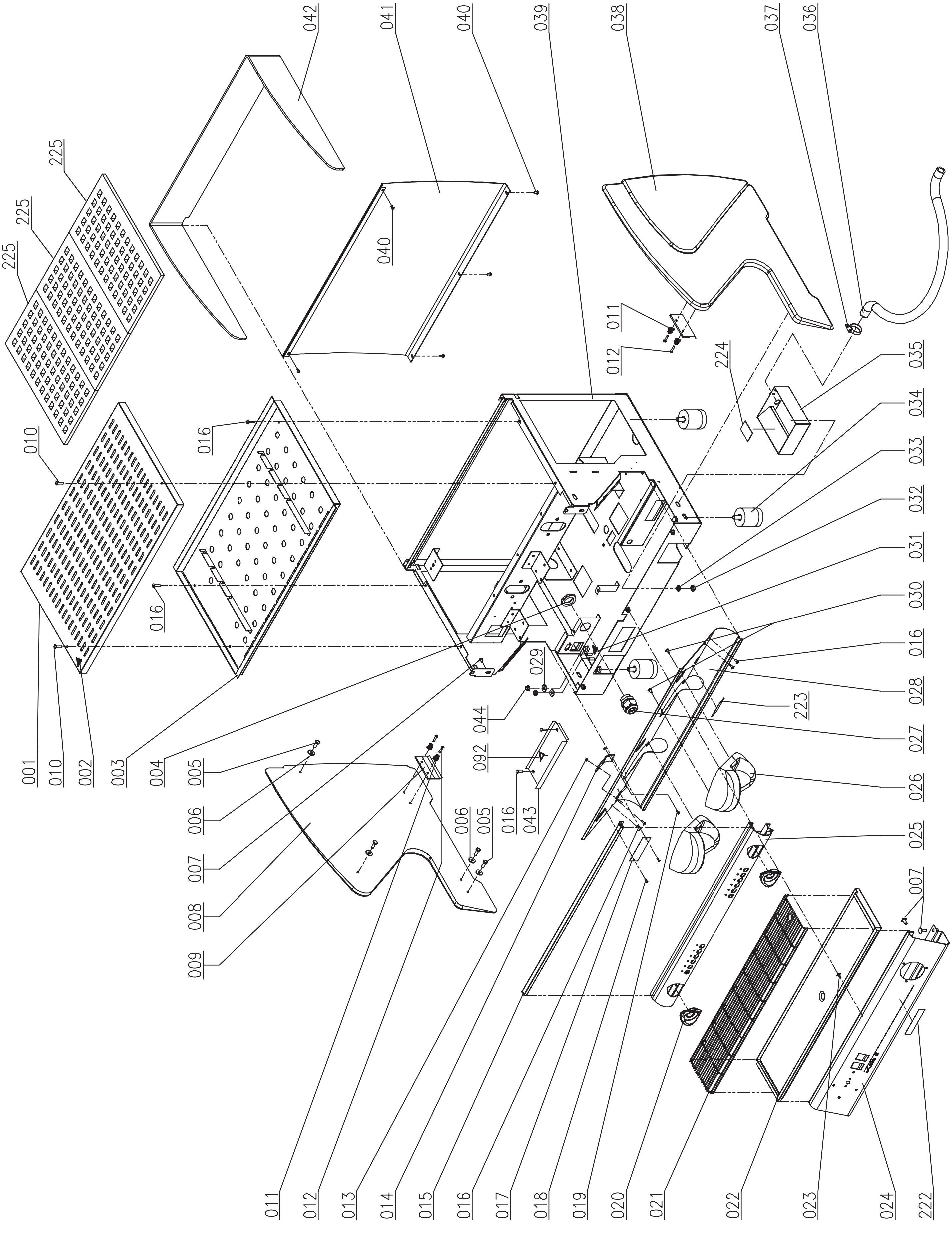


TABLEAU 1 - Mod. “MILANO LX” - mise à jour 10/05

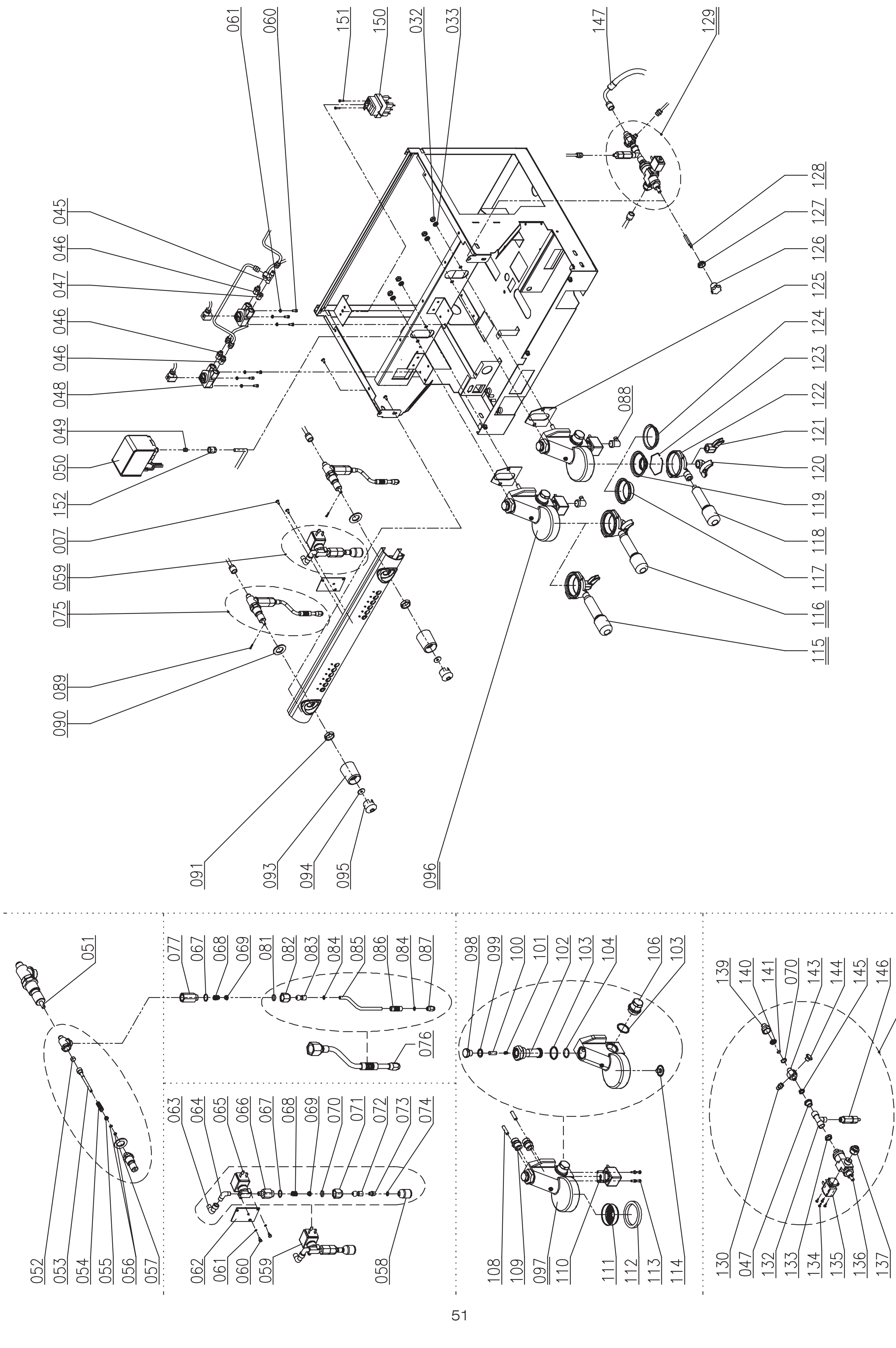


TABLEAU 2 - Mod. “MILANO LX” - mise à jour 10/05

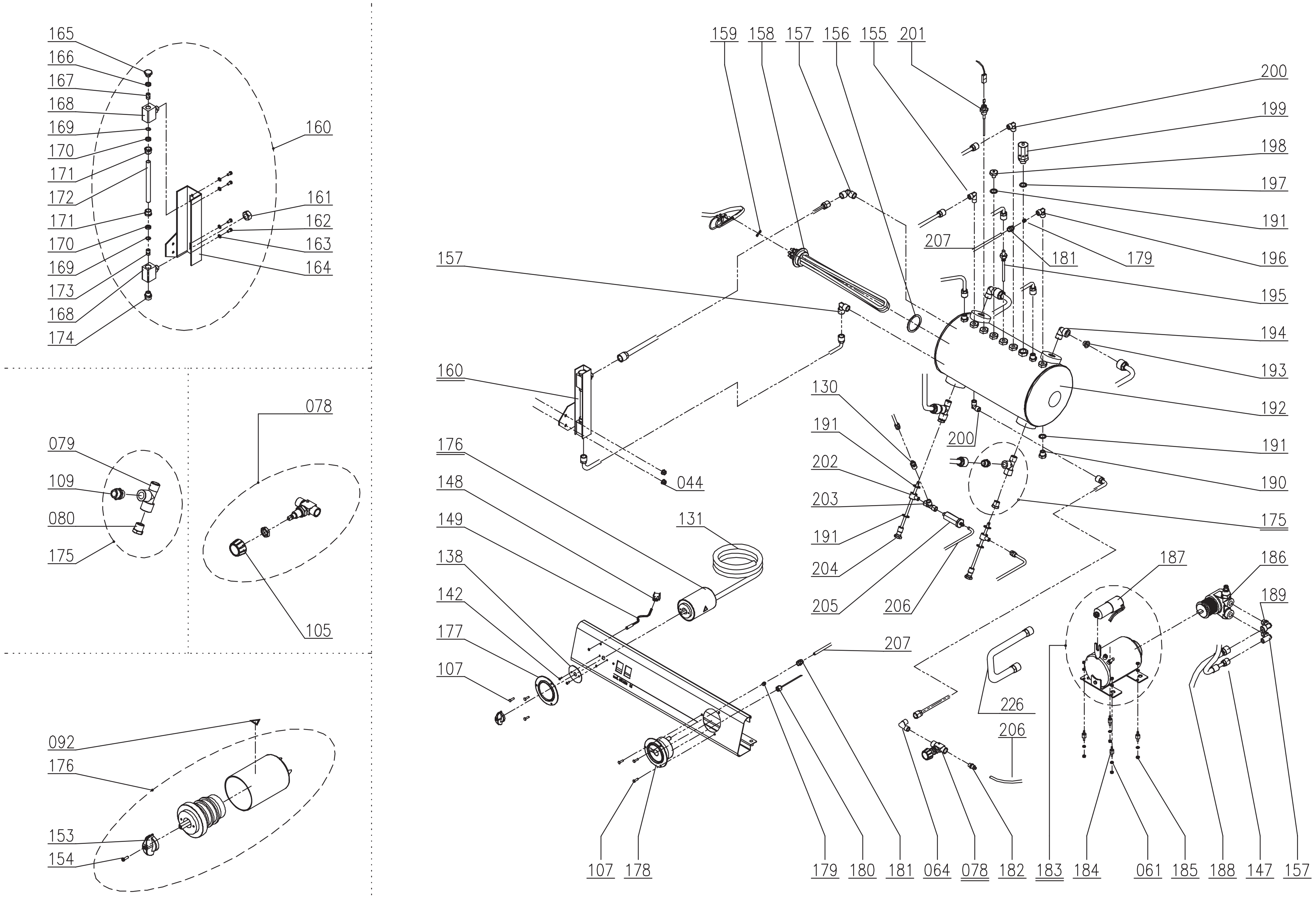


TABLEAU 3 - Mod. “MILANO LX” - mise à jour 10/05

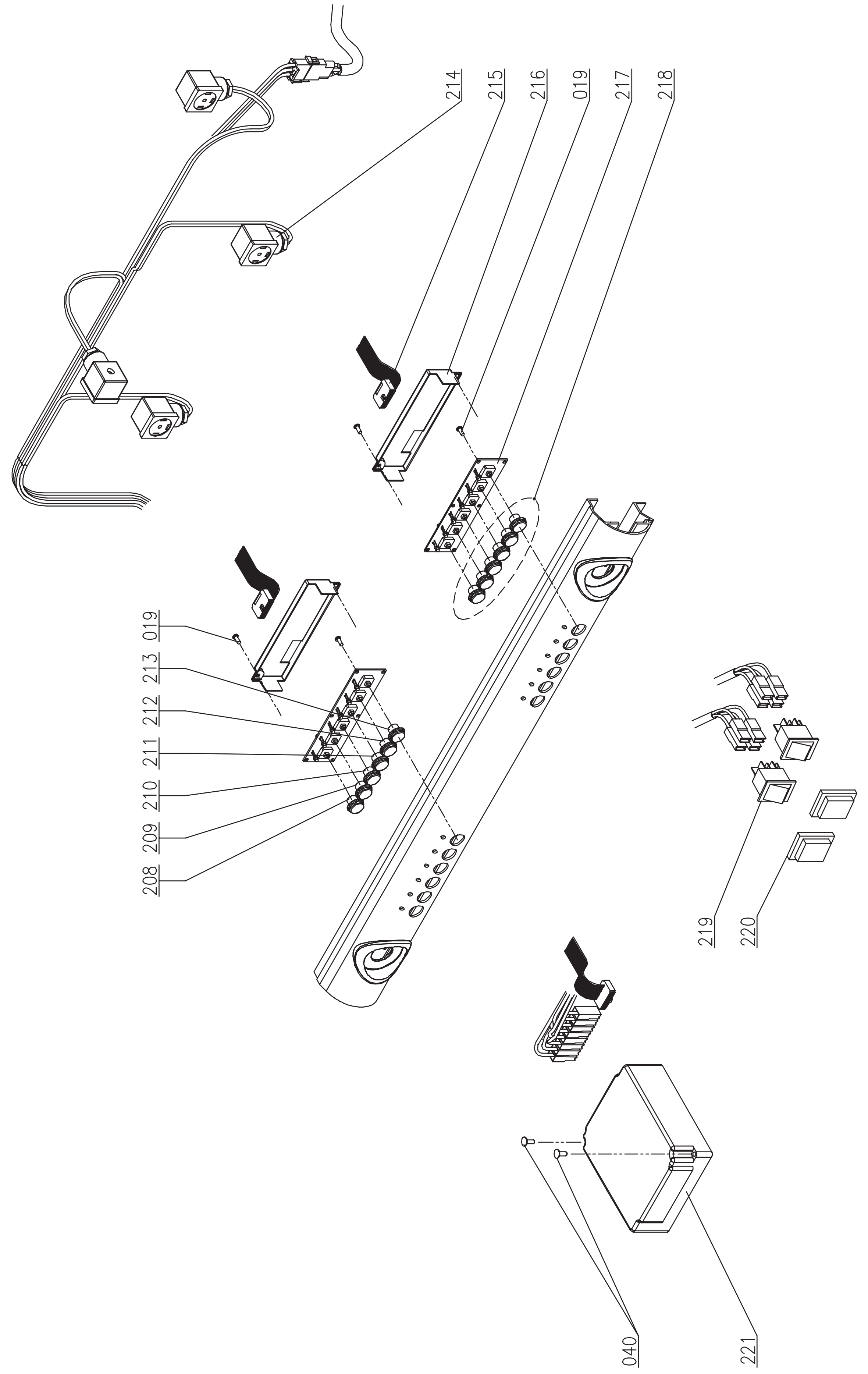


TABLEAU 4 - Mod. “MILANO LX” - mise à jour 10/05

LEGENDE SCHEMA DETAILLE MILANO LX MISE A JOUR 10-05

POS.	COD.	DESCRIPTION
1A	10015272	GRILLE SUP. MLX 1GR
1B	10015274	GRILLE SUP. MLX 2GR
1C	10015278	GRILLE SUP. MLX 3GR
2	10955013	ETIQUETTE SURFACE CHAUDE
3A	10015254	BAC SUP. MLX 1GR
3B	10015256	BAC SUP. MLX 2GR
3C	10015260	BAC SUP. MLX 3GR
4	10102249	CONTRE-ECROU PG.21
5	10805083	VIS TH M4X12 ZN
6	10805562	RONDELLE D4x16x1.5 PLATE ZN
7	10805061	VIS TRILOBEE+- M6X12 NI
8A	10015284	COTE GAUCHE MLX ROUGE
8B	10015288	COTE GAUCHE MLX NOIR
8C	10015292	COTE GAUCHE MLX BLEU
8D	10015296	COTE GAUCHE MLX SILVER
9	10019602	PLAQUE FIXATION PANNEAUX MI
10	10805029	VIS TRILOBEE- M4X35 A2
11	10652066	RESSORT PANNEAUX D5X12,5X16
12	10805182	VIS TEP+ M4X20 ZN
13	10806672	ECROU 3MA A2
14	10352064A	PROTECTION INDIC.NIVEAU EAU MLX
15A	10029575	PROFIL ARRET TASSES MLX 1GR
15B	10029580A	PROFIL ARRET TASSES MLX 2GR
15C	10029585A	PROFIL ARRET TASSES MLX 3GR
16	10805027	VIS TRILOBEE- M4x10 A2
17A	10952051A	PLAQUE ALU. SAN REMO 230V
17B	10952052A	PLAQUE ALU. SAN REMO 400V
17C	10952053A	PLAQUE ALU. SAN REMO 120V
18	10805950	RIVET D3x6 A FENTE
19	10805054	VIS TC+ M3X10 A2
20A	10029618	COLLIER ROUGE ROBINET MI
20B	10029625	COLLIER NOIR ROBINET MI
20C	10029634	COLLIER BLEU ROBINET MI
21A	10029685	GRILLE D'ECOULEMENT MLX 1GR
21B	10029686	GRILLE D'ECOULEMENT MLX 2GR
21C	10029687	GRILLE D'ECOULEMENT MLX 3GR
22A	10015264	PLATEAU D'ECOULEMENT MLX 1GR
22B	10015266	PLATEAU D'ECOULEMENT MLX 2GR
22C	10015268	PLATEAU D'ECOULEMENT MLX 3GR
23	10805022	VIS TRILOBEE- M4X20 A2
24A	10015234	BANDEAU INF. MLX 1GR
24B	10015238	BANDEAU INF. MLX 2GR
24C	10015246	BANDEAU INF. MLX 3GR
25A	10015333	EXTRUDE MLX 1GR SAP
25B	10015334	EXTRUDE MLX 1GR SED
25C	10015335	EXTRUDE MLX 2GR SAP
25D	10015336	EXTRUDE MLX 2GR SED
25E	10015337	EXTRUDE MLX 3GR SAP
25F	10015338	EXTRUDE MLX 3GR SED
26A	10029610A	ENJOLIVEUR PROT. GROUPE ROUGE MI
26B	10029627A	ENJOLIVEUR PROT.GROUPE BLEU MI
26C	10029628B	ENJOLIVEUR PROT. GROUPE NOIR MI
26D	10029658	ENJOLIVEUR PROT. GROUPE SILVER MI
27	10102250	GUIDE-CABLE PG.21
28A	10015360	PROTECTION BANDEAU MLX 1GR
28B	10015361A	PROTECTION BANDEAU MLX 2GR
28C	10015363A	PROTECTION BANDEAU MLX 3GR
29	10803536	RONDELLE D6,2 DENT. ZN
30	10805254	VIS TC+ 3,5X9,5 NI
31	10955025	ETIQUETTE TRIANGLE TERRE
32	10802500	ECROU M8 MOYEN ZN
33	10803538	RONDELLE D8,2 DENT. ZN
34	10352055	PIED D.52XH73
35	10022461	BAC D'ECOULEMENT MLX 2/3GR
36	10852460	TUYAU A BOUDIN ECOULEMENT L.2 MT
37	10806099	COLLIER INOX DE SERRAGE TUYAU
38A	10015282	COTE DROIT MLX ROUGE
38B	10015286	COTE DROIT MLX NOIR
38C	10015290	COTE DROIT MLX BLEU
38D	10015294	COTE DROIT MLX SILVER
39A	10019631	CHASSIS MLX 1GR NOIR
39B	10019632A	CHASSIS MLX 2GR NOIR
39C	10019634A	CHASSIS MLX 3GR NOIR
40	10805084	VIS TC+ M4X10 ZN
41A	10015222	PANNEAU ARRIERE MLX 1GR INOX
41B	10015224	PANNEAU ARRIERE MLX 2GR INOX
41C	10015226	PANNEAU ARRIERE MLX 3GR INOX
42A	10352001	ARRET TASSES MLX 1GR
42B	10352002	ARRET TASSES MLX 2GR
42C	10352003	ARRET TASSES MLX 3GR
43A	10015279	PROTECT.CENTRALE MLX 2GR
43B	10015280	PROTECT.CENTRALE MLX 3GR
44	10809012	ECROU 6MA BRIDE ZN
45	10852028A	1010 6-6-1/8"M RACCORD T
46	10852580A	1050 6-1/4"M RACCORD DROIT
47	10852520	2530 RACCORD REDUC. 1/4M-1/8F
48	10112130	COMPTEUR VOLUMETRIQUE
49	10853054	BI- CONE D.6mm PRESSOSTAT
50	10602010	PRESSOSTAT
51	10402120A	CORPS ROBINET
52	10505558	JOINT ETANCHEITE TIGE ROBINET
53	10402061	TIGE CENTRALE ROBINET
54	10402014	RESSORT TIGE ROBINET
55	10402015	DOUILLE TIGE ROBINET
56	10505121	JOINT TORIQUE NBR TIGE ROBINET
57	10505561	DOUILLE CUIVRE ROBINET
58	10402140	DOUCHE DISTRIBUTION
59A	10402165	ROBINET EAU COMPL. MLX 230V
59B	10402166	ROBINET EAU COMPL. MLX 120V
60	10805074	VIS TH M4X8 ZN
61	10803519	RONDELLE D4,2 DENT. ZN
62	10019621A	PLAQUETTE ELECTR. EAU MI
63	10852600	2020 1/4"M 1/4"F RACCORD COUDE
64	10852066A	1020 8-1/8"M RACCORD COUDE
65A	10303086	ELECTR. 2VOIES 1/8" 230V ROBINET
65B	10303090	ELECTR. 2VOIES 1/8" 120V ROBINET
66	10859034	REDUCTION 1/8"M 3/8"M EAU MI
67	10402056	JOINT TORIQUE 2062 VITON
68	10402043	RESSORT ROTULE ROBINET
69	10402054	CUVETTE ROTULE ROBINET
70	10402063	JOINT TORIQUE 115 EPDM
71	10402022B	ECROU ROTULE ROBINET
72	10858589	ROTULE POUR VAPORISATEUR
73	10852069B	RACC. DIFFUSEUR ROTULE EAU MI
74	10502041	JOINT TORIQUE 2025 EPDM
75	10402252	ROBINET VAPEUR COMPL. MLX
76	10402286A	BUSE VAPEUR COMPLETE MLX
77	10852928	ALLONGE VAPORISATEUR NI
78	10402059	ROBINET VIDAGE AVEC BOUTON
79	10852825	2070 RACCORDT M/F/F 1/2"
80	10852525	2530 RACCORD REDUC. ½"M-1/4"F
81	10402082	JOINT TORIQUE ROTULE BUSE MLX
82	10402282	ECROU BUSE VAPEUR MLX
83	10402288	ROTULE BUSE VAPEUR MLX
84	10402081	JOINT TORIQUE TUYAU BUSE MLX
85	10402293A	BUSE VAPEUR BRILL. MLX
86	10753052	CAOUTCHOUC ANTI-BRULURE D.10

87	10402279	GICLEUR BRILL. BUSE VAP.
88	10255028A	RACCORD COUDE PIVOTANT.F1/8
89	10806370A	GOUPILLE ROBINET
90	10803547	RONDELLE D20 ZN
91	10402028	DEMI-ECROU 1/2" SURELEVE CHR.
92	10955015	ETIQUETTE TRIANGLE TENSION
93	10402074	BOUTON ROBINET
94	10402040	RONDELLE LAITON ROBINET
95	10351104	BOUCHON BOUTON ROBINET VAPEUR
96A	10052224	ENSEMBLE GROUPE E61 120V TUY. 12
96B	10052225	ENSEMBLE GROUPE E61 230V TUY. 12
97	10052130	GROUPE DISTRIBUTION SR E61
98	10052137A	BOUCHON GICLEUR GR. E61
99	10502105A	JOINT CHAMPIGNON SUP. GR. E61
100	10052136	FILTRE GROUPE E61/ANNEAU
101	10052135	GICLEUR GROUPES TROU D.0,8
102	10052133A	CHAMPIGNON SUPERIEUR GR. E61
103	10502090A	JOINT LAT. CHAMPIGNON GR. E61
104	10502100	JOINT CHAMPIGNON GROUPE INT. E61
105	10402060	BOUTON ROBINET VIDAGE
106	10052132A	CHAMPIGNON LATERAL GROUPE E61
107	10805069	VIS TBHE M3X10 A2
108	10052134	GOUJON GROUPE E61
109	10852810A	1050 RACCORD DROIT 12-1/2"M
110A	10302066	ELECTR. 3VOIES EMBASE32X32 230V
110B	10305555	ELECTR. 3VOIES EMBASE32X32 120V
111	10052120	DOUCHE RESEAU GROUPE E61
112	10502110	JOINT DESSOUS DE COUPE GROUPE E61
113	10805071	VIS TCHE M4X10 A2
114	10052141	DIFFUSEUR GROUPE E61
115	10402121A	ENSEMBLE PORTE-FILTRE 1 TASSE
116	10402122A	ENSEMBLE PORTE-FILTRE 2 TASSES
117	10052110	FILTRE 2 TASSES
118	10052040	POIGNEE PORTE-FILTRE
119	10052100	FILTRE 1 TASSE
120A	10052088	PETIT BEC 2 VOIES OUVERT
120B	10052090	PETIT BEC 2 VOIES
121A	10052078	PETIT BEC 1 VOIE OUVERT
121B	10052080	PETIT BEC 1 VOIE OUVERT COUDE
122	10052030	CORPS PORTE-FILTRE
123	10052050	RESSORT ARRET FILTRE
124	10052220	FILTRE NON PERCE
125	10502120	JOINT BLOCAGE GROUPE E61
126	10405555	VOLANT REMPLISSAGE EAU
127	10805585	ECROU NI E22 ép4X3/8"XH6Xd18,5
128	10852038A	ALLONGE L.38 MLX
129A	10053160	ENS. BLOC DE REMPLISSAGE SR 120V
129B	10053162	ENS. BLOC DE REMPLISSAGE SR 230V
130	10852080A	1050 6-1/8"M RACCORD DROIT
131A	10102190	CABLE ALIM. 3X2,5 MT3 N5 MONOPH.
131B	10102191	CABLE ALIM. 5X2,5 MT3 N4 TRIPHASE
131C	10102193	CABLE ALIM. 3X4 MT3 N7
131D	10102196	CABLE 3x12AWG SJOOW 3MT
131E	10102197	CABLE 3x14AWG SJOOW
132	10855031	2003 RACCORD T F/F/F 1/4"
133	10853081	ECROU RACCORD 1/4" HEX.17X4
134	10805251	VIS TC+ M3X8 ZN
135A	10303080	ELECTR. 2VOIES EMBASE 25X25 230V
135B	10303094	ELECTR. 2VOIES EMBASE 25X25 120V
136	10056000	CORPS BLOC DE REMPLISSAGE SR
137	10852770	2520 1/4"M-3/8"F RACCORD
138	50302018	ETIQUETTE COMMUTATEUR SER.012
139	10852672	REDUCTION NI CH22X23 3/8F-1/4M
140	10052139	FILTRE RESEAU BLOC REMPLISSAGE
141	10502028	JOINT TORIQUE 3037 VITON
142	10809019	VIS TBHE M3X8 BRUNIES
143	10852682	RACCORD NI CH.22X38 1/8"MFM
144	10852022	2611 1/8"M BOUCHON RACCORD
145	10853085	ECROU HEXAGONAL 1/8"
146	10652020	SOUPAPE DE RETENUE
147	10852470	TUYAU TRACTION L.450
148	10105180	BLOC 2 VOIES M.
149A	10553021	VOYANT ORANGE D6 230V CABLE
149B	10553024	VOYANT ORANGE D6 120V CABLE
150	10111015	THERMOSTAT A REENCLENHE. MAN.
151	10805872	VIS TC+ M4X6 ZN
152	10802511	ECROU 1/4" PRESSOSTAT
153	10122012	BOUTON COMMUTATEUR
154	10122011	VIS BOUTON COMMUTATEUR
155	10852030A	1020 6-1/8"M RACCORD COUDE
156	10502020	RONDELLE RESISTANCE
157	10852530A	1020 10-3/8"M.RACCORD COUDE
158A	10455051	RESISTANCE 1950W 120V 1GR
158B	10455053	RESISTANCE 2700W 120V 2GR
158C	10455050	RESISTANCE 1950W 230V 1GR
158D	10455052	RESISTANCE 2700W 230V 2GR
158E	10455054	RESISTANCE 5100W 230V 3GR
158F	10455055	RESISTANCE 5100W 120V 3GR
158G	10455080	RESISTANCE 4500W 230V 2GR
159	10106060	PONT LAITON RESISTANCE
160	10402109	ENSEMBLE INDIC. NIVEAU MLX SX
161	10852659	2613 3/8"F BOUCHON
162	10805075	VIS TH M5X8 ZN
163	10803520	RONDELLE D5,3 DENT. ZN
164	10012041A	SUPPORT VERRE NIV. MLX BIANCO
165	10402163A	BOUCHON 1/4" INDIC.NIVEAU EAU NI
166	10505550A	JOINT PTFE
167	10042020A	ENTRETOISE INDIC.NIVEAU EAU D.10
168	10105230A	ARRET. SUP. INDIC.NIVEAU EAU NI
169	10705015	JOINT TORIQUE 3043 INDIC. NIV. EAU
170	10806255A	SERRE JOINT TORIQUE INDIC. NIV. EAU
171	10805565A	ECROU 1/4" SERRE JOINT TORIQUE INDIC.NIVEAU EAU NI
172	10402100	INDIC.NIVEAU EAU MAX-MIN ROUGE
173	10042022	ENTRETOISE INDIC.NIVEAU EAU MI
174	10852291A	1050 RACCORD DROIT 10-1/4"M
175	10402224	ENSEMBLE RACC. FIX. ECHANGEUR
176A	10122016	COMMUTATEUR MONOPHASE
176B	10122018	COMMUTEUR TRIPHASE
177	10022187	BRIDE COMMUTATEUR
178	10552013A	MANOMETRE DOUBLE ECHELLE
179	10855556	1310 OGIVE D4
180	10002021	TUYAU CAPILLAIRE
181	10855557	1303 ECROU 4-1/8"F
182	10853058	1510 RACC.DROIT PORTE CAOUTCHOUC 6-1/8M
183A	10252079A	MOTEUR EL.150W 120V 1-2GR
183B	10252080A	MOTEUR EL.150W 230V 1-2GR
183C	10252086	MOTEUR EL.165W 230V 2-3GR
184	10255022	DISP. ANTIVIBRATION PUFFER
185	10805512	ECROU 4MA MOYEN ZN
186A	10252070	POMPE P1504 AVEC COLLIER 1-2GR
186B	10252072	POMPE P204 AVEC COLLIER 3GR
187A	10252038	CONDENSATEUR MOTEUR 150W
187B	10252040	CONDENSATEUR MOTEUR 165W
188	10852450	TUYAU TRACTION L=2000
189	10852280A	1020 8-3/8"M RACCORD COUDE
190	10852540	2611 1/4"M BOUCHON
191	10852180	RONDELLE CUIVRE ¼"
192A	10002655	CHAUDIERE CUIVRE 3GR D.205 FIX.1/2"
192B	10002658	CHAUDIERE CUIVRE 2GR D205 FIX.1/2"
192C	10002663	CHAUDIERE CUIVRE 1GR D.205 FIX.1/2"

193A	10052146	GICLEUR SANS TROU TUYAUX 12
193B	10052147	GICLEUR TROU D.2 TUYAUX 12
193C	10052148	GICLEUR TROU D.4 TUYAUX 12
193D	10052149	GICLEUR TROU D2,5 TUYAUX 12
193E	10052151	GICLEUR TROU D3 TUYAUX 12
193F	10052152	GICLEUR TROU D3,5 TUYAUX 12
194	10852330A	1020 RACCORD COUDE 12-1/2"M
195	10853053	TUBE DE VIDAGE DROIT 1/4"M
196	10852250A	1020 6-1/4"M RACCORD COUDE
197	10806324	RONDELLE 3/8" CUIVRE
198	10652040	SOUPAPE D'EVENT CHAUDIERE
199	10652010	SOUPAPE DE SURETE
200	10852060A	1020 8-1/4"M RACCORD COUDE
201	10112042	SONDE NIVEAU 140mm
202	10852240A	1170 6-1/4"M RACC.JONCTION
203	10859030	2003 RACC. T F/F/F 1/8"
204	10042017	INJECTEUR UNIVERSEL
205	10655555	SOUPAPE EXPANSION
206	10905010	TUYAU SILICONE TRANSPARENT
207	10002012	TUYAU CUIVRE D. 4X0,5
208A	10029616	TOUCHE ROUGE CAFE/ S SERRE MI
208B	10029626	TOUCHE NOIRE CAFE/S SERRE MI
208C	10029635	TOUCHE BLEUE CAFE/S SERRE MI
209A	10029619	TOUCHE ROUGE CAFE/S LEGER MI
209B	10029630	TOUCHE NOIRE CAFE/S LEGER MI
209C	10029636	TOUCHE BLEUE CAFE/S LEGER MI
210A	10029620	TOUCHE ROUGE CAFE/D LEGER MI
210B	10029631	TOUCHE NOIRE CAFE/D SERRE MI
210C	10029637	TOUCHE BLEUE CAFE/D SERRE MI
211A	10029621	TOUCHE ROUGE CAFE/D LEGER MI
211B	10029632	TOUCHE NOIRE CAFE/D LEGER MI
211C	10029639	TOUCHE BLEUE CAFE/D LEGER MI
212A	10029622	TOUCHE ROUGE DISTRI..MANUELLE MI
212B	10029638	TOUCHE BLEUE DISTRI..MANUELLE MI
212C	10029641	TOUCHE NOIRE DISTRI..MANUELLE MI
213A	10029623	TOUCHE ROUGE DIST. EAU CHAUDE MI
213B	10029633	TOUCHE NOIRE DIST. EAU CHAUDE MI
213C	10029640	TOUCHE BLEUE DIST. EAU CHAUDE MI
214A	10102330A	CABLAGE MLX 2/SED
214B	10102332A	CABLAGE MLX 2/SAP
214C	10102334A	CABLAGE MLX 3/SED
214D	10102336	CABLAGE MLX 3/SAP
214E	10102338	CABLAGE MLX 1/SED
214F	10102340	CABLAGE MLX 1/SAP
215A	10112067	CABLE PIN TO PIN 1100mm
215B	10112069	CABLE PIN TO PIN 450mm
215C	10112073	CABLE PIN TO PIN 900mm
215D	10112078	CABLE PIN TO PIN 600mm
215E	10112079	CABLE PIN TO PIN 800mm
215F	10112096	CABLE PIN TO PIN 1400mm
216	30011087	PROTECTION TABLEAU POUSSOIRS MI
217A	10112087A	TABLEAU POUSSOIRS SED MI LED VERTS
217B	10112099A	TABLEAU POUSSOIRS SAP MI LED VERTS
218A	10029645	KIT TOUCHES ROUGES SERIGR. MI SED
218B	10029656	KIT TOUCHES NOIRES SERIGR. MI SED
218C	10029657	KIT TOUCHES BLEUES SERIGR. MI SED
218D	10029661	KIT TOUCHES BLEUES SERIGR. MI SAP
218E	10029662	KIT TOUCHES NOIRES SERIGR. MI SAP
218F	10029663	KIT TOUCHES ROUGES SERIGR. MI SAP
219	10555060A	INTERRUPTEUR CAFE AVEC SERIGR.
220	10105243A	CAPUCHON INTERRUPT. TRANSP.
221A	10112071	CENTRALE 1-2-3GR XLC 230V SED
221B	10112083	CENTRALE 1-2-3GR XLC 230V SAP
222A	10955018	ETIQUETTE SAN REMO 70X11,3
222B	10955020	ETIQUETTE SAN REMO 101X16,5
223	10952008	ETIQUETTE "REMPLISSAGE MANUEL"
224	10952019	ETIQUETTE AVERT.BAC
225	10402058	GRILLE CHAUFFAGE DES TASSES
226	10852010	TUYAU TRACTION L.500

MILANO LX

El presente manual de instrucciones contiene todas las informaciones y los consejos necesarios para utilizar y conservar de la mejor forma posible su máquina de café.
El manual se refiere a los siguientes modelos:

Modelo – MILANO LX SAP

Máquina semiautomática con suministro continuo mediante botonera específica con leds luminosos e interruptor para suministro manual continuo. Disponible en las **versiones de 1, 2 y 3 grupos.**

Modelo – MILANO LX SED

Modelo electrónico controlado por microprocesador con dosificación programable mediante botonera específica con leds luminosos e interruptor para suministro manual continuo. Disponible en las **versiones de 1, 2 y 3 grupos.**

CARACTERISTICAS TECNICAS

	GRUPOS	1	2	3
Anchura	mm	545	705	935
Profundidad	mm	550	550	550
Altura	mm	573	573	573
Capacidad	l	6,2	12	19
Tensión de alimentación	V			
Potencia absorbida por la resistencia	kW	1,95/2,4	2,7/4,5	5,1
Potencia absorbida por la resistencia del calientatazas	kW	/	0,2	0,25
Potencia absorbida por la electrobomba	kW	0,15	0,15	0,165
Potencia absorbida por la electrobomba exterior	kW	0,15	0,15	0,187
Potencia absorbida por las electroválvulas	kW	0,0135	0,0225	0,0315
Potencia absorbida por el regulador autom. de nivel	kW	0,01	0,01	0,01
Presión de proyecto de la caldera	(2 Bar) MPa	0,2	0,2	0,2
Presión de funcionamiento normal de la caldera	(0,8-1 Bar) MPa	0,08:0,1	0,08:0,1	0,08:0,1
Presión de regulación de la válvula de seguridad	(1,8 Bar) MPa	0,18	0,18	0,18
Presión de proyecto del cambiador	(20 Bar) MPa	2	2	2
Presión de regulación de la válvula de seguridad del cambiador	(12 Bar) MPa	1,2	1,2	1,2
Presión del agua en la red hídrica (máx.)	(6 Bar) MPa	0,6	0,6	0,6
Presión de suministro del café	(8-9 Bar) MPa	0,8/0,9	0,8/0,9	0,8/0,9

El nivel de presión acústica ponderado A de la máquina es inferior a 70dB.

Para el correcto funcionamiento y el buen mantenimiento de la máquina, se aconseja seguir atentamente este manual de instrucciones, observando las normas indicadas y tomando como referencia los esquemas contenidos en su interior.

INSTALACION

Antes de instalar la máquina, es preciso asegurarse de que el voltaje y la potencia de la red sean conformes a los datos contenidos en la tabla de las características técnicas. A continuación, hay que desembalar la máquina y colocarla de manera estable y segura en el lugar destinado a la misma, verificando que exista el espacio necesario para poder utilizarla.

Conexión eléctrica

Hay que conectar el cable de alimentación a la línea, previa interposición de un interruptor de protección de capacidad adecuada. Se recomienda conectar la máquina a una eficaz toma de tierra.
N.B.: ES NECESARIO VERIFICAR QUE LOS DATOS DE PLACA SEAN CONFORMES A LA LINEA DE ALIMENTACION.

Conexión hidráulica

1) Las máquinas deben alimentarse únicamente con agua fría.
2) Si la presión de red es superior a los 6 bar, resulta indispensable la instalación de un reductor de presión, regulando la presión de salida a un máximo de 6 bar.
3) Hay que conectar el tubo de descarga a la cubeta evitando curvas demasiado estrechas e intentando mantener una inclinación suficiente para el flujo del agua de descarga.
4) Hay que conectar el tubo flexible de 3/8" a la red hídrica y, sucesivamente, al descalcificador y a la máquina.

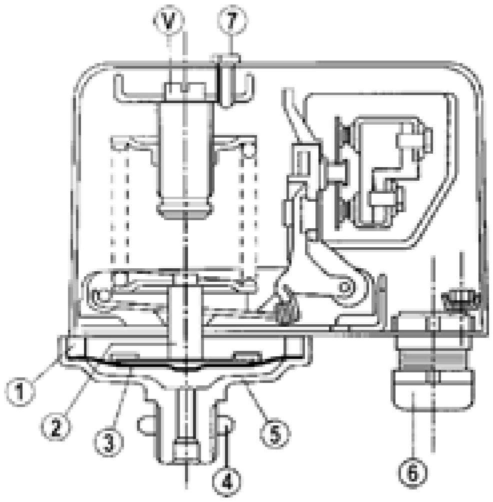
N.B.: El descalcificador es un componente **indispensable** para el correcto funcionamiento de la máquina, para obtener un óptimo café y para asegurar una larga duración de los componentes ya que tiene la capacidad de depurar el agua eliminando la cal y los residuos que, de otra manera, comprometerían la vida de los mismos.
La empresa declina toda responsabilidad en caso de que no se respeten las normas indicadas.

USO

Control preliminar

Antes de utilizar la máquina, es preciso asegurarse de que:
- La misma esté enchufada correctamente.
- El tubo de carga esté conectado correctamente a la red, no haya pérdidas y el agua esté abierta.
- El tubo de descarga esté colocado según las instrucciones anteriores y fijado mediante abrazadera de manguera.

Hay que seguir estos pasos:
Abrir un grifo del vapor (B), colocar el interruptor general (D) en la posición 1 y esperar hasta que el agua de la caldera alcance el nivel máximo preestablecido por el control electrónico y comprobable a la vista a través del indicador de nivel (L); si la caldera no se llena dentro del tiempo límite configurado (90 s), la bomba se bloquea y empiezan a parpadear los leds de las botoneras. A continuación, poner el interruptor general (D) en la posición 0 y, sucesivamente, en la posición 1 para terminar de llenar la caldera.
Seguidamente, poner el interruptor general (D) en la posición 2: de esta manera, se activará la alimentación de las resistencias eléctricas, que empezarán a calentar el agua.
Esperar a que empiece a salir vapor del vaporizador (B) y, después, cerrar el grifo y controlar, por medio del manómetro de la Caldera, que la presión alcance y mantenga un valor de 0,8:1 bar. En caso contrario, se tendrá que actuar sobre el tornillo de regulación del presóstato (+aumenta, - disminuye; véase la figura siguiente).



Leyenda del presóstato:
1 - Anillo
2 - Grupo membrana
3 - Membrana de teflón
4 - Tuerca
5 - Platillo con toma de presión
6 - Pasacables
7 - Tornillo

N.B.: Carga manual

En caso de que la centralita no funcione, la máquina puede, en cualquier caso, funcionar manualmente con la ayuda del dispositivo de carga manual de la caldera (A).
Con la ayuda visual del indicador de nivel (L), hay que apretar el botón de carga manual (A) hasta que el agua llene la caldera, vigilando que no supere el nivel máximo del indicador (L); a continuación, deberá soltarse. En esta situación, para el suministro del café, deberá utilizarse el interruptor manual (R).

Suministro de agua caliente

Para el suministro de agua caliente o vapor, es necesario controlar, a través del indicador del nivel de agua (L), que en la caldera haya suficiente agua.
Es preciso asegurarse de que el manómetro de la caldera indique una presión de 0,5:1 bar.
Para el suministro de agua caliente, hay que pulsar el botón (M6); para interrumpir dicho suministro, debe pulsarse de nuevo el mismo botón.
Se recuerda que hay que prestar la máxima atención para evitar quemaduras.

Suministro de vapor

Con excepción de la máquina de un grupo, que posee solamente uno, todos los otros modelos disponen de 2 vaporizadores situados a los lados del tablero de maniobra. Estos vaporizadores son retráctiles y orientables porque están dotados de articulación de bola. Para el suministro de vapor, es suficiente con girar las llaves (B) en sentido contrario a las agujas del reloj. **Se recuerda que es necesario prestar la máxima atención para evitar quemaduras.**

Suministro de café Mod. MILANO LX SAP

Hay que insertar el portafiltro (E) en su alojamiento específico (F), girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. A continuación, debe pulsarse la tecla (I) y, una vez obtenida la cantidad de café deseada, ponerla de nuevo en la posición inicial.

Suministro de café Mod. MILANO LX SED:

Hay que insertar el portafiltro (E) en su alojamiento específico (F), girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Seguidamente, es preciso seleccionar en el teclado (M) la sigla correspondiente al tipo de suministro deseado:
M1 = Suministro de un café corto/normal.
M2 = Suministro de un café normal/largo.
M3 = Suministro de dos cafés cortos/normales.
M4 = Suministro de dos cafés normales/largos.
M5 = Tecla de programación electrónica o suministro manual continuo.
El operador, antes de utilizar esta función, deberá asegurarse de que el nivel de agua en la caldera se mantenga siempre por encima del nivel mínimo, controlando el indicador (L).

LIMPIEZA

Filtro: Después de suministrar el último café, el filtro y el portafiltro deberán limpiarse con agua. Si resultan deteriorados o atascados, será necesario sustituirlos.

Cubeta de descarga y rejilla: La rejilla y la cubeta de descarga deben extraerse a menudo de su alojamiento para eliminar los residuos de café presentes en las mismas.

Instalación depuradora del agua: El descalcificador debe regenerarse periódicamente según las modalidades establecidas por el constructor e indicadas en el manual de instrucciones.

Carrocería exterior: La carrocería exterior y las partes de acero deben limpiarse con esponjas y trapos suaves para evitar rayas. Se recomienda utilizar detergentes que no contengan polvos abrasivos, disolventes o lana de acero.

ADVERTENCIAS: **Se aconseja, durante la utilización de la máquina, tener bajo control los diferentes instrumentos verificando sus normales condiciones de funcionamiento ya expuestas anteriormente.**

LA MAQUINA NO FUNCIONA:

El usuario deberá verificar que no sea debido a:
- Falta de alimentación eléctrica.
- Falta de agua en la red o dentro de la caldera.

Si se debe a otras causas, diríjase a un Centro de Asistencia SANREMO cualificado.

ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER OPERACION EN LA MAQUINA O DE EXTRAER UNA PARTE DE LA CARROCERIA, ES NECESARIO CORTAR SIEMPRE EL SUMINISTRO DE CORRIENTE.

GARANTIA

Toda máquina comprada (conserve ticket de compra, factura y resguardo de entrega) está garantizada de conformidad con la Ley: esta garantía prevé la sustitución gratuita de las piezas que presenten defectos de fabricación con tal de que su existencia sea constatada por el servicio posventa o por el productor y siempre que la máquina no haya sido utilizada de manera inadecuada o manejada por personas no autorizadas o, en cualquier caso, utilizando componentes o técnicas incorrectos.
La pieza eventualmente defectuosa deberá devolverse al productor.

ADVERTENCIAS

La limpieza de la máquina no debe efectuarse mediante chorro de agua.
No sumerja la máquina en el agua.
No coloque la máquina cerca de fuentes de calor.
La máquina no debe instalarse al aire libre.
Para utilizar la máquina con seguridad, ésta debe colocarse en posición horizontal.
En caso de que se estropee el cable de alimentación, es preciso dirigirse a un Centro de Asistencia SANREMO, ya que, para su sustitución, se necesita una herramienta específica.
La máquina ha de utilizarse en locales con temperaturas comprendidas entre 5°C y 35°C.

EN CASO DE AVERIA O DE MAL FUNCIONAMIENTO, HAY QUE DIRIGIRSE EXCLUSIVAMENTE A PERSONAL CUALIFICADO DEL SERVICIO POSVENTA.

Los datos y las características indicadas en este manual no vinculan a la empresa constructora, que se reserva el derecho a aportar modificaciones a sus modelos en cualquier momento.
La empresa constructora, asimismo, no se asume ninguna responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del incumplimiento de las normas contenidas en este manual.

DOSIFICACION DEL MICROPROCESADOR

La dosificación volumétrica por medio de microprocesador es un sistema tecnológicamente muy avanzado que permite obtener, con espacios reducidos, múltiples funciones programables y una extrema fiabilidad.
Una sola centralita reúne tanto el control del nivel de agua en la caldera como las diferentes dosificaciones. El sistema electrónico está constituido por:
- Alimentador con transformador de alto aislamiento resistente a los cortocircuitos según las normativas UL940VO, VDE 0551 y CEE 15.
- Control del nivel de agua en la caldera mediante sonda de nivel máximo.
- Transmisión de datos.
- Botonera con cuatro dosis de café programable, una tecla para la programación o el suministro continuo y una para el suministro programable de agua caliente.
- Los relés instalados son conformes a las normativas VDE 0551 y UL940VO y tienen un aislamiento de 4 kW.
- Los circuitos impresos están realizados en FR4, de conformidad con la normativa UL940VO.

MODALIDADES DE EMPLEO

Programación de las dosis

a) Se accede a esta fase manteniendo pulsada, durante más de 5 segundos, la tecla M5 de la primera botonera de la izquierda. Los leds de las teclas M5 empezarán a parpadear continuamente. Hay que escoger la sigla correspondiente a la dosificación deseada y pulsar para suministrar. Permanecerán encendidos, a la vez, la tecla M5 y la correspondiente a la dosificación escogida previamente. Una vez obtenida la dosis deseada, hay que volver a pulsar la tecla de la dosificación escogida para permitir que la centralita memorice los datos. Hay que repetir la mencionada operación para las 4 dosificaciones de la botonera. Es posible configurar una dosificación también para la tecla de toma de agua caliente (M6), repitiendo la referida operación. Al término de la operación, la dosificación memorizada será utilizada automáticamente también por los demás grupos. Los otros grupos se pueden programar de manera independiente, repitiendo las mismas operaciones efectuadas anteriormente únicamente después de haber programado el primer grupo de la izquierda.

b) En la centralita, se encuentran 2 sistemas de seguridad destinados a preservar el sistema electrónico y varios componentes de la máquina. Si, pulsando una tecla relativa a una dosificación de café, el led correspondiente se pusiera a parpadear, esto señalaría una anomalía en el sistema electrónico o la falta de alimentación hídrica. Está previsto, por motivos de seguridad, que el suministro de agua se bloquee al cabo de 4 minutos y, en cualquier caso, antes de que se alcancen los 4 litros de agua de salida.

c) La electrónica MILANO LX SED tiene, también, la posibilidad de reproducir el efecto de preinfusión mojando, durante 0,6 segundos, el café y bloqueando, sucesivamente, la infusión durante 1,2 segundos. Este elemento opcional se puede aplicar únicamente para las dosis sencillas.

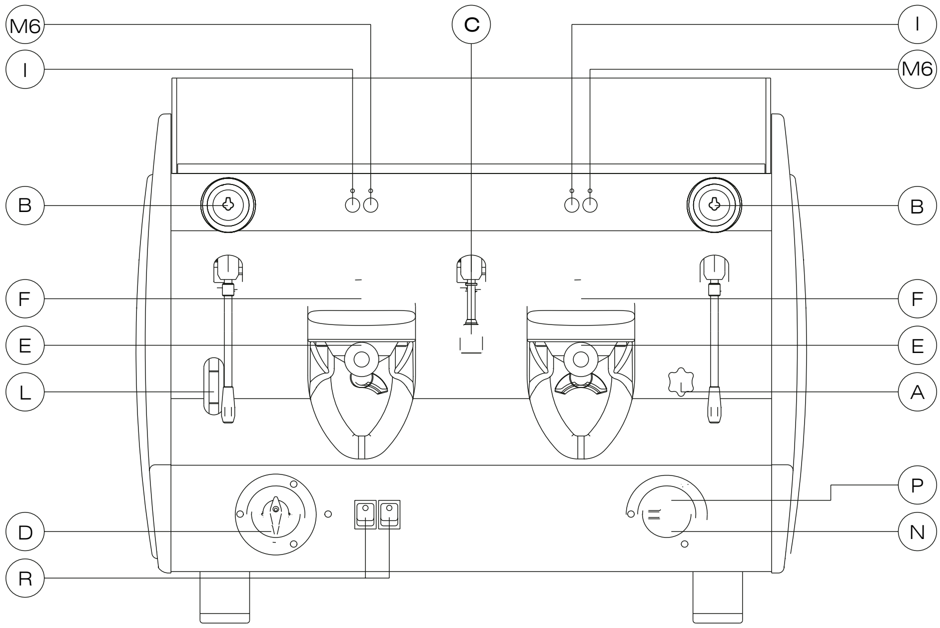
Para habilitar la preinfusión

Con la máquina desconectada, hay que poner el interruptor general (D) en la posición 1 y, al mismo tiempo, mantener pulsada la tecla (M1) del grupo de la izquierda hasta que el led correspondiente a la tecla (M5) permanezca encendido; a continuación, hay que soltar la tecla (M1). Seguidamente, se pondrá el interruptor general (D) en la posición 0 y, sucesivamente, en la posición 2 para memorizar la operación.

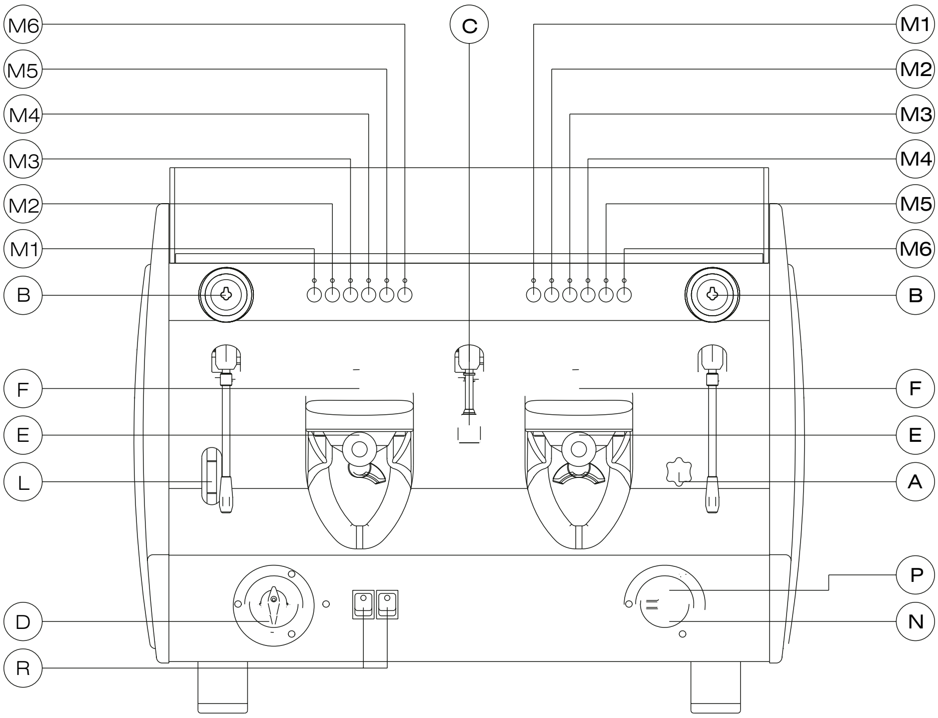
Para excluir la preinfusión

Con la máquina desconectada, hay que poner el interruptor general (D) en la posición 1 y, al mismo tiempo, mantener pulsada la tecla (M2) del grupo de la izquierda hasta que el led correspondiente a la tecla (M5) permanezca encendido; a continuación, hay que soltar la tecla (M2). Seguidamente, es necesario desconectar y, después, volver a conectar la máquina con el interruptor general (D) para memorizar la operación.

Mod. MILANO LX 2GR SAP



Mod. MILANO LX 2GR SED



LEYENDA

A - Accionamiento manual para la entrada de agua
B - Llave del grifo del vapor
C - Suministrador de agua
D - Interruptor general
0 - Desconectado
1 - Conexión de bomba y automatismos
2 - Conexión de bomba, automatismos y sistema eléctrico de calentamiento
E - Portafiltro
F - Grupo de inserción del portafiltro
I - Tecla de suministro - paro
L - Indicador de nivel de la caldera
M1 - Suministro de una dosis corta de café
M2 - Suministro de una dosis larga de café
M3 - Suministro de dos dosis cortas de café
M4 - Suministro de dos dosis largas de café
M5 - Suministro continuo y tecla de programación
M6 - Suministro de agua caliente
N - Manómetro de presión de la bomba
P - Manómetro de presión de la caldera
R - Interruptor para suministro manual continuo

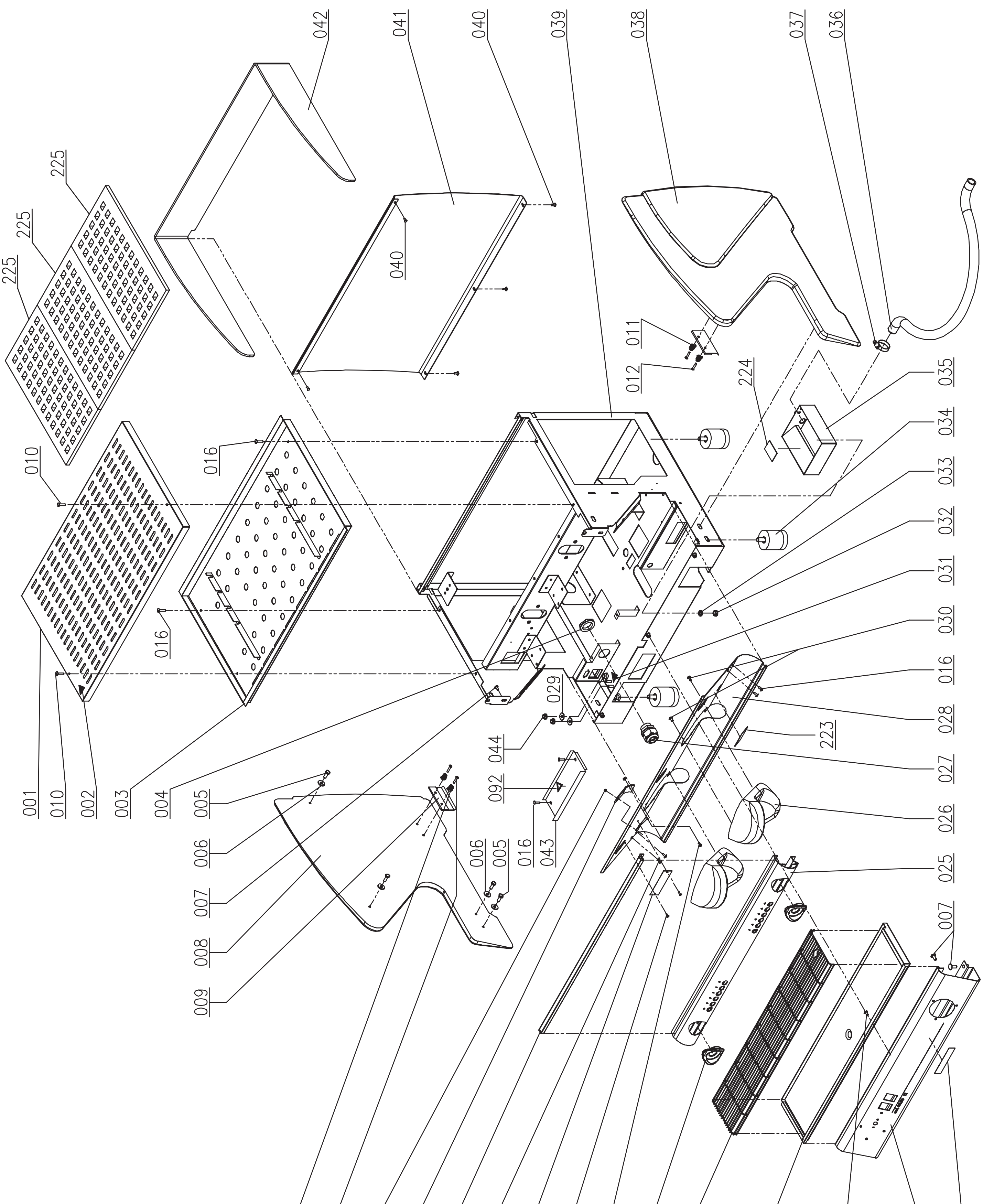


TABLA 1 - Mod. “MILANO LX” - act. 10/05

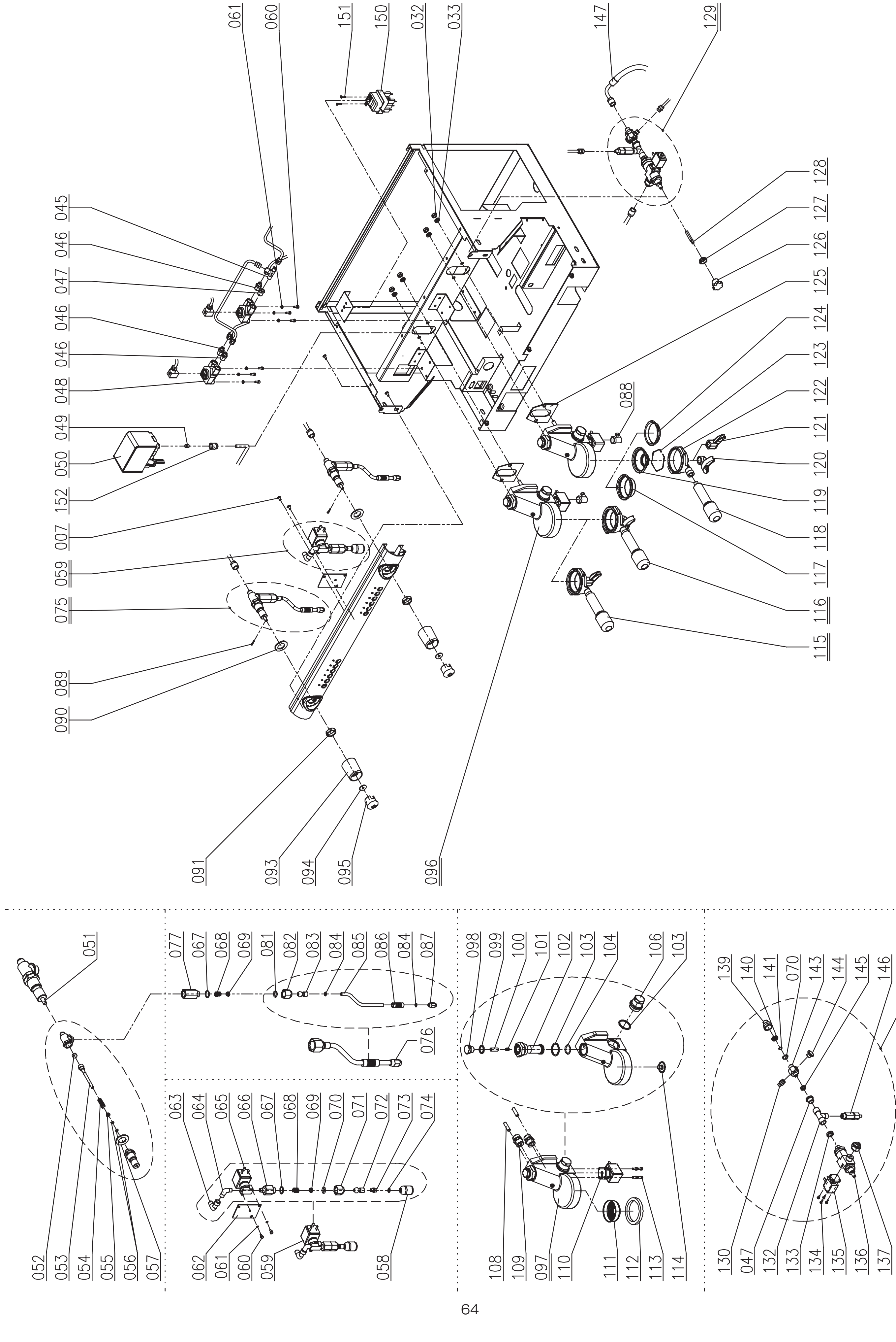


TABLA 2 - Mod. "MILANO LX" - act. 10/05

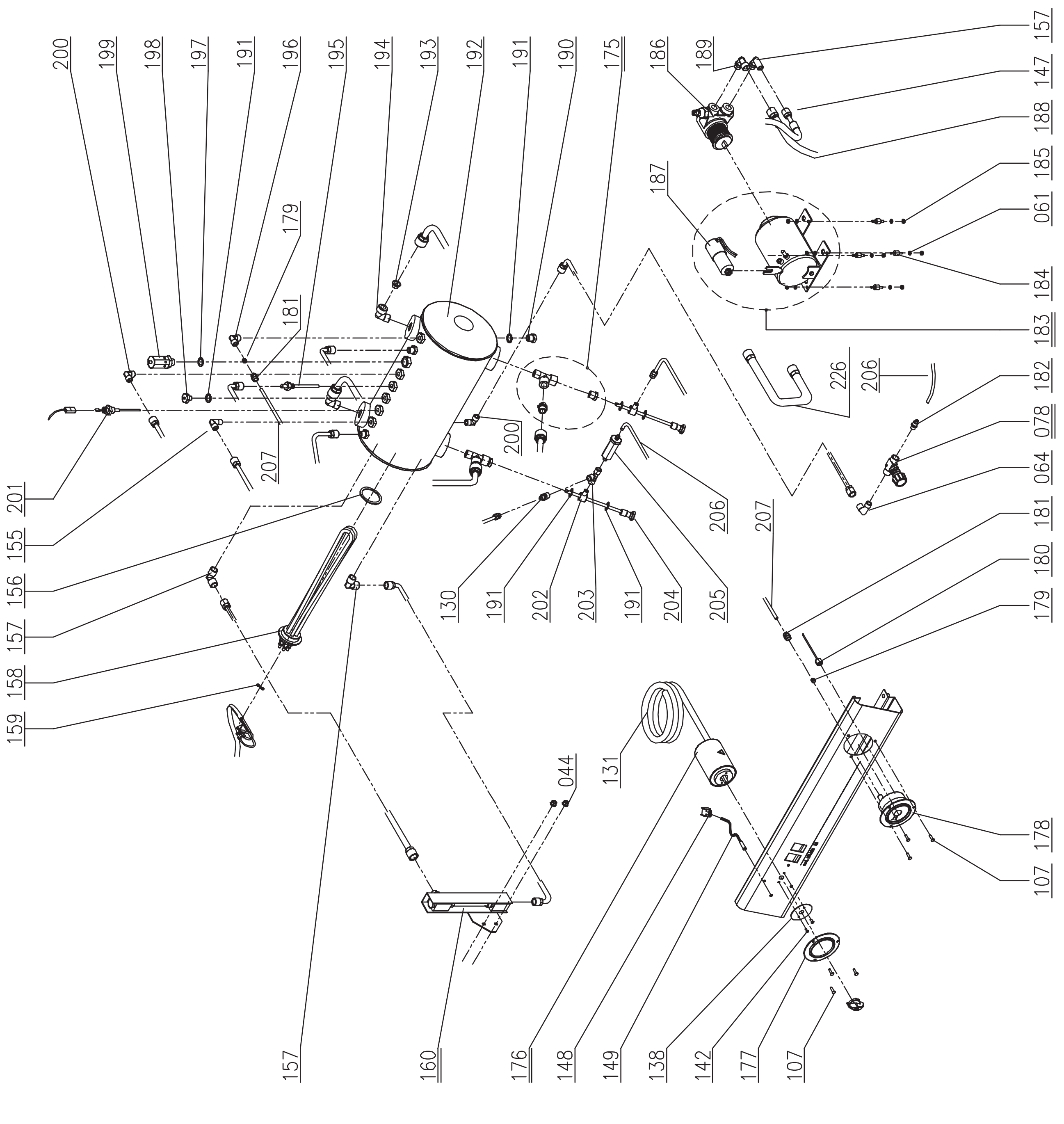
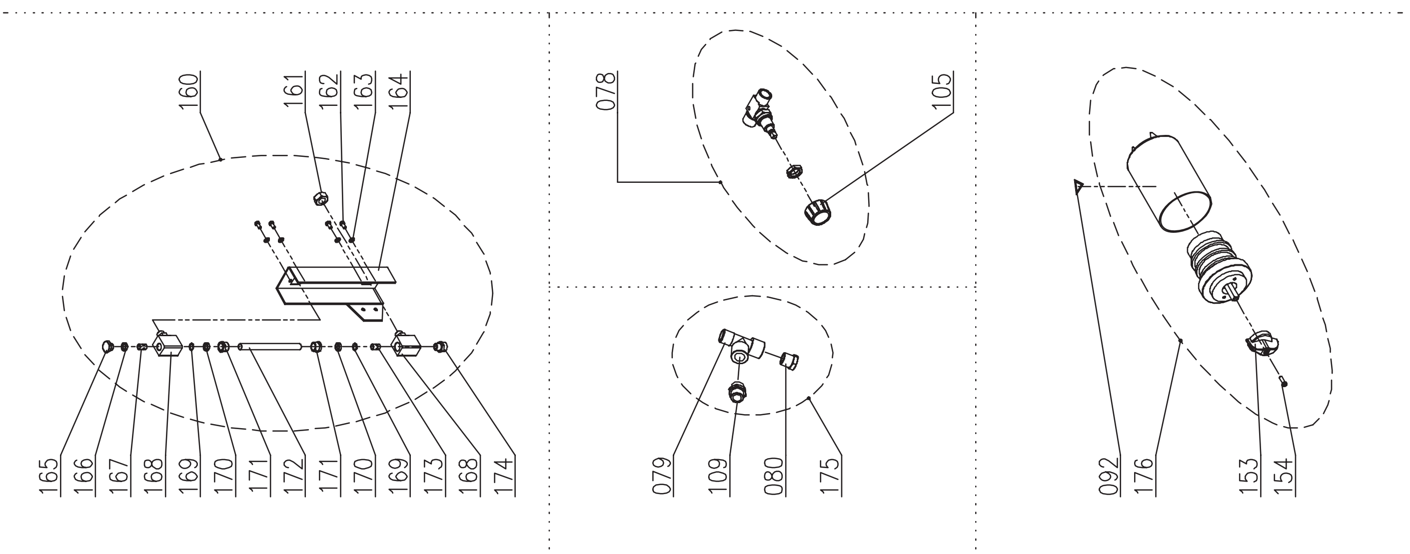


TABLA 3 - Mod. “MILANO LX” - act. 10/05



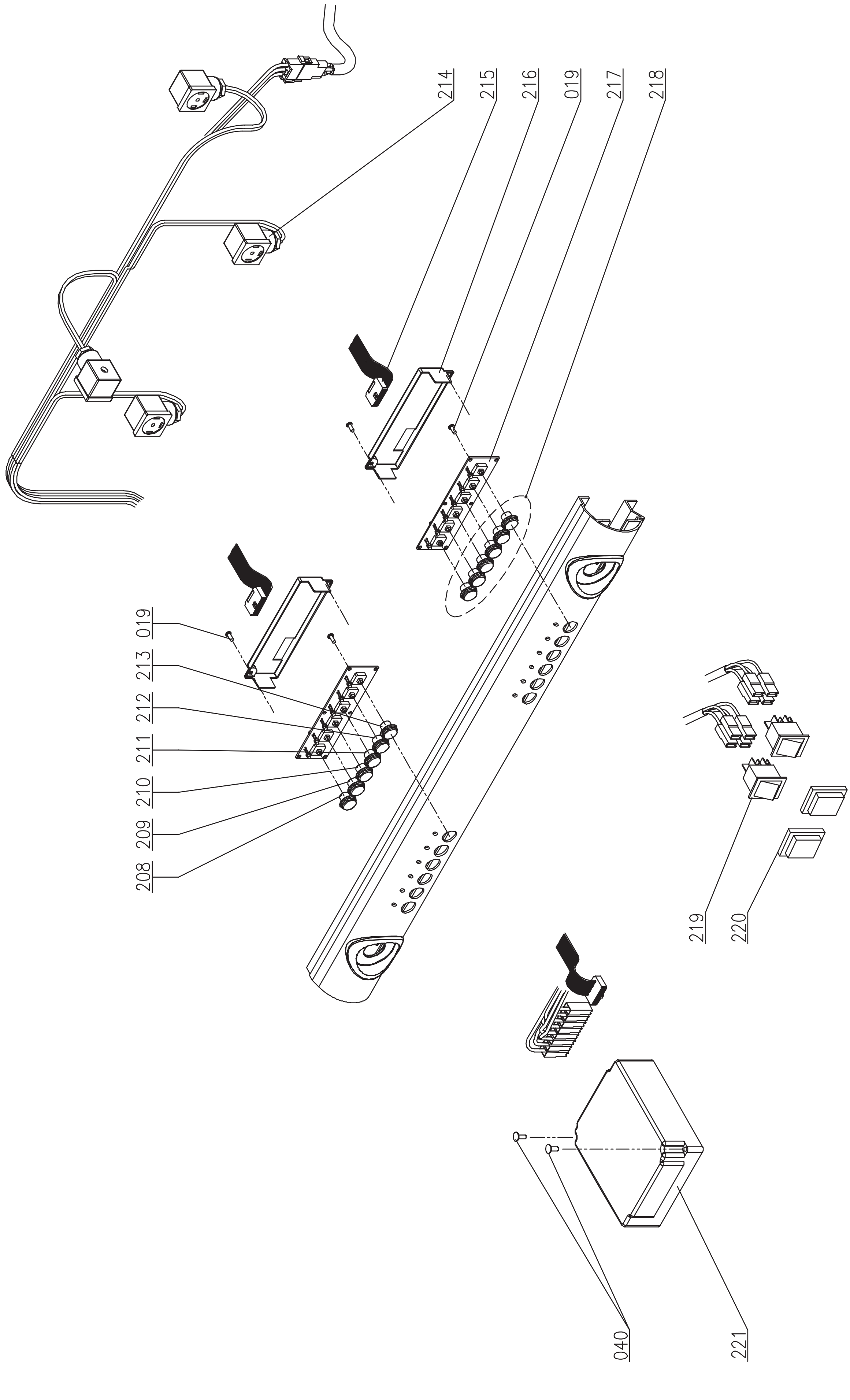


TABLA 4 - Mod. “MILANO LX” - act. 10/05

LEYENDA DEL DIBUJO DESARROLLADO DE MILANO LX ACT. 10-05

POS.	COD.	DESCRIPCION
1A	10015272	REJILLA SUP. MLX 1GR
1B	10015274	REJILLA SUP. MLX 2GR
1C	10015278	REJILLA SUP. MLX 3GR
2	10955013	ETIQUETA SUPERFICIE CALIENTE
3A	10015254	BANDEJA SUP. MLX 1GR
3B	10015256	BANDEJA SUP. MLX 2GR
3C	10015260	BANDEJA SUP. MLX 3GR
4	10102249	CONTRATUERCA PG.21
5	10805083	TORNILLO TE (CABEZA HEXAGONAL) M4X12 GALV.
6	10805562	ARANDELA D4x16x1.5 PLANA GALV.
7	10805061	TORNILLO TBL (TRILOBULADO) +- M6X12 NI
8A	10015284	LADO IZQ. MLX ROJO
8B	10015288	LADO IZQ. MLX NEGRO
8C	10015292	LADO IZQ. MLX AZUL
8D	10015296	LADO IZQ. MLX SILVER
9	10019602	PLACA FIJACION PANELES MI
10	10805029	TORNILLO TBL- M4X35 A2
11	10652066	MUELLE PANELES D5X12,5X16
12	10805182	TORNILLO TSP + M4X20 GALV.
13	10806672	TUERCA 3MA A2
14	10352064A	CUBIERTA INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO MLX
15A	10029575	PERFIL SUJETATAZAS MLX 1GR
15B	10029580A	PERFIL SUJETATAZAS MLX 2GR
15C	10029585A	PERFIL SUJETATAZAS MLX 3GR
16	10805027	TORNILLO TBL- M4x10 A2
17A	10952051A	PLACA ALUM. SAN REMO 230V
17B	10952052A	PLACA ALUM. SAN REMO 400V
17C	10952053A	PLACA ALUM. SAN REMO 120V
18	10805950	REMACHE D3x6 DE TIRAR
19	10805054	TORNILLO TC (CABEZA CILINDRICA) + M3X10 A2
20A	10029618	ABRAZADERA ROJA GRIFO MI
20B	10029625	ABRAZADERA NEGRA GRIFO MI
20C	10029634	ABRAZADERA AZUL GRIFO MI
21A	10029685	REJILLA DE DESCARGA MLX 1GR
21B	10029686	REJILLA DE DESCARGA MLX 2GR
21C	10029687	REJILLA DE DESCARGA MLX 3GR
22A	10015264	PLATO DE DESCARGA MLX 1GR
22B	10015266	PLATO DE DESCARGA MLX 2GR
22C	10015268	PLATO DE DESCARGA MLX 3GR
23	10805022	TORNILLO TBL- M4X20 A2
24A	10015234	FRENTE INF. MLX 1GR
24B	10015238	FRENTE INF. MLX 2GR
24C	10015246	FRENTE INF. MLX 3GR
25A	10015333	PERFIL EXTRUIDO MLX 1GR SAP
25B	10015334	PERFIL EXTRUIDO MLX 1GR SED
25C	10015335	PERFIL EXTRUIDO MLX 2GR SAP
25D	10015336	PERFIL EXTRUIDO MLX 2GR SED
25E	10015337	PERFIL EXTRUIDO MLX 3GR SAP
25F	10015338	PERFIL EXTRUIDO MLX 3GR SED
26A	10029610A	CARTER MI COBERTURA GRUPO ROJO
26B	10029627A	CARTER MI COBERTURA GRUPO AZUL
26C	10029628B	CARTER MI COBERT. GRUPO NEGRO
26D	10029658	CARTER MI COBERT. GRUPO SILVER
27	10102250	PASACABLES PG.21
28A	10015360	PROTECCION FRONTAL MLX 1GR
28B	10015361A	PROTECCION FRONTAL MLX 2GR
28C	10015363A	PROTECCION FRONTAL MLX 3GR
29	10803536	ARANDELA D6,2 DENT. GALV.
30	10805254	TORNILLO TC+ 3,5X9,5 NI
31	10955025	ETIQUETA TRIANGULO TIERRA
32	10802500	TUERCA M8 MEDIA GALV.
33	10803538	ARANDELA D8,2 DENT. GALV.
34	10352055	PIE DE APOYO D.52XALT.73
35	10022461	CUBETA DE DESCARGA MLX 2/3GR
36	10852460	TUBO ESPIRALADO DE DESCARGA L.2 MT
37	10806099	ABRAZADERA AC. INOX. PARA TUBOS
38A	10015282	LADO DCHO. MLX ROJO
38B	10015286	LADO DCHO. MLX NEGRO
38C	10015290	LADO DCHO. MLX AZUL
38D	10015294	LADO DCHO. MLX SILVER
39A	10019631	BASTIDOR MLX 1GR NEGRO
39B	10019632A	BASTIDOR MLX 2GR NEGRO
39C	10019634A	BASTIDOR MLX 3GR NEGRO
40	10805084	TORNILLO TC + M4X10 GALV.
41A	10015222	PANEL POST. MLX 1GR ACERO INOX.
41B	10015224	PANEL POST. MLX 2GR ACERO INOX.
41C	10015226	PANEL POST. MLX 3GR ACERO INOX.
42A	10352001	SUJETATAZAS MLX 1GR
42B	10352002	SUJETATAZAS MLX 2GR
42C	10352003	SUJETATAZAS MLX 3GR
43A	10015279	PROTEC. CENTRALITA MLX 2GR
43B	10015280	PROTEC. CENTRALITA MLX 3GR
44	10809012	TUERCA 6MA EMBRIDADA GALV.
45	10852028A	1010 6-6-1/8"M UNION EN T
46	10852580A	1050 6-1/4"M UNION RECTA
47	10852520	2530 UNION REDUC. 1/4M-1/8H
48	10112130	CONTADOR VOLUMETRICO
49	10853054	BICONO D.6mm PRESOSTATO
50	10602010	PRESOSTATO
51	10402120A	CUERPO GRIFO
52	10505558	JUNTA ESTANCA VARILLA GRIFO
53	10402061	VARILLA CENTRAL GRIFO
54	10402014	MUELLE VARILLA GRIFO
55	10402015	MANGUITO VARILLA GRIFO
56	10505121	EMPAQUETADURA DE ANILLO NBR VARILLA GRIFO
57	10505561	MANGUITO DE COBRE GRIFO
58	10402140	ESPITA DE SUMINISTRO
59A	10402165	GRIFO AGUA COMPL. MLX 230V
59B	10402166	GRIFO AGUA COMPL. MLX 120V
60	10805074	TORNILLO TE M4X8 GALV.
61	10803519	ARANDELA D4,2 DENT. GALV.
62	10019621A	CHAPETA ELECTROV. AGUA MI
63	10852600	2020 1/4"M 1/4"H CODO DE UNION
64	10852066A	1020 8-1/8"M CODO DE UNION
65A	10303086	ELECTROV. 2 VIAS 1/8" 230V RUBI
65B	10303090	ELECTROV. 2 VIAS 1/8" 120V RUBI
66	10859034	REDUCCION 1/8"M 3/8"M AGUA MI
67	10402056	EMPAQUETADURA DE ANILLO 2062 VITON
68	10402043	MUELLE ARTICULACION GRIFO
69	10402054	ASIENTO ARTICULACION GRIFO
70	10402063	EMPAQUETADURA DE ANILLO 115 EPDM
71	10402022B	TUERCA ARTICULACION GRIFO
72	10858589	ARTICULACION PARA VAPORIZADOR
73	10852069B	UNION DIFUSOR ARTICULAC. AGUA MI
74	10502041	EMPAQUETADURA DE ANILLO 2025 EPDM
75	10402252	GRIFO VAPOR COMPL. MLX
76	10402286A	BOQUILLA VAPOR COMPLETA MLX
77	10852928	ELEM. PROLONG. VAPORIZADOR NI
78	10402059	GRIFO DE DESCARGA CON LLAVE
79	10852825	2070 UNION EN T M/H/H 1/2"
80	10852525	2530 UNION REDUC. 1/2"M-1/4"H
81	10402082	EMPAQUETADURA DE ANILLO ARTICUL.BOQUILLA MLX
82	10402282	TUERCA BOQUILLA VAPOR MLX
83	10402288	ARTICULAC. BOQUILLA VAPOR MLX
84	10402081	EMPAQUETADURA DE ANILLO TUBO BOQUILLA MLX
85	10402293A	BOQUILLA VAPOR PULIDA MLX
86	10753052	GOMA ANTIQUEMADURAS D.10

87	10402279	SURTIDOR PULIDO BOQUILLA VAP.
88	10255028A	CODO DE UNION GIR. H1/8
89	10806370A	CLAVIJA GRIFO
90	10803547	ARANDELA D20 GALV.
91	10402028	SEMITUERCA 1/2" REALZADA CR.
92	10955015	ETIQUETA TRIANGULO TENSION
93	10402074	LLAVE GRIFO
94	10402040	ARANDELA LATON GRIFO
95	10351104	TAPON LLAVE GRIFO VAPOR
96A	10052224	GRUPO E61 120V TUBOS 12
96B	10052225	GRUPO E61 230V TUBOS 12
97	10052130	GRUPO SUMINISTRO SR E61
98	10052137A	TAPON CIERRE GIGLEUR GR. E61
99	10502105A	JUNTA CABEZA FUNGIFORME SUP. GR. E61
100	10052136	FILTRO GRUPO E61/ANILLO
101	10052135	GIGLEUR GRUPOS AGUJERO D.0,8
102	10052133A	CABEZA FUNGIFORME SUPERIOR GRUPO E61
103	10502090A	JUNTA. LAT. CABEZA FUNGIFORME GR. E61
104	10502100	JUNTA CABEZA FUNGIFORME GRUPO INT. E61
105	10402060	LLAVE GRIFO DESCARGA
106	10052132A	CABEZA FUNGIFORME LATERAL GRUPO E61
107	10805069	TORNILLO TBEI M3X10 A2
108	10052134	PERNOS PRISIONEROS GRUPO E61
109	10852810A	1050 UNION RECTA 12-1/2"M
110A	10302066	ELECTR. 3 VIAS TABLERO 32X32 230V
110B	10305555	ELECTR. 3 VIAS TABLERO 32X32 120V
111	10052120	ESPITA DE RED GRUPO E61
112	10502110	JUNTA CARTER ACEITE GRUPO E61
113	10805071	TORNILLO TCEI M4X10 A2
114	10052141	DIFUSOR GRUPO E61
115	10402121A	GRUPO PORTAFILTRO 1 TAZA
116	10402122A	GRUPO PORTAFILTRO 2 TAZAS
117	10052110	FILTRO 2 TAZAS
118	10052040	EMPUÑADURA PORTAFILTRO
119	10052100	FILTRO 1 TAZA
120A	10052088	PITORRO PEQUEÑO 2 VIAS ABIERTO
120B	10052090	PITORRO 2 VIAS
121A	10052078	PITORRO PEQUEÑO 1 VIA ABIERTO
121B	10052080	PITORRO 1 VIA CURVO ABIERTO
122	10052030	CUERPO PORTAFILTRO
123	10052050	MUELLE SUJETAFILTRO
124	10052220	FILTRO CIEGO
125	10502120	JUNTA DE BLOQUEO GRUPO E61
126	10405555	VOLANTE CARGA AGUA
127	10805585	TUERCA NI E22 Esp.4X3/8"XALT.6Xd18,5
128	10852038A	ELEM. PROLONGACION L.38 MLX
129A	10053160	GRUPO BLOQUE DE LLENADO CARGA SR 120V
129B	10053162	GRUPO BLOQUE DE LLENADO CARGA SR 230V
130	10852080A	1050 6-1/8"M UNION RECTA
131A	10102190	CABLE ALIM. 3X2,5 MT3 N5 MONOF.
131B	10102191	CABLE ALIM. 5X2,5 MT3 N4 TRIFASICO
131C	10102193	CABLE ALIM. 3X4 MT3 N7
131D	10102196	CABLE 3x12AWG SJOOW 3MT
131E	10102197	CABLE 3x14AWG SJOOW
132	10855031	2003 UNION EN T H/H/H 1/4"
133	10853081	TUERCA UNION 1/4" HEX. 17X4
134	10805251	TORNILLO TC+ M3X8 GALV.
135A	10303080	ELECTR. 2 VIAS TABLERO 25X25 230V
135B	10303094	ELECTR. 2 VIAS TABLERO 25X25 120V
136	10056000	CUERPO BLOQUE DE LLENADO CARGA SR
137	10852770	2520 1/4"M-3/8"H UNION
138	50302018	ETIQUETA CONMUTADOR SER.012
139	10852672	REDUCCION NI CH22X23 3/8H-1/4M
140	10052139	FILTRO RED GRUPO DE LLENADO CARGA
141	10502028	EMPAQUETADURA DE ANILLO 3037 VITON

142	10809019	TORNILLO TBEI M3X8 BRUÑIDO
143	10852682	UNION NI CH.22X38 1/8"MHM
144	10852022	2611 1/8"M TAPON UNION
145	10853085	TUERCA HEXAGONAL 1/8"
146	10652020	VALVULA ANTIRRETROCESO
147	10852470	TUBO TRACCION L.450
148	10105180	BLOQUE 2 VIAS M.
149A	10553021	INDICADOR LUMIN. NARANJA D6 230V CABLEADO
149B	10553024	INDICADOR LUMIN. NARANJA D6 120V CABLEADO
150	10111015	TERMOSTATO DE REARME MANUAL
151	10805872	TORNILLO TC+ M4X6 GALV.
152	10802511	TUERCA 1/4" PRESOSTATO
153	10122012	MANECILLA PARA CONMUTADOR
154	10122011	TORNILLO MANECILLA CONMUTADOR
155	10852030A	1020 6-1/8"M CODO DE UNION
156	10502020	ARANDELA RESISTENCIA
157	10852530A	1020 10-3/8"M. CODO DE UNION
158A	10455051	RESISTENCIA 1950W 120V 1GR
158B	10455053	RESISTENCIA 2700W 120V 2GR
158C	10455050	RESISTENCIA 1950W 230V 1GR
158D	10455052	RESISTENCIA 2700W 230V 2GR
158E	10455054	RESISTENCIA 5100W 230V 3GR
158F	10455055	RESISTENCIA 5100W 120V 3GR
158G	10455080	RESISTENCIA 4500W 230V 2GR
159	10106060	PUENTE LATON RESISTENCIA
160	10402109	GRUPO INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO MLX IZQ.
161	10852659	2613 3/8"H TAPON
162	10805075	TORNILLO TE M5X8 GALV.
163	10803520	ARANDELA D5,3 DENT. GALV.
164	10012041A	SOPORTE INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO MLX BLANCO
165	10402163A	TAPON 1/4" INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO NI
166	10505550A	JUNTA PTFE
167	10042020A	DISTANCIADOR INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO D.10
168	10105230A	BLOQ. SUP. INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO NI
169	10705015	EMPAQUETADURA DE ANILLO 3043 INDICAD. NIVEL
170	10806255A	SUJECION EMPAQ. ANILLO INDICADOR NIVEL DE VIDRIO
171	10805565A	TUERCA 1/4" SUJECION EMPAQ. ANIL. INDIC. NIVEL
172	10402100	INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO MAX.-MIN. ROJO
173	10042022	DISTANCIADOR INDICADOR DE NIVEL DE VIDRIO MI
174	10852291A	1050 UNION RECTA 10-1/4"M
175	10402224	GRUPO UNION FIJACION CAMBIADOR
176A	10122016	CONMUTADOR MONOFASICO
176B	10122018	CONMUTADOR TRIFASICO
177	10022187	BRIDA CONMUTADOR
178	10552013A	MANOMETRO DOBLE ESCALA
179	10855556	1310 CIERRE OJIVA D4
180	10002021	TUBO CAPILAR
181	10855557	1303 TUERCA 4-1/8"H
182	10853058	1510 UNION RECTA PORTAG. 6-1/8M
183A	10252079A	MOTOR EL.150W 120V 1-2GR
183B	10252080A	MOTOR EL.150W 230V 1-2GR
183C	10252086	MOTOR EL.165W 230V 2-3GR
184	10255022	TOPE ANTIVIBRACIONES BUFFER
185	10805512	TUERCA 4MA MEDIA GALV.
186A	10252070	BOMBA P1504 CON ABRAZ. 1-2GR
186B	10252072	BOMBA P204 CON ABRAZADERA 3GR
187A	10252038	CONDENSADOR MOTOR 150W
187B	10252040	CONDENSADOR MOTOR 165W
188	10852450	TUBO TRACCION L=2000
189	10852280A	1020 8-3/8"M CODO DE UNION
190	10852540	2611 1/4"M TAPON
191	10852180	ARANDELA DE COBRE 1/4"
192A	10002655	CALDERA COBRE 3GR D.205 FIJ.1/2"
192B	10002658	CALDERA COBRE 2GR D205 FIJ.1/2"
192C	10002663	CALDERA COBRE 1GR D.205 FIJ.1/2"

193A	10052146	GIGLEUR SIN AGUJERO TUBOS 12
193B	10052147	GIGLEUR AGUJERO D.2 TUBOS 12
193C	10052148	GIGLEUR AGUJERO D.4 TUBOS 12
193D	10052149	GIGLEUR AGUJERO D2,5 TUBOS 12
193E	10052151	GIGLEUR AGUJERO D3 TUBOS 12
193F	10052152	GIGLEUR AGUJERO D3,5 TUBOS 12
194	10852330A	1020 CODO DE UNION 12-1/2"M
195	10853053	TUBO ASPIRADOR RECTO 1/4"M
196	10852250A	1020 6-1/4"M CODO DE UNION
197	10806324	ARANDELA 3/8" DE COBRE
198	10652040	VALVULA DE ALIVIO CALDERA
199	10652010	VALVULA DE SEGURIDAD
200	10852060A	1020 8-1/4"M CODO DE UNION
201	10112042	SONDA DE NIVEL 140mm
202	10852240A	1170 6-1/4"M MANGUITO DE EMPALME
203	10859030	2003 UNION EN T H/H/H 1/8"
204	10042017	INYECTOR UNIVERSAL
205	10655555	VALVULA DE EXPANSION
206	10905010	TUBO DE SILICONA TRANSPARENTE
207	10002012	TUBO DE COBRE D. 4X0,5
208A	10029616	TECLA ROJA CAFE/U CORTO MI
208B	10029626	TECLA NEGRA CAFE/U CORTO MI
208C	10029635	TECLA AZUL CAFE/U CORTO MI
209A	10029619	TECLA ROJA CAFE/U LARGO MI
209B	10029630	TECLA NEGRA CAFE/U LARGO MI
209C	10029636	TECLA AZUL CAFE/U LARGO MI
210A	10029620	TECLA ROJA CAFE/D CORTO MI
210B	10029631	TECLA NEGRA CAFE/D CORTO MI
210C	10029637	TECLA AZUL CAFE/D CORTO MI
211A	10029621	TECLA ROJA CAFE/D LARGO MI
211B	10029632	TECLA NEGRA CAFE/D LARGO MI
211C	10029639	TECLA AZUL CAFE/D LARGO MI
212A	10029622	TECLA ROJA SUMINISTRO MANUAL MI
212B	10029638	TECLA AZUL SUMINISTRO MANUAL MI
212C	10029641	TECLA NEGRA SUMINIST. MANUAL MI
213A	10029623	TECLA ROJA SUM. AGUA CALIENTE MI
213B	10029633	TECLA NEGRA SUM. AG. CALIENTE MI
213C	10029640	TECLA AZUL SUM. AGUA CALIENTE MI
214A	10102330A	CABLEADO MLX 2/SED
214B	10102332A	CABLEADO MLX 2/SAP
214C	10102334A	CABLEADO MLX 3/SED
214D	10102336	CABLEADO MLX 3/SAP
214E	10102338	CABLEADO MLX 1/SED
214F	10102340	CABLEADO MLX 1/SAP
215A	10112067	CABLE PIN TO PIN 1100mm
215B	10112069	CABLE PIN TO PIN 450mm
215C	10112073	CABLE PIN TO PIN 900mm
215D	10112078	CABLE PIN TO PIN 600mm
215E	10112079	CABLE PIN TO PIN 800mm
215F	10112096	CABLE PIN TO PIN 1400mm
216	30011087	CUBREBOTONERA MI
217A	10112087A	BOTONERA SED MI LEDS VERDES
217B	10112099A	BOTONERA SAP MI LEDS VERDES
218A	10029645	KIT TECLAS ROJAS SERIGR. MI SED
218B	10029656	KIT TECLAS NEGRAS SERIGR. MI SED
218C	10029657	KIT TECLAS AZULES SERIGR. MI SED
218D	10029661	KIT TECLAS AZULES SERIGR. MI SAP
218E	10029662	KIT TECLAS NEGRAS SERIGR. MI SAP
218F	10029663	KIT TECLAS ROJAS SERIGR. MI SAP
219	10555060A	INTERRUPTOR CAFE CON SERIGR.
220	10105243A	CAPUCHON INTERRUPT. TRANSP.
221A	10112071	CENTRALITA 1-2-3GR XLC 230V SED
221B	10112083	CENTRALITA 1-2-3GR XLC 230V SAP
222A	10955018	ETIQUETA SAN REMO 70X11,3
222B	10955020	ETIQUETA SAN REMO 101X16,5
223	10952008	ETIQUETA "CARGA MANUAL"
224	10952019	ETIQUETA ADVERT. CUBETA
225	10402058	REJILLA CALIENTATAZAS
226	10852010	TUBO TRACCION L.500

MODULO D'ORDINE RICAMBI

Spare parts order form – Bestellformular für Ersatzteile
Bon de commande de pièces détachées
Impreso para el pedido de recambios

Tav. Tab./Des./Taf.	Rif. Ref./ Ref./ Ref.	Codice Code/Code/Código	Descrizione Description/Désignation/Beschereibung/ Descripción	Quantità Quantity/Quantité/ Menge/ Cantidad

Cliente .... Data ....

Customer
Client
Kunde
Cliente

Fate una copia di questo modulo, compilatelo e inviatelo via fax a:
Send it to:
Faites une copie de ce bon, remplissezle et envoiez-le par fax à :
Machen Sie eine Kopie von diesem Formular, füllen Sie es aus und senden Sie es per Fax an:
Haga una copia de este impreso, rellénelo y envíelo por fax a:

Date
Date
Datum
Fecha

SANREMO S.r.l.
31050 VASCON di CARBONERA (TV) - Italy – Via Bortolan, 52 – Tel. +39.0422.448900
Fax +39.0422.448935
www.sanremomachines.com - info@sanremomachines.com

AGG. 11/05 - COD. 80011095B

SANREMO PASSION / PERFORMANCE / STYLE

SANREMO
MACCHINE PER CAFFE' ESPRESSO

SANREMO s.r.l.
Via Bortolan, 52
Zona Industriale Treviso Nord
31050 Vascon di Carbonera (TV)
tel. +39 0422 448900
fax +39 0422 448935

www.sanremomachines.com